60¢
plus TPS

[L]IBERTÉ

V[...] Saint-Boniface, du 4 au 10 octobre 1991 Tél.: 237-4823 Télécopieur: 231-1998

Foule en folie

Le troisième Foule Faire du Conseil jeunesse provincial a réuni près de mille jeunes de nos secondaires à Saint-Pierre-Jolys. Le cahier-souvenir de l'événement, réalisé en collaboration avec de jeunes journalistes et photographes, se trouve dans nos pages.

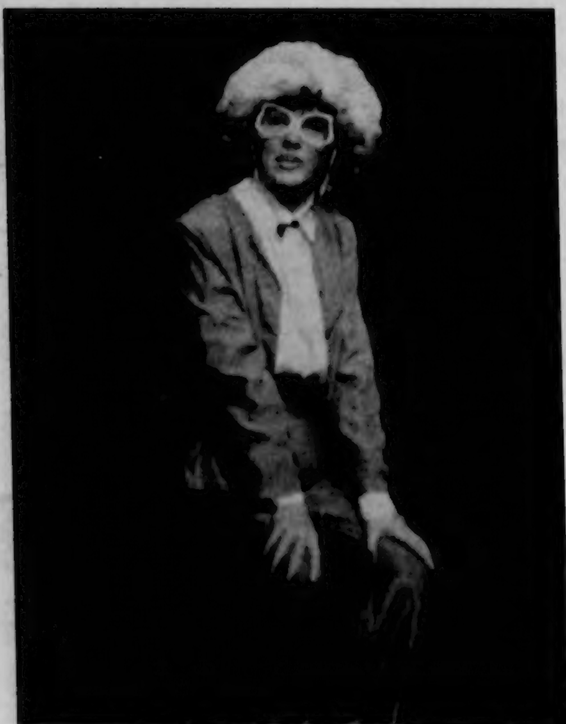
Les futurs As

Décidément, Sainte-Anne-des-Chênes tient absolument à gagner dans la Hanover-Taché. Le village a mis sur pied une équipe junior B pour former une relève aux As. **Page 21.**

Citation de la semaine

«Des cabanes qui sentent le vieux canadien-français et qui ont l'air de sortir d'un conte de Louis Fréchette. On s'attend presque à voir sortir une carriole avec ses grelots.»

Réal Bérard, de retour d'un voyage de 1 649 km en canot dans le Grand Nord, au sujet des cabanes qu'il a découvertes en route. **Page 13.**



Clémence DesRochers. Photo: Yves Chartrand



Photo: Yves Chartrand

Vingt ans de fun!

Lorsque les premiers Mini-Franco-Fun ont été créés en 1971, on ne se doutait pas que la plupart des communautés allait emboîter le pas. À Saint-Anne-des-Chênes, la rentrée des 3 et 4 ans a permis de marquer le 20e anniversaire. Pages 25 à 28.

Honneur au rire!

L'organisme Réseau a remis quatre prix à des femmes pour leur contribution à la communauté, lors d'un colloque sur le rire marqué par la présence de l'humoriste Clémence DesRochers. **Page 7.**

Le Rassemblement du siècle

Le Collège universitaire de Saint-Boniface se prépare à lancer 4 000 invitations pour une fête des retrouvailles qui aura lieu du 14 au 16 août 1992. **Page 23.**

Les larmes aux yeux

Si par malheur vous êtes un jour victime ou témoin d'un accident à Winnipeg, il y a de fortes chances que vous tombiez sur Raymond Balcaen, en composant le 911. **Page 23.**

Montcalm après la tempête

Les résidants de Saint-Joseph, qui ont voté à 80 % contre la construction d'une usine de déchets toxiques, expliquent leur résistance au choix de Montcalm. **Page 11.**

CAYOUCHE



SOMMAIRE

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi
par la Société Presse-Ouest Limitée

Le journal de l'année de
l'Association de la presse francophone (APF)
depuis 1984

Directeur et rédacteur en chef: Yves CHARTRAND
Directeur adjoint: Jean-Pierre DUBÉ
Journalistes: Laurent GIMENEZ, Karine BEAUDETTE
Correspondant national: Yves LUSIGNAN (Agence de presse francophone)
Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD)
Collaborateur amical: BICOLO
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Véronique TOGNERI
Secrétaire-comptable: Yvonne LARIVIÈRE
Secrétaire-réceptionniste: Christiane AVANTHAY
Développement de photos: Hubert PANTEL

Heures du bureau: 9 h à 17 h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté**, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) 237-4823. Télécopieur: (204) 231-1998.
L'heure de tombée pour les annonces est le mardi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10%.
Représentation nationale: OPSCOM (613) 234-6735.
Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 25$ au Manitoba, 30$ ailleurs au Canada et aux États-Unis, et 35$ à l'étranger. A ces tarifs s'ajoute la TPS fédérale de 7%.

Le journal **LA LIBERTÉ** est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.

Ici et ailleurs

Une entente avec la Russie

Moscou - À l'occasion d'un voyage, le premier ministre manitobain Gary Filmon a signé, le 13 septembre, une entente de coopération sur l'économie, l'environnement et la culture avec M. Sacharov, le vice-premier ministre de la république de Russie.

Le Manitoba exporte présentement 140 millions $ de produits vers l'Union soviétique, le 4e marché en importance de la province. Les contacts en vue de cet accord ont été faits par l'entremise de l'Institut des ressources naturelles de l'Université du Manitoba et l'Académie soviétique des sciences.

200 000 $ pour le recyclage

Manitoba - Un fonds de 200 000 $ a été créé par le ministère de l'Environnement afin de promouvoir la collecte et l'utilisation des vieux journaux. La moitié de cette somme sera consacrée à l'ouverture d'un centre de traitement à Winnipeg tandis que le reste sera utilisé pour la coordination de programmes régionaux.

8,2 millions $ en 1991

Winnipeg - L'organisme Centraide, qui alimente une soixantaine d'agences de services sociaux, a fixé un objectif de 8,2 millions $ pour sa campagne annuelle de financement qui a débuté le 22 septembre. L'an dernier, une somme record de près de 8 millions $ avait été recueillie.

Jeunes autrement

Ottawa - Une nouvelle série sur les jeunes a pris l'affiche à l'antenne de TV Ontario. Trois des treize documentaires Jeunes Autrement ont été tournés à Montréal, Gravelbourg et Bathurst. Le producteur Michel Cloutier croit qu'il y a des réalités chez les jeunes à travers toute la francophonie qui sont universelles. On rapporte que les jeunes de 15 à 18 ans se livrent spontanément sur leurs préoccupations d'aujourd'hui. Radio-Québec inscrira Jeunes Autrement à sa grille-horaire de l'été 1992, et il n'est pas impossible que Radio-Canada diffuse la série. (APF)

Molgat devient leader adjoint

Ottawa - Le sénateur Gildas Molgat est maintenant leader adjoint de l'Opposition au Sénat. Il remplace Royce Frith qui est devenu leader à la suite de la démission d'Allan MacEachen. En raison de sa nomination, le sénateur Molgat ne pourra pas siéger à titre de représentant de l'Ouest sur le Comité mixte spécial sur le renouvellement du Canada.

La Rassemblement du siècle en août 1992

Le Collège universitaire lancera 4 000 invitations

Près de 4 000 invitations seront envoyées en vue du Rassemblement du siècle qui se tiendra au Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) du 14 au 16 août 1992.

Plus de 25 000 personnes sont venues étudier au CUSB depuis ses débuts en 1818. De plus, au-delà de 15 000 élèves ont gravi ses marches dans les secteurs universitaire, technique et professionnel ainsi que dans ses anciens collèges commercial, communautaire et secondaire.

Ce grand rassemblement se veut une fête de retrouvailles qui donnera l'occasion aux anciens et aux anciennes de renouer des liens d'amitié entre eux et avec leur alma mater, croit Gérard Lécuyer, qui coprésidera l'évènement avec Rose Marie Bissonnette (1).

La coordonnatrice des fêtes, Madeleine Lafond, ajoute que l'Association des anciens et anciennes, qui était plutôt dormante depuis quelques années, désirait reprendre vie.

La fête tombera également à point pour clôturer la campagne nationale de levée de fonds dont l'objectif était de recueillir 1,5 millions $. Le bureau de développement est présentement rendu à 1,2 millions $.



photo: Yves Chartrand

La coordonnatrice du Rassemblement du siècle, Madeleine Lafond (à gauche), explique le choix des coprésidents, Gérard Lécuyer (à droite) et Rose Marie Bissonnette, une ancienne aide-de-camp qui était en voyage en Chine au moment du lancement le 1er octobre: «Nous voulions un homme et un femme qui étaient connus par la majorité des gens».

Près de 200 bénévoles, dont plus de 150 capitaines de classes, participent à l'effort de rassemblement en marche depuis le printemps.

Les grandes lignes du programme de trois jours sont déjà tracées. On prévoit, entre autres, une exposition d'archives le vendredi, des rencontres de classe, un banquet avec spectacle et un spectacle avec danse le samedi, et une journée familiale avec messe le dimanche.

Il reste encore à préciser certains détails qui seront notamment dévoilés à l'intérieur de Sous la coupole, un bulletin qui devrait être envoyé quatre fois aux intéressés d'ici août prochain.

Gérard Lécuyer espère le plus grand nombre de personnes possible. Il avance le chiffre de 1 000.

L'ancien ministre néo-démocrate et actuel directeur de la Fédération provinciale des comités de parents remplira son rôle de porte-parole avec plaisir.

«J'ai un rôle à jouer comme bénévole et le Collège est important dans la communauté», de dire le triple diplômé du CUSB: Rhétorique (1956), B.A. (1963) et B.Ed. (1969).

Yves CHARTRAND

(1) Les autres membres du comité organisateur sont Madeleine Lafond (coordonnatrice), Léo Rémillard (cérémonies officielles), Gilbert Teffaine (programmation spéciale), Alfred Monnin (rencontre de classes), Maria Chaput (activités culturelles - spectacles), Laurent Desjardins (activités récréatives et banquet), Simone Gauthier (accueil et logement) et Lucien Guénette (finances).

Raymond Sorin d'Aubigny, champion de l'orthographe

«Si ça paraît bien, je l'écris comme ça»

Raymond Sorin, 16 ans, est le seul candidat manitobain à atteindre les demi-finales de la Grande Dictée. Il se rend à Toronto le 11 octobre pour compétitionner avec les autres champions de l'orthographe du Canada.

«J'étais le plus jeune de la catégorie junior. J'étais vraiment surpris de gagner, surtout de savoir que j'avais battu mon frère Marcel et Carmelle Rémillard (finaliste de 1990).»

Le résidant d'Aubigny indique qu'il ne s'est pas vraiment préparé pour les quarts de finales qui ont eu lieu à l'Alliance française il y a deux semaines. «J'ai revu avec Marcel quelques lois de l'accord du participe passé et autres règles.

«C'est inné un peu, je pense, l'orthographe. Je ne me sers pas de règles vraiment. Je juge d'après ce que ça a l'air. Si ça paraît bien, je l'écris comme ça, et si je ne suis pas certain, je vais voir les règles.

«Ce que je trouve difficile en grammaire française, c'est les exceptions, les «tout» et les «quelque», et surtout, l'accord des participes passés avec les verbes pronominaux. Ceux-là, ça ne marche pas comment ça a l'air. Ça paraît mal mais c'est comme ça.»

Raymond Sorin est tout de même un partisan du dictionnaire. «Ma mère dit que le dictionnaire est son meilleur ami. Pour moi, entre le fait que je m'en sers et que c'est mon meilleur ami, il y a une marge! Quand je vois un mot dont je ne suis pas sûr, je ne reste pas incertain. Je le vérifie. Je me sers beaucoup du dictionnaire.

Il admet que l'environnement de son foyer a probablement contribué à son intérêt pour le français. «À la maison, on a toujours parlé français seulement. On n'est pas forcé de le faire mais j'aime ça. Les jeunes ne se parlent pas assez en français. Je remarque ça partout. Ils ne se forcent pas. J'haïs ça. Autant que je peux, j'essaye de ramener la conversation en français.



photo: Karine Beaudette

Raymond Sorin a bien envie de proposer un duel de dictées à quiconque lui fait un commentaire sur son accent en français. «Je n'ai pas de peine à comprendre les autres accents français. Mais quand on me reproche le mien ou qu'on me dit que je parle mal, ça me fâche.»

«En cinquième année, j'ai eu un professeur particulièrement bon qui a beaucoup insisté sur l'orthographe. C'est là que j'ai commencé à faire attention. Quand je parle, c'est un peu contradictoire mais je parle «Canayen», je ne fais pas très attention. Sauf quand je dis quelque chose vraiment mal, mon frère, ma soeur ou moi-même me reprend.»

Contrairement à l'intellectuel qu'on peut imaginer, Raymond Sorin ne passe pas beaucoup de temps le nez dans les livres. En fait, il avoue qu'il lit très peu. «Mais quand je lis, je préfère lire en français», ajoute le fils de Jules et Laurette Sorin.

En plus de ses cours de 11e année, Raymond Sorin danse avec la troupe adolescente des Danseurs de la Rivière-Rouge, travaille sur la ferme familiale, joue des sports intramuraux et travaille à la radio scolaire. «J'écoute, en fait, seulement de la musique française. À la maison aussi.»

Karine BEAUDETTE

ÉDITORIAL

Le public et le privé

Les éternelles discussions sur les avantages d'être fonctionnaire ont repris depuis que les membres de l'Alliance de la fonction publique ont déclenché la grève à deux reprises.

Ce genre d'épreuve de force relance toujours un débat de fond sur les secteurs public et privé dans notre société.

Le secteur public se dit la locomotive qui permet aux autres travailleurs de bénéficier de conditions de travail avantageuses.

Le secteur privé est fatigué de payer pour un déficit qui ne cesse d'augmenter. Sa première cible lorsqu'il devrait y avoir des coupures, ce sont les fonctionnaires.

De ce temps-ci, le secteur privé est surtout essouflé à cause de la récession qui n'est pas encore terminée.

Le gouvernement brandit d'ailleurs la menace que la reprise économique ne se poursuivra pas si ses employés ne retournent pas au travail ou s'ils ne donnent pas l'exemple.

Plusieurs centaines de milliers de Canadiens ont perdu leur emploi alors que les fonctionnaires vont conserver le leur, malgré un gel des salaires cette année et une augmentation de 3 % au cours des deux prochaines années.

Il y a du vrai dans tout cela et aussi un peu de démagogie là-dedans. Les employés de l'état ne sont pas mal payés. Il est vrai qu'ils vont perdre du pouvoir d'achat au cours des trois prochaines années.

Mais faut-il faire une bataille politique là-dessus? Le président Daryl Bean a lancé la phrase célèbre que plusieurs se plaisent à jeter au visage des conservateurs en difficulté: «Déclenchez des élections». On a cru entendre Jean Chrétien ou même certains sénateurs libéraux lors du débat sur la TPS.

Le gouvernement, même s'il est plutôt mauvais, n'est pas là pour faire plaisir à tout le monde. En temps et lieu, il sera jugé sur ses politiques. Pour l'instant, il doit poursuivre la voie qu'il s'est tracée.

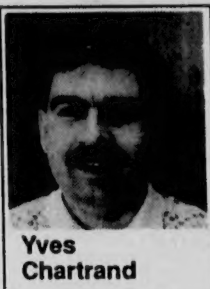
Mais du même souffle, on ne peut pas dire que Gilles Loiselle et les autres ont toujours agi de bonne fois. En fait, ce gouvernement aura plutôt tendance d'ici deux ans à faire mal paraître le monde. Quand on veut remonter dans les sondages, on utilise tous les moyens possibles.

Le gouvernement étant sur son déclin, c'est au syndicat à faire preuve de bonne foi. La réalité est qu'une foi que la loi spéciale sera en vigueur, les employés devront retourner au travail, d'abord pour respecter la loi, ensuite pour empêcher que des secteurs de l'économie, comme la vente de céréales, ne souffrent plus.

Les fermiers et les chômeurs, eux, n'ont pas le temps de faire la grève. Il sera toujours temps de faire payer au gouvernement son insolence le moment venu, soit lors des prochaines élections.

Yves CHARTRAND

passé/PRÉSENT


Yves Chartrand

Des bonnes résolutions à se rappeler

Au cours des trois prochains mois, nous entrons dans la période la plus occupée de l'année à La Liberté et j'ai pensé rappeler certaines bonnes résolutions afin de faciliter notre travail.

* En général, lorsqu'on parle d'une annonce à La Liberté, il s'agit d'un espace encadré que vous devez payer. Si vous ne voulez pas payer pour cet espace, ça devient un communiqué et nous utiliserons le contenu à notre discrétion.

Il arrive que des gens téléphonent, écrivent ou viennent au comptoir à La Liberté, et veulent faire passer une «annonce». N'oubliez pas de nous dire si vous voulez payer ou non.

Dans le cas d'une «vraie» annonce (et pas d'un communiqué), ça peut aussi être l'encadré dont je parlais plus haut ou une petite annonce (celles qu'on retrouve dans l'avant-avant-dernière page du journal). En passant, une petite annonce doit être par écrit et payée d'avance.

* Au cours des prochaines semaines, nous allons nous occuper d'une moyenne de 70 annonces par numéro.

Il devient donc important de respecter l'heure de tombée. C'est le MARDI à MIDI depuis plus d'un an. Malheureusement, quelques-uns prennent toujours un malin plaisir à dépasser l'heure en invoquant l'exception.

Il y a quelques mois, un règlement a été ajouté dans notre cartouche en page 2: «La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %».

Il y a eu plusieurs délinquants pour le présent numéro. À l'avenir, ceux qui n'auront pas la gentillesse d'au moins nous appeler avant l'échéance risquent de voir leur annonce retourner par le fax de la même façon qu'elle est venue.

Avis donc aux intéressés: l'heure de tombée est le MARDI à MIDI pour la réservation ET le matériel; le télécopieur est dans mon bureau; et je n'entends pas toujours à rire, surtout quand c'est évident que plusieurs ont eu suffisamment de temps pour placer leur annonce.

* Dans le vieux Saint-Boniface, une partie du parc Windsor et dans le vieux Saint-Norbert, nous avons maintenant des camelots. Et d'après ce qu'on a entendu dire, ils font en général une bonne job, celle de livrer le journal le jeudi soir. Il peut arriver que certains décident, bien malgré nous, de ne livrer le journal que le vendredi. Ne paniquez pas en nous appelant le vendredi matin!

Contrairement à la poste, vous n'aurez pas à attendre au lundi. Après l'école, le camelot devrait faire son travail. Si vous n'avez pas reçu votre journal le lundi, là c'est le temps de nous appeler!

N'attendez pas trop longtemps. Mais ne faites pas comme une dame qui nous a appelés le jeudi matin pour se plaindre de ne pas avoir reçu son journal de la semaine... qui venait tout juste d'être imprimé à Steinbach!

* Si vous avez un changement d'adresse à faire, donnez-nous au moins dix jours. Il nous est techniquement impossible de recevoir un changement et de pouvoir le faire pour le prochain journal. La liste des abonnés est conservée à Steinbach.

Lettre

Salutations du Koweit

Monsieur le rédacteur,

Bonjour à tous! Pour ceux qui ne me connaissent pas, je m'appelle Claude Taillefer et je suis le fils de David et Florence Taillefer.

Je suis membre du RGC (Régiment de Génie du Canada) et suis présentement stationné au Koweit. Permettez-moi de vous décrire un peu nos activités et notre style de vie.

D'abord nous effectuons l'entretien des routes que le RGC a construit dès son arrivée en avril dernier. Nous contruisons également des points d'observation le long de la frontière Koweit-Irak.


Un puits d'huile qui brûle le long de la frontière entre l'Irak et le Koweit.

Notre travail principal est de débarrasser les mines dans la zone démilitarisée qui s'étend sur une surface de 15 milles de largeur (5 au Koweit et 10 en Irak). Ce fut une grande expérience de trouver notre première mine sachant que nous avions probablement sauvé au moins une vie.

Il reste encore beaucoup de travail à accomplir. Notre terme se termine à la mi-octobre et nous serons remplacés par cinq membres du Québec.

Nos conditions de vie se sont améliorées à 100% mais pas la nourriture. Lorsque les premiers sont arrivés en avril, il n'y avait pas de climatisation. Les températures descendent à 33°C la nuit après avoir monté jusqu'à entre 19°C et 65°C le jour.

Notre routine est de partir chaque lundi matin à 6 h pour le désert et d'y rester jusqu'au vendredi. Le samedi nous faisons l'entretien général des outils et des véhicules à la base.

Nous nous levons à 4 h 30 chaque matin, nous déjeunons et dinons de portions dures et travaillons jusqu'à 14 h en espérant que le travail est complété étant donné qu'il fait très très chaud.

Nous mangeons un repas frais par jour. Nous dormons dans la section arrière des véhicules avec 7 ou 8 autres hommes. Pas besoin de vous dire que les bonnes places se font rares.

En général, ce n'est pas trop grave considérant que c'est une expérience incroyable mais nous avons tous hâte d'être de retour chez nous au Canada avec nos familles.

Pour l'instant, je vous dis CHIMO du Koweit.

Claude J. J. Taillefer
Le 1er septembre 1991

Le coin du camelot



Richard Fontaine s'occupe de la livraison d'une cinquantaine d'exemplaires de La Liberté sur les rues Des Pins, Bertrand, Valade et Aulneau. L'élève de 7e année au Collège Louis-Riel est le fils de Roger et Mariette Fontaine. Richard habite sur la rue Ritchot à Saint-Boniface.

Richard, âgé de 12 ans, a une soeur, Natasha, qui est en 1ère année à l'école Taché. Il joue aux quilles et au volley-ball. Il collectionne les cartes de base-ball. Il fait aussi de la bicyclette et aime regarder la télévision.

Lettre

Hommages posthumes à un clerc de Saint-Viateur

Monsieur le rédacteur,

Le 14 septembre dernier, le P. Raymond Valois, clerc de Saint-Viateur, rendait son âme à Dieu, à l'hôpital de Cartierville, à Montréal, à l'âge de 93 ans.

L'attachement que le père a manifesté au sol manitobain n'était pas moins remarquable et digne d'éloges. Il a enseigné aux orphelins de la Maison Saint-Joseph, à Otterburne, plus encore par ses exemples que par ses paroles, que si la terre se montre improductive à l'égard de ceux qui la négligent, tout au contraire, elle sait produire au centuple à l'égard de ceux qui sont amoureux d'elle et la cultivent avec soin et intelligence.

En 1927, l'idée d'organiser un jardin fruitier à proximité de la rivière aux Rats semblait favorable à tout point de vue. Deux ans plus tard, sept acres environ étaient prêts à recevoir les arbres et les légumes.

Le P. Valois, dont les sages conseils et les prudents avis furent toujours extrêmement utiles, était nommé régisseur de ce nouveau départment. Le confrère y joua un rôle considérable et grâce à son initiative, soutenue et encouragée, l'horticulture fruitière prit naissance sur ce lopin de terre. Le département se développa rapidement et connut d'heureux résultats sous la direction du F. Théophile Laflamme, c.s.v., de vénérée mémoire.

Je manquerais à l'équité la plus stricte si, parlant du début du verger et de la pépinière, je ne signalais pas l'oeuvre grandiose du F. Laflamme.

L'Ouest canadien doit beaucoup à ces religieux et nous pensons faire oeuvre utile en le disant publiquement.

Léon Ménard, c.s.v.
Rigaud (Québec)
Le 25 septembre 1991

Guy Delionnet de la Commission canadienne du blé

La grève va affecter une agriculture déjà fragile

La grève de la fonction publique fédérale dérange la Commission canadienne du blé, indique l'agent d'information Guy Delionnet. L'Agence vend sur la base d'un certificat émis par la Commission des grains, dont les inspecteurs ne travaillent pas. «La seule chose qui fonctionne en ce moment, c'est Churchill et les ports du Saint-Laurent. On devrait charger un million de tonnes cette semaine.»

À Vancouver, il y aurait 39 bateaux immobilisés dans le port d'une capacité totale de 1,6 millions de tonnes de grain. Un travail de chargement d'un mois dans un port qui doit normalement fonctionner à pleine capacité d'ici la fin de l'année.

«Chaque journée de grève est une journée perdue». Toutefois, ces pertes énormes résultant de la grève touchent la fin de la dernière récolte. On n'a pas encore entamé la nouvelle.

On peut transporter du grain par chemin de fer à partir de Thunder Bay. «Mais ça coûte plus cher. Un bateau de 24 000 tonnes représente en gros trois trains. Grosso modo, chaque train coûte 10 $ la tonne de plus. Le fermier, qui ne reçoit déjà pas grand chose, va payer ce coût additionnel car le prix est fixe. On ne peut pas demander cela au client car aussitôt, il va aller dans le golfe du Mexique pour acheter du grain américain!»

Pour produire du blé, selon les études de Statistique Canada, ça coûte 95 $ la tonne. Or, c'est le prix versé par le gouvernement cette année, souligne Guy Delionnet.

Dans les conditions actuelles de grève et avec les autres frais, le fermier voit sa perte augmenter à 20 $ la tonne. «C'est ça qui nous fait peur. Que va-t-il se produire avec l'agriculture? Combien pourront tenir le coup? On a fixé le prix plus haut l'an dernier, mais vous devriez voir le déficit produit. Et les Américains ont crié qu'on subventionnait!»

Le prix que les fermiers canadiens reçoivent est considéré un acompte à la livraison. Pour Guy Delionnet, les Américains font la même chose en parlant de versements compensatoires.

«Mais ce qu'eux font, les autres ne peuvent pas le faire! Tant les Américains que les Européens ont un système de subventions à la base qui produit un prix indicatif beaucoup plus élevé que le prix canadien, qui se rapproche du prix du marché international. Et ce sont trois bourses américaines qui contrôlent le prix du marché!

«On essaie d'obtenir le maximum d'argent pour les fermiers. Mais l'agriculteur préférerait qu'on ait au Canada (comme dans certains autres pays) un prix intérieur beaucoup plus élevé, entre 170 et 180 $ la tonne. Les Américains exportent 5 % de leur production, les Européens 15 %. Nous, c'est plus de 80 %! Au Canada, on recevrait le prix mondial pour 80 % de la production et un prix intérieur sur 20 %. Il faut trouver un système qui protège l'agriculteur à 100 %, comme dans d'autres pays.»



photo: Yves Chartrand

Guy Delionnet: «Il y a une clause générale dans les ententes qui permet aux pays d'annuler des ventes. Elle n'a été invoquée qu'en temps de guerre. Ce n'est pas un problème, mais ça pourrait le devenir si la situation durait trop longtemps. Pour nous, c'est 15 jours, pas six mois!»

Tout cela se passe dans un marché de plus en plus compétitif. Le marché en expansion pour le Canada est celui du Sud-est asiatique. Or, estime Guy Delionnet, si on perd à cause des grèves des ventes dans ces pays, on ne pourra jamais les retrouver. «Au contraire, ils vont commencer à s'habituer à un autre blé. Ils vont régler leurs moulins à farine et vont peut-être s'apercevoir qu'ils peuvent faire des économies d'énergie. On va perdre à long terme.»

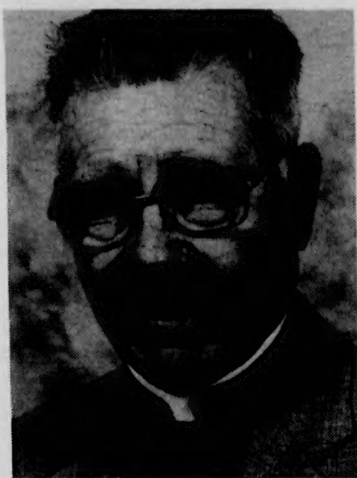
Les clients n'ont pas encore annulé de ventes en raison du retard. Les ventes sont à court terme, mais les ententes sont à long terme.

Le grain qui pourrit en Union soviétique n'est pas nécessairement une occasion de vendre car ce pays n'a pas suffisamment d'argent pour acheter. «Il faut obtenir des crédits. Mais de nos jours, qui représente l'Union soviétique? Il faut quand même une certaine stabilité politique. Comment va se régler la question des républiques indépendantes?»

Yves CHARTRAND

HOLLAND

Décès d'un abbé qui rendait service



L'abbé Gérard De Ruyck.

Après une courte maladie, l'abbé Gérard De Ruyck est décédé le 19 septembre dernier à l'âge de 82 ans.

Depuis sa retraite en 1981, l'abbé De Ruyck résidait à Holland. Il a continué à rendre service en paroisse de façon régulière dans La Montagne jusqu'à sa mort.

«Gérard a toujours rendu service de bon coeur, avec enthousiasme et zèle», rappelle le chancelier, Mgr Roland Bélanger, dans un communiqué.

Le défunt était mélomane et se laissait fasciner par le monde de la nature, notamment par les oiseaux, les fleurs et les poissons tropicaux.

Né en Belgique, Gérard De Ruyck est arrivé au Canada en avril 1923 à l'âge de 14 ans. Il fit ses études à Swan Lake et au Collège universitaire de Saint-Boniface.

Après sa théologie au Grand Séminaire de Québec, Gérard De Ruyck fut ordonné prêtre en l'église de Saint-Alphonse par Mgr Émile Yelle en 1937.

Il fut d'abord vicaire à Bruxelles, puis à Saint-Alphonse et à Notre-Dame-de-Lourdes.

Curé fondateur de la paroisse Sainte-Thérèse à Pine Falls de 1944 à 1947, l'abbé De Ruyck fut ensuite curé à Saint-Alphonse jusqu'en 1957 et à Bruxelles jusqu'à sa retraite.

Tout récemment, il avait été appelé à remplacer l'abbé Jean-Louis Caron à Somerset lorsque ce dernier avait été relevé de ses fonctions.

Y.C.



photo: Yves Chartrand

La Place Catherine-Aurélie grandit

L'abbé Robert McDougall a présidé une cérémonie à la chapelle de la Place Catherine-Aurélie à l'occasion de l'inauguration d'une rallonge à l'ancien couvent des Soeurs du Précieux-Sang le 22 septembre. Plus de 60 % des 50 nouvelles suites sans cuisine sont déjà louées, selon le propriétaire Serge Bibeau: «C'est facile à remplir à cause de la qualité de vie offerte sur trois aspects: la nourriture (du filet mignon au sandwich au baloney!), la sécurité et les commodités». L'agrandissement comprend ainsi une grande salle, une salle de télévision et un atelier de travail. «On est au paradis», n'a pas hésité à dire un résidant. Plusieurs veulent se rapprocher de leurs enfants qui habitent en ville ou ont passé leur vie ailleurs et reviennent finir leurs jours ici après la mort du conjoint. Les principaux services déjà en place sont le casse-croûte accessible 24 heures par jour et l'organisation d'activités.





Photo: Yves Chartrand

Du rire et des prix

L'organisme Réseau a honoré quatre femmes de la communauté franco-manitobaine à l'occasion de son colloque Rire au féminin qui se tenait le 28 septembre. Les récipiendaires sont Anita Poiron (communautaire), Cécile Bahuaud (situation de la femme), Irène Mahé (culturel) et Janine Tougas (prix du secteur éducationnel accepté par sa soeur Elaine). Les autres candidates étaient Soeur Jacqueline St-Yves, Marguerite Dumesnil, Aurore Goulet et Alma Désautels. La soirée s'est terminée par un court spectacle de l'humoriste Clémence DesRochers. On l'aperçoit ici en train d'autographier un livre pour la directrice de Réseau, Lorraine Fredette.



Le président de CKXL Émile Hacault fait visiter les studios à Elvis.

LA COMMUNAUTÉ EST BOULEVERSÉE

ELVIS EST VIVANT ET IL PARLE FRANÇAIS

En effet, lors d'une visite surprise aux studios de CKXL, Elvis a admis se cacher depuis dix ans dans notre communauté pour apprendre le français.

Le président de la radio communautaire du Manitoba, qui connaît Elvis personnellement, lui a révélé que CKXL était prête à aller en ondes **le 21 octobre prochain** avec une équipe de sept employés et près de 60 bénévoles venus de partout dans la communauté.

Soyez du nombre des auditeurs le 21 octobre dès 6 heures, alors qu'une nouvelle et passionnante page de la vie de notre communauté sera tournée.

Elvis d'ailleurs vient de traduire ses chansons en français et son album sortira en primeur sur les ondes de CKXL-FM le 29 février 1993.

(publi-reportage)

SAINT-VITAL

Non aux jeux vidéos

A la demande de plusieurs parents, la Division scolaire de Saint-Vital a demandé à la ville de Winnipeg de ne pas accorder de permis à une compagnie de Calgary qui veut installer un local de jeux vidéos dans le centre d'achat Saint-Vital.

Selon le directeur général de Saint-Vital, Wendell Sparkes, ce genre d'établissement nuit à la scolarité des enfants en augmentant les retards à l'école, surtout à l'heure du déjeuner.

L.G.

Publicité à la télévision

Le réseau MTN mise sur le bilinguisme

La chaîne de télévision MTN diffuse depuis quelques semaines la première annonce bilingue de son histoire. On y voit le comédien Claude Dorge s'ostiner gentiment avec un anglophone à propos de la prononciation du nom de famille «Brodeur».

Le commanditaire de l'annonce, vous l'avez peut-être deviné, est le concessionnaire Brodeur Frères de Saint-Adolphe, une entreprise créée en 1933 par Edmond et Henri Brodeur.

«L'idée d'une annonce bilingue n'est pas venu de moi, c'est MTN qui me l'a proposée», reconnaît Hubert Brodeur, le propriétaire actuel. «Je leur ai dit de faire attention avec le contenu: au Manitoba, c'est toujours un peu «touchy». Ils m'ont présenté une bonne annonce et j'ai dit O.K.»



photo: Laurent Gimenez

Hubert Brodeur de Saint-Adolphe. «Il y a des gens, même si on met juste 1 % de français, ils trouvent qui c'est 1 % de trop!»

Dale Foreman, vendeur d'annonces à MTN, revendique en effet la paternité de cette initiative. «Ça fait des années que j'avais ça en tête et que je voulais en parler à Hubert Brodeur, qui est un vieux client», explique-t-il.

«Pourquoi une annonce bilingue? D'abord parce que Brodeur dessert des communautés francophones importantes à Saint-Adolphe et même à Saint-Boniface. C'est une façon de montrer que l'entreprise peut servir les gens selon leurs besoins, qu'ils soient francophones ou anglophones.»

«Le but était aussi de retenir l'attention en faisant quelque chose d'inhabituel. Mais il fallait le faire avec tact pour ne froisser aucune des deux communautés. On a donc choisi d'adopter un ton léger et humoristique, une façon de montrer que les deux communautés peuvent s'entendre et travailler ensemble.»

De son côté, Hubert Brodeur pense qu'il est encore trop tôt pour mesurer l'impact commercial de cette annonce qui a coûté environ 3 500 $ (production et diffusion).

Quant aux réactions de la rue, il affirme qu'elles ont jusqu'à présent été peu nombreuses, mais «positives, en forme d'encouragement». Une résidante d'Île-des-Chênes lui a même envoyé une petite carte pour le féliciter.

«Des réactions négatives, j'en ai entendu parler un peu par rumeurs, mais pas directement, ajoute Hubert Brodeur. Vous savez, il y en a des gens, même si on met juste 1 % de français, ils trouvent que c'est 1 % de trop! Mais ils ne viendront pas nous le dire.»

Dale Foreman n'a lui aussi constaté aucune réaction négative. «En fait, on n'a reçu aucune réaction, ce qui veut dire que c'est positif. Je ne suis pas sûr qu'il en aurait été de même il y a quelques années. Les choses ont heureusement beaucoup changé.»

Laurent GIMENEZ

Congrès national France-Canada à Saint-Boniface

Aider davantage les francophones de l'Ouest

Une centaine de membres d'associations France-Canada se réuniront du 17 au 20 octobre au Centre culturel franco-manitobain à l'occasion du premier congrès national de la Fédération canadienne France-Canada.

Sous le thème Pour une francophonie renouvelée, les délégués discuteront notamment de l'aide que pourrait consentir la France aux francophones de l'Ouest, indique le président du comité organisateur, Luc Marchildon. «Dans le présent contexte constitutionnel, nous voulons augmenter les échanges».

Ce n'est pas aussi par hasard que le congrès se tiendra au pays de Louis Riel. Luc Marchildon souligne que plusieurs membres de l'Association France-Canada de France sont fascinés par l'histoire du père du Manitoba.

«En 1985, j'étais à un congrès à Paris. Plein de gens voyaient mon macaron du centenaire de la mort de Riel et ils étaient touchés par la façon que Riel voulait protéger son peuple de langue française.

«Dans le temps de Riel, c'était fort. On espère que les Français vont nous donner du "backing" pour la cause francophone.»

Au congrès de Saint-Boniface, on retrouvera une délégation de la Fédération des Associations régionales d'amitié franco-canadienne dont le siège social est à Nantes.

Luc Marchildon mise sur une table ronde qui se tiendra le vendredi avant-midi. Les participant.e.s seront Jean-François Roederer, du Consulat à Edmonton, Guy Roy, du Bureau de l'éducation française, Maria Chaput, de la Société franco-manitobaine, Laurier Gareau, de la Saskatchewan, et Jacqueline Fortier, du Conseil jeunesse provincial.



photo: Yves Chartrand

Luc Marchildon est le vice-président, région de l'Ouest, de la Fédération canadienne France-Canada: «La première association France-Canada a été fondée après la Deuxième Guerre mondiale pour maintenir les liens entre soldats canadiens et amis français. Il y a des gens dans la cinquantaine qui nous parlent encore des soldats qu'ils ont connu, que leurs parents ont connu. Ça, ils n'oublieront jamais ça!»

Une synthèse de cette table ronde serait ensuite amenée au congrès en France l'an prochain. «Nous voulons arriver à quelque chose de concret», ajoute Luc Marchildon, un Fransaskois d'origine.

L'Association France-Canada organise d'habitude des voyages-échanges d'amitié, et des concours pour les jeunes. En raison de subventions réduites, il y en avait de moins en moins.

«Nous voulons refaire le plein, réorganiser des échanges culturels», soutient le résidant de Saint-Norbert, qui mentionne que le congrès est déjà l'aboutissement d'une réorganisation des activités entre la France et le Canada.

Plusieurs activités culturelles sont au programme. Mentionnons un spectacle de Pat Joyal le vendredi soir et la dégustation annuelle de vins organisée par l'Association France-Canada le samedi soir (1). Il y aura des visites post-congrès en province.

Luc Marchildon précise que le congrès est ouvert à tous ceux «qui s'intéressent à la France et à ce que la France peut faire pour nous». On peut s'inscrire en composant le 269-9871.

Yves CHARTRAND

(1) Le soir de la dégustation de vins, on fera le tirage d'un billet d'avion Winnipeg-Paris, obtenu par l'entremise de l'agence Deschambault, parmi tous ceux qui auront payé leur cotisation de 10 $ au congrès.

SAINT-BONIFACE

Ça gaze à la Chambre de commerce

La Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface tente présentement d'obtenir pour ses membres un rabais allant jusqu'à 12 % du coût du gaz naturel.

Un comité formé de Gilles Chaput, Richard Chartier, Raymonde Gagné ainsi que du président Germain Perron étudie présentement des soumissions et pourrait prendre une décision dès la semaine prochaine.

Maintenant que Centra Gas a perdu l'exclusivité pour l'achat et la distribution de gaz naturel, les grossistes peuvent négocier directement avec les acheteurs.

«Les gens continueraient de payer leur compte à Centra Gas, mais ils obtiendraient une ristourne allant de 7 % à 12 %», explique Germain Perron.

En coordonnant un achat multiple, la Chambre de commerce francophone ne fait que suivre l'exemple de la Chambre de commerce de Winnipeg, selon Germain Perrron

«Ce n'est pas très intéressant pour le grossiste de faire affaire avec chaque petit commerçant». La Chambre de Saint-Boniface y trouverait également son compte en demandant un pourcentage des ventes.

Les commerces visés sont d'abord ceux qui dépensent plus de 1 000 $ par année en gaz naturel comme le Rendez-Vous et la Caisse populaire.

Germain Perron demande à tout commerçant de ne pas signer à l'aveuglette, surtout pas avant de voir ce que le Chambre de commerce va faire.

Y.C.

Comptable et parent de cinq enfants

Combien coûte une famille?

Gilbert Cloutier peut en témoigner aux plans professionnel et personnel. Choisir de se marier et d'avoir une famille entraîne des responsabilités financières que les personnes célibataires ou sans famille ne connaissent pas.

Le comptable en management accrédité conseille les gens en matière de programmes personnels de gestion financière. Avec son travail, il regarde l'état financier des clients: «Je vois tout de suite la différence entre ceux qui ont eu des enfants. Les réserves monétaires sont moindres.

«Ceux qui n'ont pas eu d'enfants, si leurs finances ont été bien gérées, leurs réserves sont dans les six chiffres. Leur problème est plutôt de savoir comment réduire le montant d'impôt à payer.»

Gilbert Cloutier et son épouse Lorraine sont aussi parents de cinq enfants: Chantal (19 ans), Martin (16 ans), Ginette (13 ans), André (9 ans) et Julie (5 ans).

Des avantages réduits

«Quand j'ai commencé à faire de la planification financière, j'ai constaté combien la différence est incroyable. Je savais combien moi je payais et je comparais avec les couples sans enfants ou avec un enfant. Tu le remarques beaucoup.»

Selon lui, les avantages fiscaux sont très réduits pour les familles. «Il y avait plus d'avantages pour les familles avant. Les taux d'impôts sont plus élevés que les années antérieures, et ça affecte encore plus les familles. Par exemple, si Lorraine et moi ne serions pas mariés, mais restions ensemble avec cinq enfants, ça serait à notre avantage à cause des déductions qu'on peut prendre.(voir tableau) Le gouvernement n'aide vraiment pas les familles.»

Pour contrebalancer les hausses d'impôt, Gilbert et Lorraine Cloutier travaillent à la maison; lui à son compte pour le groupe Investors, et elle gère une garderie familiale. «A cause qu'on travaille à la maison avec nos propres businesses, on peut déduire des choses pour les impôts et tirer avantages des avantages fiscaux.»



photo: Karine Beaudette

Gilbert et Lorraine Cloutier avec trois de leurs cinq enfants: Julie (au centre), Chantal (à droite) et André (debout). Des exemples de dépenses additionnelles pour une famille: chez les Cloutier, il y au moins six douches par jour, dix brassées de lavage par semaine et 800 $ de nourriture par mois.

BUDGET EXEMPLAIRE
(pour une période de 12 mois)

	Couple marié sans enfants	Couple marié 3 enfants	Couple non marié avec 3 enfants
REVENUS			
Salaire #1	35 000 $	35 000 $	35 000 $
Salaire #2	20 000	20 000	20 000
Allocation familiale		1 224	1 224
Total des revenus:	55 000 $	56 224 $	56 224 $
Impôts sur le revenu *(y inclus les programmes de crédits)*	11 386	9 658	7 348
Revenu net:	43 614 $	46 566 $	48 876 $
DÉBOURSÉS			
Nourriture	3 230	8 160	8 160
Vêtements	1 800	3 600	3 600
Logement *(y inclus toutes dépenses reliées)*	12 061	13 981	13 981
Transport	5 800	6 377	6 377
Garderie (enfant)		4 800	4 800
Loisirs et études	2 400	4 000	4 000
Santé, protection, sécurité	600	1 200	1 200
Total des déboursés:	25 891 $	42 118 $	42 118 $
REVENU NON ENGAGÉ	17 723 $	4 448 $	6 758 $

Gilbert Cloutier, comptable en management accrédité, a dressé un tableau comparatif en utilisant des chiffres fictifs mais réalistes, tirés en partie de données compilées par le département d'agriculture de la province. Les trois couples ont un salaire égal, contribuent le même montant à un plan de pension, demeurent dans une maison comparable, voyagent 24 000 km par année, et doivent chacun 60 000 $ sur leur hypothèque avec un paiement mensuel comparable.

Une autre méthode

Lorraine Cloutier remarque des avantages au-delà des chiffres: «Je suis chanceuse de pouvoir travailler à la maison parce que c'est important pour moi d'être à la maison. J'aime ce que je fais. Et aussi, ça règle le problème de balancer son temps entre la famille et le travail.»

Une autre méthode qu'utilise la famille Cloutier qui aide beaucoup à réduire le montant de revenu sur impôts, c'est l'investissement dans les Régimes enregistrés d'épargne retraite (RÉER). «Quand même, à notre âge, il faut commencer à penser à la retraite.»

Gilbert Cloutier ajoute que c'est difficile de généraliser comment réduire les taxes puisque la situation est différente pour chaque couple.

«Dans notre cas, Lorraine doit travailler. Ça prend ça. Deux revenus, c'est presque le standard maintenant. C'est plus cher d'avoir une famille, mais si c'est bien géré, on peut arriver. Il faut ménager où on peut.»

Karine BEAUDETTE

SAINT-BONIFACE

Une exposition pour les 30 ans d'Amnistie Internationale

Dans le cadre du 30e anniversaire de l'organisation Amnistie Internationale et pour marquer la Journée internationale des droits de la personne (le 10 décembre), le groupe de Saint-Boniface organise une exposition d'oeuvres d'art à la bibliothèque publique de Saint-Boniface à partir de la fin novembre.

Le groupe a lancé l'invitation dans plusieurs écoles franco-manitobaines et invite aussi le grand public à participer à l'exposition. «Qui que ce soit qui a l'âme à l'expression peut participer, fait savoir Michel Verrette, responsable du groupe. Tout ce qu'on demande, c'est de respecter les formats demandés.»

Les critères sont les suivants: l'oeuvre (dimensions 8 1/2" x 11") peut être de type caricature, dessin symbolique ou représentatif, et peut être fait avec les médiums crayon à mine, crayon feutre, gouache, collage, pastel, encre, aquarelle ou autre. Les oeuvres doivent aussi évoquer la raison d'être d'Amnistie Internationale.



photo: Karine Beaudette

Michel Verrette, responsable du groupe local francophone d'Amnistie Internationale.

«Notre but premier est la sensibilisation des gens à ce qu'est Amnistie Internationale, signale Michel Verrette. Un autre des buts est d'éventuellement tirer un logo pour le groupe local francophone.»

Les intéressés doivent envoyer leur oeuvre au plus tard le 8 novembre avec le titre, le nom de l'artiste et l'adresse incrits au verso à: Michel Verrette, Collège universitaire de Saint-Boniface, 200, avenue de la Cathédrale, Saint-Boniface (Manitoba), R2H 0H7.

Karine BEAUDETTE

80 % des électeurs du village contre l'usine des déchets

Saint-Joseph: des inquiétudes pour l'agriculture

Le référendum du 25 septembre à Montcalm a démontré avec clarté les divergences d'opinions et d'intérêts existant entre les villages de Saint-Jean-Baptiste et de Saint-Joseph à propos de l'usine de traitement des déchets dangereux.

80 % des électeurs de Saint-Jean-Baptiste ont voté pour le projet. ils sont évidemment séduits par la perspective des nouveaux emplois dont bénéficierait leur village, durement frappé par la récession économique ces dernières années (plusieurs magasins ont fermé).

La réaction est totalement inverse à Saint-Joseph: 80 % des votants se sont exprimés contre le projet. Il est vrai que l'usine de traitement des déchets serait installée sur le territoire de cette paroisse essentiellement agricole.

Nous avons recueilli les réactions de quelques résidants de Saint-Joseph directement concernés (ils possèdent du terrain près du site de l'usine). Également le témoignage de l'agriculteur Léo Leclair de Letellier, et les réponses du préfet de Montcalm, Florent Beaudette, à leurs préoccupations.

Rénald Parent
Copropriétaire de Parent Seed

«Ce qui m'inquiète le plus, c'est les dangers à long terme. L'usine sera construite sur des terrains agricoles qui produisent du blé et des récoltes spéciales. L'usine semble en ordre, mais s'il y a des problèmes d'échappement dans l'avenir, ça sera des problèmes pour l'agriculture.»

«Il faudrait faire certain qu'il y a des ententes qui nous protègent à long terme. On ne veut pas être pris seuls à se battre contre le gouvernement en cas de problème. Il faudrait aussi que l'usine ne puisse pas être revendue à des intérêts privés ou étrangers. On est tellement près des États-Unis.»



photo: Laurent Gimenez

Rénald Parent: «Ce qui m'inquiète le plus, c'est les dangers à long terme.»

Henri Ouellet
producteur laitier

«Je trouve que c'est pas correct d'installer une usine pareille en plein milieu d'un endroit agricole. J'ai visité deux usines semblables au Minnesota. Eux, ils s'en lavent un peu les mains parce qu'ils ne gardent pas les déchets sur place. Ils les envoient en Oklahoma. Mais à Montcalm, c'est prévu qu'on les garde.»

«Au Minnesota, j'ai vu aussi qu'ils rejetaient une eau très jaune directement dans les égouts ou dans le Mississippi. Je trouve ça très inquiétant. La rivière Rouge est juste à un mille d'ici.»

«Je vends du lait en ville et ils sont de plus en plus sévères. Ils prennent des échantillons à tous les deux jours. Si un jour ils retrouvent des traces de quelque chose dans le lait, même juste à cause d'un peu de boucane, je sais ce qu'on va me dire: vous allez fermer vos portes, on ne veut plus votre lait!»

Léo Leclair
Agriculteur à Letellier

«Ce qui m'inquiète, c'est qu'on devienne le dépotoir des États-Unis. J'ai visité l'usine de Blainville au Québec: plus de 70 % de leurs déchets viennent des Américains. Et une des clauses de leur entente dit que les Américains ne sont responsables que jusqu'à la frontière.»

«Nos élus actuels ne sont pas là à vie. Si un jour le gouvernement dit que l'usine lui coûte trop cher à opérer, qu'il faut la vendre aux Américains ou fermer, comment est-ce que le conseil va réagir? On aura le dos au mur. Tant qu'à moi c'est un pied dans la porte plutôt dangereux.»

Florent Beaudette
Préfet de Montcalm

«Le rapport final du comité consultatif communautaire contient 23 recommandations qui répondent aux préoccupations des gens. Les termes et les conditions du contrat possible avec la Corporation ont déjà été discutés en long et en large.»

«Il y a des clauses pour protéger la valeur des terrains et des produits, pour interdire les émanations et les écoulements de toutes sortes, il y a des censeurs (détecteurs) chimiques qui seront installés un peu partout. Les gens peuvent regarder la liste et s'ils ont encore d'autres choses à ajouter, ils peuvent en parler au comité.»

«Ce n'est pas la municipalité qui négociera directement le contrat avec la Corporation, mais un comité plus restreint qui sera presque entièrement constitué de personnes qui sont sur le comité actuel. Et comme je l'ai déjà dit, si la Corporation n'accepte pas nos conditions, ça sera bye bye!»

Propos recueillis par
Laurent GIMENEZ

Montcalm ou Winnipeg?

Usine de déchets: décision avant Noël

Selon Alun Richards, porte-parole de la Corporation manitobaine de gestion des déchets dangereux, la municipalité rurale de Montcalm a désormais une longueur d'avance sur Winnipeg au sujet de l'usine de traitement des déchets toxiques.

Alun Richards s'est déclaré «très satisfait» du résultat du référendum qui s'est déroulé à Montcalm le 25 septembre (67 % en faveur de l'usine). «Nous savons maintenant que le niveau d'acceptation populaire est très bon à Montcalm, alors que Winnipeg ne nous a pas encore fourni cette information», a-t-il commenté.

La Corporation doit maintenant effectuer quelques études complémentaires avant de recommander Montcalm ou Winnipeg au gouvernement. Suivront une étude d'impact et des audiences publiques.

Alun Richards affirme que le tout sera réglé d'ici Noël. Quant à la construction de l'usine, elle pourrait débuter l'été prochain et durer environ 18 mois. Le système pourrait donc être opérationnel dès la fin de l'automne 1993.

L'usine de traitement des déchets dangereux sera unique au Manitoba et la deuxième du genre au Canada (l'autre est située à Swan Hill, en Alberta). Sa réalisation nécessitera au moins 25 millions $ d'investissements et une trentaine d'emplois durables seront créés.

Les déchets toxiques tels que peinture, résidus chimiques des usines et solvants, seront neutralisés chimiquement, puis coulés dans du ciment et conservés sur place. Les BPC et les produits radioactifs sont exclus.

Le site possible à Winnipeg se trouve près du dépotoir Brady à Saint-Norbert. Celui de Montcalm est un terrain de 160 acres situé près de Saint-Joseph, au sud de la route 14 et à environ un mille et un quart à l'ouest de la route 75.

Laurent GIMENEZ

CALENDRIER COMMUNAUTAIRE

JOUR	HEURE	ENDROIT	ORGANISME	LOCAL	ACTIVITÉ	NOTES
Le vendredi 4 octobre	13 h	Saint-Boniface	Bibliothèque de St-Boniface	Bibliothèque de St-Boniface	Vente de livres pour enfants	Vente se poursuit samedi et dimanche
Le vendredi 4 octobre	19 h 30	Saint-Boniface	Collège universitaire de Saint-Boniface	Salle Martial-Caron	Conférence	Peut-on célébrer en dehors de sa culture? (conférencier Père Ubald Duchesneau, o.m.i.)
Le samedi 5 octobre	9 h	Saint-Boniface	CCFM, CUSB	CCFM	Animation par le jeu	Cours pour animateurs et animatrices préscolaires et intéressés (63.316), info 233–8972 (Dennis Connelly)
Le samedi 5 octobre	9 h	Saint-Boniface	Société franco-manitobaine	Salle académique	Journée réflexion	Suivi à l'atelier «Ma culture ou ma foi» de l'AGA novembre 90.
Le samedi 5 octobre	9 h 30	Saint-Joseph	Alliance Chorale Manitoba	Salle paroissiale	Journée chantante	Adultes 10 $ et 18 ans et moins 5 $, renseignements: 233–7423 (Gilles Landry) 737–2261 (Gisèle Ouellet à Saint-Joseph)
Le dimanche 6 octobre	13 h 30	Saint-Boniface	CCFM	CCFM	Papier-manie	Les dimanches de 13 h 30 à 15 h 30 du 6 au 27 octobre pour enfants de 8 à 12 ans.
Le dimanche 6 octobre	16 h	Sainte-Agathe	Chevaliers de Colomb	Gymnase École Ste-Agathe	Soupe d'automne	De 16 h à 19 h
Le dimanche 6 octobre	16 h	Sainte-Anne	Comité organisateur	Église - La Légion	75e anniversaire-Rédemptoristes	Messe à 16 h et Souper à 18 h
Le lundi 7 octobre	19 h	Saint-Boniface	Alliance Chorale Manitoba	Salle 3H au CCFM	Cours de solfège/ Lecture à vue	Adultes 50 $ par session, étudiants 30 $ par session - cours pour débutants
Le mardi 8 octobre	19 h 30	Sainte-Anne	Chevaliers de Colomb	Salle de La Légion	Bingo	
Le mercredi 9 octobre	19 h 30	Saint-Boniface	Bibliothèque de St-Boniface	Salle Marie-Lynne Bernard	Présentation de films	L'apparition de la Vierge à Medjugorjie.
Le mercredi 9 octobre	19 h	Saint-Boniface	Blés au Vent	CCFM - Salle 2B	Réunion annuelle	
Le mercredi 9 octobre	12 h	Saint-Boniface	Chambre de Commerce de Saint-Boniface	Hôtel Norwood	Dîner-rencontre	Conférencière: l'honorable Monique Landry, Ministre déléguée à la Francophonie
Le mercredi 9 octobre	13 h 15	Saint-Jean-Baptiste	Comité culturel	Club des Pionniers	Bingo	
Le vendredi 11 octobre	20 h	Saint-Boniface	Festival du Voyageur	Canot	Le Can-ô-Rire	
Le dimanche 13 octobre	16 h	Saint-Malo	Chalet Malouin	Chalet Malouin	Soupe d'automne	Souper de 16 h à 19 h.
Le mardi 15 octobre	19 h 30	Sainte-Anne	Chevaliers de Colomb	Salle de la Légion	Bingo	
Le mercredi 16 octobre	13 h 15	Saint-Jean-Baptiste	Comité culturel	Club des Pionniers	Bingo	
Le mercredi 16 octobre	19 h 30	Saint-Vital	Union Nationale Métisse	Manoir Louis-Riel	Réunion annuelle	Sur la rue Richfield
Le jeudi 17 octobre		Saint-Boniface	Éducatrices(eurs) francophones du Manitoba	CUSB	19e Conférence annuelle	Les 17 et 18 octobre
Le vendredi 18 octobre		Saint-Boniface	Sc.du mariage et la famille	190, ave de la Cathédrale	Sessions-préparation mariage	Les 18, 19 et 20 octobre, appeler David Dandeneau au 233–0210.
Le samedi 19 octobre	16 h	Notre-Dame-de-Lourdes	Caisse populaire	Salle du centenaire	50e anniversaire de la Caisse	
Le samedi 19 octobre	11 h	Saint-Boniface	Bibliothèque de St-Boniface	Salle Marie-Lynne Bernard	Club de Philatélie	
Le samedi 19 octobre	19 h 30	Saint-Boniface	Comité culturel de Ste-Anne	CCFM	Soirée Cabaret	
Le samedi 19 octobre	20 h	Saint-Jean-Baptiste	Comité culturel	Salle paroissiale	Danse des batteux	Danse avec artiste invité Christian Perron
Le dimanche 20 octobre	16 h	Haywood	Paroisse	Salle communautaire	Souper paroissial	De 16 h à 19 h 30
Le dimanche 20 octobre	11 h	Saint-Claude	Société historique	Centre récréatif	Marché aux puces	De 11 h à 16 h
Le dimanche 20 octobre	20 h	Saint-Jean-Baptiste	Comité culturel	Salle paroissiale	Danse des batteux	Souper Pot-Luck et artiste invité Christian Perron
Le lundi 21 octobre	6 h	Saint-Boniface	CKXL	CCFM	Mise en ondes	Avec Christian Laroche
Le mardi 22 octobre	12 h	Saint-Boniface	Chambre de commerce de Saint-Boniface	Hôtel Norwood	Dîner-rencontre	
Le mardi 22 octobre	18 h 30	Saint-Boniface	Chambre de commerce	CCFM	Expo 91	Les 21 et 22 octobre
Le mardi 22 octobre	20 h	Saint-Boniface	Club La Vérendrye	Salle La Vérendrye	Réunion annuelle	
Le mercredi 23 octobre	19 h 30	Sainte-Anne	Chevaliers de Colomb	Salle de la Légion	Bingo	
Le mercredi 23 octobre	13 h 15	Saint-Jean-Baptiste	Comité culturel	Club des Pionniers	Bingo	
Le mercredi 23 octobre	20 h	Saint-Léon	Comité de parents	École St-Léon	Réunoin annuelle	
Le jeudi 24 octobre	21 h 30	Saint-Boniface	CCFM	Foyer	Artistes invités	Avec Claude Demoissac les 24 et 25 octobre
Le vendredi 25 octobre	20 h 30	Notre-Dame-de-Lourdes		Salle du centenaire	Danse traditionnelle	
Le vendredi 25 octobre	19 h 30	Saint-Boniface	Comité culturel de Ste-Anne	CCFM	Bières et saynètes	Les 25 et 26 octobre
Le samedi 26 octobre	9 h 30	Saint-Claude	Alliance Chorale Manitoba	Centre récréatif	Journée chantante	De 9 h 30 à 17 h avec concert après la messe. Pour info 233–7423
Le samedi 26 octobre	9 h	Somerset	Ass. Culturelle Franco-Man.	Club d'âge d'or	Réunion annuelle	
Le dimanche 27 octobre	20 h	Saint-Boniface	Festival du Voyageur	Rendez-vous	Concert: Jim Corcoran	Ouvert au grand public
Le dimanche 27 octobre		Saint-Jean-Baptiste	Comité culturel	Hôtel Saint-Jean	Fête d'Halloween	
Le dimanche 27 octobre	16 h	Saint-Pierre-Jolys	Paroisse	Centre récréatif	Souper paroissial	De 16 h à 19 h
Le dimanche 27 octobre	18 h	Sainte-Anne	Le Club Jovial	Salle du Club Jovial	Souper mensuel	
Le dimanche 27 octobre	20 h	Winnipeg	Ensemble Musik Barock	Église Cres Fort Rouge	Le jeune Mozart	L'opéra Bastien et Bastienne plus Symphonies no. 1 et 5., 775–4747 pour information.
Le mardi 29 octobre	21 h 30	Saint-Boniface	CCFM	Foyer	Mârdi Jazz	Avec Ken Gold
Le mardi 29 octobre	19 h 30	Sainte-Anne	Chevaliers de Colomb	Salle de la Légion	Bingo	
Le mercredi 30 octobre	13 h 15	Saint-Jean-Baptiste	Comité culturel	Club des Pionniers	Bingo	
Le jeudi 31 octobre	21 h 30	Saint-Boniface	CCFM	Foyer	Artistes invités	Avec Lianne Fournier les 31 octobre et 1er novembre
Le jeudi 31 octobre		Saint-Boniface	CCFM	Salle d'exposition	Êtres marginaux	Exposition de Aija Alexandra Svenne du 31 octobre au 1er décembre 91
Le jeudi 31 octobre		Saint-Boniface	Festival du Voyageur	Canot	Party de Halloween	
Le jeudi 31 octobre	18 h 30	Sainte-Anne	Chevaliers de Colomb	École Immersion	Soirée Halloween pour enfants	

- ***L'Assemblée générale annuelle de la Société franco-manitobaine aura lieu les 1 et 2 novembre 1991 au Centre culturel franco-manitobain.***
- ***Le GALA DU PRIX RIEL aura lieu le samedi 2 novembre au Rendez-Vous.***
- ***Pour plus de renseignements, appelez le 233–4915 ou le 1-800-665-4443.***

Cette page est une commandite de

LA LIBERTÉ

Pour faire inscrire votre activité communautaire ou paroissiale dans le prochain calendrier, contactez le Centre d'information de la Société franco-manitobaine au 233-2556 ou 1-800-665-4443

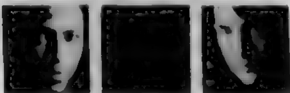
La pause... musique



LES DÉSORDRES: Joe Bocan revient en force avec un deuxième disque "non stop" et très agressif, tant pour les paroles que la musique. En voilà une qui s'est déjà taillée une place bien à elle.



ROCK DÉTENTE: Pour ceux qui veulent découvrir la chanson, voici une compilation où les nouveaux-venus Julie Masse, Nelson Minville et Les B.B. côtoient Daniel Lavoie, Martine St-Clair, Johanne Blouin, Francine Raymond ainsi que René et Nathalie Simard.



À L'OMBRE DU LIS: Le groupe Laymen Twaist a été critiqué pour le côté trop anglais de son premier album. Le groupe revient donc avec À l'ombre du lis. Comme il enregistre sous la même étiquette que Mitsou, on croit parfois reconnaître la même musicalité.



VILAIN PINGOUIN: Quand on parle de jeunes groupes rock, deux noms viennent en tête: les Parfaits Salauds, le groupe qui était à Foule Faire 1991, et Vilain Pingouin. Ce disque a été enregistré en 1990 avec le guitariste de Paul Piché, Rick Haworth

(Avec la collaboration du gouvernement du Québec)

Réal Bérard sur les traces du peintre René Richard

Voyage en «sauvagerie»

L'artiste franco-manitobain Réal Bérard revient tout juste d'un voyage de cinq semaines en canot dans le Grand Nord. Le but de cette expédition: faire connaître le peintre René Richard et rapporter suffisamment de matériel pour organiser une grande exposition sur cet artiste trop méconnu dans l'Ouest.



photo: Laurent Gimenez

Réal Bérard avec le canot qu'il a utilisé pour son périple dans le Nord. «On a un peu triché, avoue-t-il. On a utilisé un petit moteur pour traverser certains lacs qui sont vraiment très grands.»

Le 21 août dernier, Réal Bérard a une nouvelle fois pris un ticket pour l'aventure. Un bon compagnon de voyage (le traiteur de fourrure Dave Penman), un canot solide et léger (66 livres d'aluminium et 17 pieds de longueur), et quelques provisions de bouche ont suffi pour le mener sans encombres du lac Froid (Alberta) à la rivière Maligne (Saskatchewan) jusqu'à Le Pas. Distance totale: 1 649 km!

«J'ai suivi le trajet décrit par René Richard dans son livre Le voyage d'un solitaire, explique Réal Bérard. C'est de ce voyage que Gabrielle Roy a tiré son roman La montagne secrète. Richard et Roy étaient deux vieux de l'Ouest, deux solitaires. Ils étaient très bons amis et avaient bien des choses en commun.»

Réal Bérard a beau affirmer que son voyage s'est «très bien passé», on imagine que quelques incidents ont dû émailler le périple. «Contrairement à sa réputation, la Missinippi (dans le nord de la Saskatchewan) est une rivière tranquille», insiste-t-il.

«Il y a juste eu une tempête qui nous a obligés à rester trois jours sur une pointe de rocher. Ben on a mangé des crêpes! Des crêpes aux bleuets. C'est cousu de bleuets et de canneberges sauvages par là-bas. Et des boutons d'églantine en masse. Ça contient plus de vitamines C qu'une orange ces affaires-là!»

Ce régime plutôt sec a d'ailleurs fait perdre environ 5 kg à Réal Bérard et à son compagnon. «Une tasse de gruau pour déjeuner, et c'était bon!», ajoute-t-il en riant.

Les deux compères ont heureusement croisé sur leur chemin plusieurs magasins de la Compagnie du Nord-Ouest où ils ont pu se procurer quelques «galettes de marin» pour améliorer l'ordinaire. «De la pâte à pain et de l'eau, dur comme un morceau de bardeau!», décrit le voyageur.

«On était en pleine sauvagerie. Les Indiens, des Cris et des Dénés, vivent comme il y a 200 ou 300 ans. On a croisé un village de tentes entièrement vide. Les Indiens étaient allés fumer le poisson blanc, comme à la veille époque. Ils vivent encore de chasse et de pêche.»

Réal Bérard et son compagnon ont même été surpris par une tempête de neige et ont pu trouver refuge dans une cabane abandonnée. «Il y a beaucoup de cabanes comme ça, qui ont souvent été construites par des oblats. Des cabanes qui sentent le vieux canadien-français et qui ont l'air de sortir d'un conte de Louis Fréchette. On s'attend presque à voir sortir une carriole avec ses grelots!»

Comme on s'en doute, l'artiste franco-manitobain a ramené de nombreux croquis de cette expédition. Son objectif est d'en tirer une cinquantaine de tableaux qui feront partie de la grande exposition à laquelle il songe.

«Un hommage à René Richard, Gabrielle Roy et Daniel Lavoie, explique-il. Il y aura aussi des photos. J'en ai ramenées pas mal de l'époque où je travaillais comme cuisinier sur la rivière Churchill, dans les années 60.»

«Il y a du monde qui a connu René Richard sur ces photos. Je me souviens d'un trappeur qui nous racontait:

-J'ai vu passer un artiste dans les années 30. J'avais jamais rien vu de pareil. Il était maigre comme un chicot et n'avait rien dans son canot, juste une paillasse. Et puis on n'a plus entendu parler de lui. Il a dû se noyer quelque part!

Cet artiste mystérieux, bien sûr, c'était René Richard.»

Réal Bérard constate que René Richard est très peu connu dans l'Ouest. Au Québec, par contre, des expositions lui sont régulièrement consacrées. Pourtant, ce Suisse d'origine né en 1895 a passé une grande de sa vie dans cette région du Canada.

«Ses plus beaux tableaux sont ceux qui ont été faits dans le Nord-Ouest, souligne Réal Bérard. Et il n'y a même pas un croquis de lui à la Galerie d'art de Winnipeg!»

Laurent GIMENEZ



Réal Bérard a l'intention d'inclure des vieilles photos comme celle-ci découverte durant un de ses voyages, dans sa future exposition sur René Richard.

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

✓ À l'affiche du Foyer du CCFM: ***Stickshift*** le 4 octobre; ***Ron Paley*** au Mârdi Jazz le 8 octobre (entrée 3 $); ***Ratatouille*** les 10 et 11 octobre.

✓ L'organiste britannique ***John Scott*** présente un concert à l'église unie Westminster (à l'angle Westminster et Maryland) le 20 octobre à 20 h. John Scott est organiste à la cathédrale St-Paul's à Londres. Billets (10 $) à l'église Westminster (786-4882).

✓ L'artiste canadien de jazz ***Oscar Peterson*** sera en ville le 10 octobre pour souligner la création du département de jazz du Conservatoire de musique et d'arts du Manitoba. À la salle du Centenaire à 20 h. Billets (40 $) disponibles aux comptoirs Ticketmaster.

✓ L'Orchestre symphonique de Winnipeg présente ***Virtuoso Fireworks*** les 11 et 12 octobre à 20 h. Au programme: The Sorcerer's Apprentice de Dukas, un concerto de violon de Tchaikovsky et une pièce du compositeur en résidence Glenn Buhr. Le 13 octobre à 14 h et à 16 h, l'OSW présente ***Symphonasaurus***, le premier d'une série de concerts pour enfants. Les deux représentations ont lieu à la salle du Centenaire. Billets au 949-3999.

✓ Le choeur Elmer Iseler et l'ensemble à cordes Amadeus se joignent aux Winnipeg Singers pour un ***gala musical en l'honneur de Mozart***. Au théâtre Walker le 20 octobre. Renseignements: 237-3411.

DANSE

✓ Sesame Street Live présente ***«Silly Dancing»***, une variété de danses par les personnages bien connus de l'émission télévisée. Bert, Ernie, Cookie Monster, The Count et les autres seront à l'aréna de Winnipeg du 10 au 13 octobre. Les billets (entre 10 et 14 $ avec rabais de 2 $ pour les enfants de 2 à 12 ans) sont disponibles aux comptoirs Select-A-Seat.

ENFANTS

✓ Au Centre éducatif Fort Whyte (1961, chemin McCreary): ***cours de sécurité pour les chasseurs*** le 5 octobre de 9 h à 17 h; le 6 octobre, ***randonnée de la nature*** à 13 h 30; ***atelier du compost*** le 9 octobre à 19 h 30. Il faut s'inscrire à l'avance pour les ateliers au 895-7001.



Le quatrième film de Luc Besson, la femme Nikita, est à l'affiche du Cinéma 3 du 11 au 17 octobre, à 19 h 30 et 21 h 30.

✓ ***L'heure du conte*** à la Bibliothèque de Saint-Boniface est offerte de septembre à juin tous les mercredis à 18 h 30 et les vendredis à 10 h 30. Inscription au bureau de référence des enfants au 986-4332.

✓ Le 6 octobre, les enfants pourront ***peindre en groupe*** une sculpture de papier mâché faite cet été au Musée des enfants (109, avenue Pacific). Le 7 octobre, le Musée invite les enfants à peinturer un mur avec une ***scène d'automne***. L'entrée: 2,50 $ pour enfant. Les heures d'ouverture sont de 9 h 30 à 17 h du lundi au samedi et de 11 h à 17 h le dimanche et jours fériés.

CINÉMA

✓ Une série de films de l'Europe de l'Est sont présentés au cinéma du Musée des beaux-arts de Winnipeg à 20 h: ***Aria for an Athlete*** les 5 et 6 octobre; ***Father*** les 12 et 13; et ***The Legend of Suram Fortress*** les 19 et 20. Entrée: 4,50 $ (3,50 $ pour membres).

L'Alliance française du Manitoba (725, avenue Corydon) est hôte d'une exposition du peintre Jean-Jacques Giraud jusqu'au 9 octobre.

✓ ***Third Animation Celebration***, une collection de 20 courts films d'animation, est à la Cinémathèque du 4 au 10 octobre à 19 h 30 et à 21 h 30. Entrée: 2,50 $ les mardis.

THÉÂTRE

✓ Le Prairie Theatre Exchange (PTE) célèbre la diversité des cultures de l'avenue Selkirk de Winnipeg avec la première pièce de la saison, ***Selkirk Avenue***, de Bruce McManus. Jusqu'au 20 octobre (pas de représentations les lundis). Pour information et billets (de 11 à 19 $): 942-5483.

EXPOSITIONS

✓ L'exposition ***Âmes en construction*** est à la galerie du Centre culturel franco-manitobain jusqu'au 27 octobre. L'artiste Charles Johnston cherche à réunir des éléments urbains (panneaux de signalisation, lumières) et des transformations spirituelles.

✓ La collection du ***Festival du petit bricoleur*** est à la Bibliothèque de Saint-Boniface (à l'angle des rues Taché et Provencher) jusqu'au 13 octobre.

LOISIRS

✓ Le ***Musée de l'homme et de la nature*** (190, ave Rupert) offre des visites guidées en français aux écoles françaises et d'immersion. Pour assurer que ce service continue, le Musée cherche des bénévoles bilingues. Information: Denise Bélanger au 988-0688.

✓ La Bibliothèque de Saint-Boniface organise sa ***grande vente de livres*** pour enfants du 4 octobre, à partir de 13 h, jusqu'au 6 octobre.

Sélection recueillie par Karine BEAUDETTE

SAINT-MALO



Vendredi, le 20 septembre en l'église de Saint-Malo, le Père Normand Forest, fils aîné de Gilles et Denise Forest (née Gervais), célébrait une première messe dans sa paroisse natale.

Le Père Normand fit ses études à l'Université Pontificale de Saint Thomas d'Aquin (Angelicum), à Rome en Italie. Normand, Fils de Marie, fut ordonné prêtre par son Excellence Mgr. Mario Peressin, Archevêque de l'Aquila, Italie, le 12 septembre dernier en la fête du Saint Nom de Marie, avec deux autres Fils de Marie et deux autres prêtres du diocèse de l'Aquila. Normand eut la joie d'avoir avec lui pour la circonstance, toute sa famille: ses parents, son oncle prêtre, Père Marcel Forest, voluntas dei, ses frères et ses soeurs, et plusieurs amis du Manitoba.

Le Père Normand est un grand dévot de la Vierge à qui il a totalement consacré son Sacerdoce, répondant en ceci à la pensée de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II qui, le 11 février 1990 disait: «Prendre Marie avec soi: voilà le devoir et le privilège de chaque prêtre. Parce qu'il reçoit le pouvoir de parler et d'agir au nom du Christ, il doit aimer Marie comme L'a aimée Jésus. Il peut donc lui confier tout son ministère sacerdotal, ses projets et les difficultés qu'il rencontre sur sa route».

Pour cette première messe du Père Normand à Saint-Malo, il était accompagné à l'autel du curé de la paroisse, l'abbé Joseph Choiselat, de l'abbé Robert Nadeau qui l'a baptisé et qui fut son curé pendant toute sa jeunesse, de son cousin, l'abbé Rhéal Forest qui donna une touchante homélie sur la grandeur du sacrement de l'Eucharistie, et de quatre autres prêtres du diocèse de Saint-Boniface et Winnipeg.

La cérémonie fut rehaussée par la beauté du chant exécuté par la chorale de la paroisse, jointe par celle de Notre-Dame des Prairies, habilement dirigée par Mme Gisèle Marion et accompagnée à l'orgue par Mme Hélène Arpin. Un beau choix de chants contribuait à élever les âmes dans un esprit de reconnaissance et d'amour.

Et pour partager dans la joie cette soirée émouvante, un goûter fraternel réunit environ 350 personnes: prêtres, parents et amis dans le sous-sol de l'église où la bonne humeur était de rigueur. La soirée fut agréablement animée par le maître de cérémonie: M. André Forest, oncle de Normand. Plusieurs, avec l'applaudissement des convives, ont donc pu, de vive voix, témoigner leur amitié au Père Normand. Entre autres, on entendit: les parents du jeune ordonné, ses deux soeurs: Jacqueline et Carole, M. le curé Choiselat, l'abbé R. Nadeau et Soeur Berthe Alarie, f.d.l.e., ancienne institutrice de Normand; enfin une plaque souvenir fut présentée par M. Gilles Hébert, Chevalier de Colomb.

Puis vint le temps pour le Père Normand de remercier tous et chacun pour leur présence à cette belle fête, pour leur accueil si chaleureux qui démontrait leur grande joie à l'occasion de cet heureux événement. Il remercia spécialement ses parents pour leur soutien continuel durant ses six années de formation à la prêtrise.

Nous, parents et amis, sommes fiers de toi, Père Normand et nous te souhaitons de tout coeur une vie sacerdotale heureuse et sainte dans un apostolat fructueux et fécond.

Prière au Sacré-Coeur

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. M.B.

La ligue d'improvisation du Manitoba

Une soirée de party franco-manitobain

«Aller à une soirée de la LIM, c'est comme aller à un bon party, lance Elaine Tougas, coordonnatrice de la Ligue d'improvisation du Manitoba (LIM). Tous les clowns franco-manitobains sont rassemblés. Ce sont des gens qui font ça naturellement.»

«La LIM permet aux francophones de se rencontrer d'une façon moins officielle. En plus, on est reconnu pour l'humour. Ça nous reflète vraiment.»

L'assistance pendant les saisons précédentes a été assez bonne, selon Elaine Tougas. Par contre, elle croit que le public est encore en train d'apprendre ce qu'est l'impro. «Il y a encore beaucoup de monde qu'on n'a pas touché, des gens qui pensent qu'ils n'aimeraient pas l'impro et qui pourraient découvrir autrement.»

«Très peu a changé. Ça marchait bien l'année passée, alors j'ai gardé la même structure pour que les gens sachent à quoi s'attendre.»

La spontanéité

Le seul gros changement de la LIM, c'est la saison de 18 matchs d'octobre à mars. «La saison était très courte et les équipes ne jouaient pas assez pour qu'il y ait vraiment un champion à la fin. Et aussi, c'était un essai en 90-91 où on aurait pu faire des changements à la mi-saison si nécessaire.»



photo: Karine Beaudette

Elaine Tougas, coordonnatrice de LIM pour la saison 1991-92, va offrir des ateliers de théâtre une fois par semaine pour apprendre comment être un personnage sans nécessairement trouver le mot pour faire rire.

La LIM est toujours à la recherche de joueurs, en particulier de joueuses qui sont plus difficiles à recruter. «Le bassin de joueurs est restreint. La technique d'impro est particulière. Contrairement au théâtre, c'est très spontané.»

Cette année, le personnel de la LIM cette année se compose de: Patrick Blanchard, marqueur officiel; Denis Bouffard, maître de cérémonie; et Claude Mousseau à la musique. La LIM est à la recherche d'un arbitre régulier.

Karine BEAUDETTE

LES ÉQUIPES

Le repêchage du 26 septembre a déterminé les nouvelles équipes pour la saison 91-92:

Les verts

France Adams
Vincent Dureault
Carole Freynet-Gagné (joueur/entraîneur)
Robert Lemoine
Lise Meredith
Marc McDonald
Martial Tougas

Les jaunes

Gina Bernardin
Eric Bossé
Jean Fontaine
Dominique Genest
Donald Legal (joueur/entraîneur)
Marquis Pantel
Lyndsay Proulx

Les rouges

Caroline Baril
Philippe Habeck
Natalie Labossière
Charles Leblanc (joueur/entraîneur)
Bertrand Nayet
Maurice Roy
Sylvie Roy

Les bleus

André Boucher
Jeannette Gosselin
Monique LaCoste
Annette Laurin
Suzanne Lepage (joueur/entraîneur)
Marc Prescott
Michel Roy
Paul Toupin

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feue JULIETTE GIRARD, de la ville de Winnipeg, Manitoba, veuve.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, au C.P. 36, 201 – 185, boulevard Provencher, Saint-Boniface, Manitoba R2H 3B4, le ou avant le 5e jour de novembre, 1991.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 24e jour de septembre 1991

TEFFAINE LABOSSIÈRE
Procureurs de la succession

En revenant du Festival de Granby

Un manque de feed-back pour les participants

Nicole Marion et Marie-Claude McDonald disent toutes deux avoir profité de leur expérience aux demi-finales du Festival de la chanson de Granby, même si elles ne se sont pas rendues ni l'une ni l'autre aux finales.

Nicole Marion, de la catégorie interprète, a assisté à plusieurs ateliers de techniques de voix, de prononciation, d'improvisation sur scène, de présentation et d'interprétation. «J'ai appris beaucoup, surtout dans les ateliers. J'y retournerais; c'est une bonne expérience. Les gens qui sont là sont professionnels.

«Les deux pratiques qu'on a eus avec les musiciens n'étaient pas longues. Les musiciens étaient très bons, mais ils ne t'écoutent pas. Il n'y a personne qui nous donnait du feed-back.»

Marie-Claude McDonald a aussi trouvé qu'il y avait un manque de ce côté-là: «Je n'ai pas reçu autant de feed-back constructif que j'aurais voulu. Pour les demi-finales, on n'avait pas de metteur en scène ou de personnes pour nous aider.

«En général, c'était assez bien. C'était moins gros que je pensais; je m'attendais à plus. Le talent était exceptionnel. Les auteurs-compositeurs étaient vraiment forts. J'ai été inspirée beaucoup en voyant le talent des autres concurrents.» Maintenant qu'elle est de retour, Marie-Claude McDonald promet de consacrer plus de temps à l'écriture de ses chansons.

Les spectacles pour choisir les finalistes parmi les 32 participants ont eu lieu les quatre soirs du 18 au 21 septembre de 20 h à 23 h. Le jury a annoncé les huit finalistes (quatre de chaque catégorie) à la fin du dernier spectacle.

Karine BEAUDETTE





photo: La Liberté

Marie-Claude McDonald (à gauche), auteure-compositeure-interprète, et Nicole Marion, interprète.

Le film d'animation Jours de plaine

Le vidéo de l'année dans une catégorie anglaise

Près de 18 mois après son lancement, le film d'animation Jours de plaine vient de recevoir un prix à titre de vidéo de l'année.

Lors de la deuxième remise annuelle des vidéos musicaux qui se tenait à Toronto le 28 septembre, Jours de plaine a reçu le prix du «Best Animated Canadian Music Video» de 1991 décerné par la chaîne Much Music.

Le film d'animation a utilisé des dessin de Réal Bérard pour illustrer la chanson de Daniel Lavoie qu'on retrouve sur l'album Long Courrier.

C'est la productrice Thérèse Descary, responsable de la série Franc-Ouest à l'Office national du film, qui a reçu le trophée dans une atmosphère plutôt sympathique.

«Leur studio est ouvert sur la rue. Je suis allée chercher le trophée parmi les gens. Il n'y a pas d'estrade. Ce n'était pas stressant, c'était plutôt excitant! Dire que je m'attendais à trouver une soirée pénible!»

Thérèse Descary trouve assez extraordinaire qu'un vidéo en français ait été choisi par les directeurs d'une chaîne anglaise. «La chanson semblait connue. Les gens ont réagi dès qu'on l'a présentée.»



Un des dessins de Jours de plaine.

Le film d'animation de Réal Bérard a également franchi une autre étape de succès en septembre lorsque le film Cyrano de Bergerac a été lancé en cassette. Jours de plaine précède le long métrage mettant en vedette Gérard Depardieu.

«C'est drôle. Les deux films sont sortis ensemble au Festival de Cannes en mai 1990. C'est aussi un success-story, c't'affaire-là!»

Des 3 000 copies de Cyrano disponibles, il y en aurait déjà 2 000 en circulation, avance Thérèse Descary. «Il y a plein de gens que je rencontre qui ont ainsi vu Jours de plaine.»

Yves CHARTRAND

PROVINCE

Un nouveau Centre d'art dramatique de l'Ouest

La Société de théâtre de Calgary a inauguré un programme de formation en art dramatique qui s'adresse à tous les francophones de l'Ouest.

Le Centre d'art dramatique de l'Ouest offre cette année des cours aux enfants, aux adolescents et aux adultes. Deux volets sont offerts: l'expression dramatique pour les enfants, et le jeu dramatique pour les adolescents et les adultes.

La Société de théâtre de Calgary a également lancé un concours de textes dramatiques pour les quatre provinces de l'Ouest. Le concours s'adresse aux auteurs adultes et jeunes. La Société s'engage à monter la pièce gagnante dans la catégorie adulte, et aidera à monter la pièce gagnante dans la catégorie jeunesse.

On peut obtenir plus de renseignements au (403) 250-5004.


photo: Yves Chartrand

Un merci au homard et à la caricature

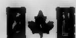
Le conseil d'administration de Presse-Ouest, la société éditrice du journal La Liberté, a officiellement remercié Cécile Mulaire en invitant la maman de Bicolo au cours des 20 premières années et son époux René à participer au Gala de homard du Cercle Molière, le 27 septembre, au Centre culturel franco-manitobain. À la même occasion, Cécile Mulaire a reçu les deux caricatures qui étaient parus dans La Liberté du 28 juin dernier. Estelle Saint-Hilaire et Soeur Amanda Desharnais, membres de Presse-Ouest, ont fait la présentation à Cécile et René Mulaire.

Il y aura un délicieux
souper paroissial
servi à la Paroisse de Saint-Vital
au coin du chemin Pembina et de la rue Manahan
(1639, chemin Pembina).
Ce sera le **20 octobre de 15 h 30 à 18 h 30**
à la Salle paroissiale, au sous-sol de l'école.
Les billets seront en vente à l'avance
mais peuvent aussi être obtenus à la porte.

Les prix sont:

8 $ pour les adultes
3,50 $ pour les enfants âgés de 5 à 12 ans
gratuit pour les enfants 5 ans et moins

C'est une paroisse multiculturelle!
Ça permet d'être amusant!


Commission canadienne des grains — Canadian Grain Commission

À L'ATTENTION DES:
DÉTENTEURS DE DOCUMENTS DÉLIVRÉS PAR LES TITULAIRES DE LICENCES EN VERTU DE LA LOI SUR LES GRAINS DU CANADA

La licence de silo de transformation délivrée antérieurement par la Commission canadienne des grains à la compagnie sousmentionnée nous a été retournée aux fins d'annulation le 5 septembre 1991.

Nº de licence	Genre	Titulaire
PROOO1234	Silo de transformation	Soo Line Mills Limited

La Commission canadienne des grains détient présentement la garantie financière fournie par la compagnie susmentionnée, conformément à l'article 46(1) de la Loi sur les grains du Canada, pour couvrir les obligations aux détenteurs de documents autorisés ou prescrits. Les détenteurs de documents qui n'ont pas reçu le paiement de la compagnie susmentionnée sont priés d'aviser la Commission, par écrit et dès que possible, des transactions impayées. La Commission doit recevoir l'avis, accompagné des photocopies de documents à l'appui, d'ici le 25 octobre 1991 au plus tard (veuillez noter la limite stipulée ci-dessous).

Note: Limite, article 49(2.1)

(2.1) Par dérogation au paragraphe (2), la garantie donnée par le titulaire de licence **ne peut être réalisée ou recouvrée** relativement àa un bon de paiement, un accusé de réception ou un récépissé **que si, dans l'année suivant la livraison du grain** qui y est visé, **le titulaire a manqué à l'obligation de paiement ou de livraison envers le producteur et celui-ci en a avisé par écrit la Commission.**

Prière de faire parvenir tout avis au:

Gestionnaire, Octroi de licences aux silos
et aux négociants en grains
Commission canadienne des grains
Division de l'Économie et de la Statistique
303, rue Main, pièce 747
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3G8

Les licences délivrées le sont sous réserve d'expiration, d'annulation, de révocation ou de suspension pendant toute la campagne agricole. On peut se renseigner sur la situation actuelle des titulaires de licences en vertu de la Loi sur les grains du Canada en composant le (204) 983-2789

Canadä

Cet automne, Air Canada donne plus de 12 millions $ en prix et plus de 30 millions de milles-bonis Aéroplan[MC].

«Il y a un Fauteuil gagnant sur chaque vol.»

Voyagez avec Air Canada entre le 11 octobre et le 8 décembre 1991.

C'est tout ce que vous avez à faire pour avoir une chance d'être assis dans le Fauteuil gagnant. Il y a un gagnant à bord de chacun de nos vols qui décolle au Canada.

Plus de 18 000 gagnants!

Air Canada effectuera, au Canada, plus de 18 000 vols durant les 8 semaines de cette promotion. Il y aura donc autant de passagers gagnants.

Des billets d'avion, des certificats de voyage, des forfaits-vacances et jusqu'à 1 million de milles Aéroplan[MC].

700 grands gagnants mériteront:
- 200 croisières Carnival d'Air Canada pour deux personnes
- 250 forfaits Vacances Air Canada[MD] pour deux personnes aux Sandals Resorts
- 250 forfaits Vacances Air Canada[MD] pour deux personnes au Crystal Palace Resort.

5 000 gagnants mériteront:
- une paire de billets d'avion, en service Hospitalité[MD], pour tout vol de l'horaire régulier d'Air Canada

13 180 gagnants mériteront
- un certificat de voyage d'une valeur de 100 $

De plus, 30 millions de milles Aéroplan[MC] sont offerts en prix, incluant un grand prix de 1 million de milles Aéroplan[MC]

* Sous réserve du règlement
Vous pouvez vous procurer le règlement complet de ce concours aux comptoirs de billetterie des aéroports desservis par Air Canada



Il y a aussi 30 millions de milles-bonis Aéroplan[MC] avec les transporteurs Liaison Air Canada[MD].

Tout au long du concours Fauteuil gagnant, les membres Aéroplan[MC] peuvent gagner des milles-bonis sur tout vol effectué par un transporteur Liaison Air Canada[MD]. Ils courent ainsi la chance d'obtenir un des 18 000 lots Aéroplan[MC] comportant entre 1 000 et un million de milles-bonis Aéroplan[MC] et représentant au total plus de 30 millions de milles. Prenez place à bord d'Air Alliance, AirBC, Air Nova, Air Ontario, NWT Air ou même de LOT Polish, Czechoslovak Airlines et Royal Jordanian. Vous mettrez ainsi toutes les chances de votre côté.

Carnival

Sandals[MD]

Crystal Palace

Vacances Air Canada[MD]

De toutes façons,
vous partez toujours gagnant avec Air Canada.

Aéroplan[MC]

Air Canada

FOULE en FOLIE

– Le cahier-souvenir de Foule Faire 91 –

L'an 3 | Saint-Pierre-Jolys (Manitoba) | le 27 septembre 1991

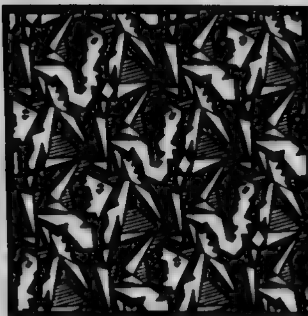




photo: Jean-Pierre Dubé

Les cris, les slogans, les chants, c'était assourdissant! Ça a duré une bonne demie-heure, après l'arrivée, dans la grande tente du rassemblement.

Du beau monde en masse!

Le vendredi 27 septembre, 950 jeunes franco-manitobains se retrouvaient à Saint-Pierre-Jolys pour Foule Faire 91. On se rassemble sous une énorme tente pour le mot de bienvenue du CJP. Les jeunes se laissent entendre avec leurs cris de ralliement qui font sauter le toit.

Après le mot de bienvenue, les jeunes se rendent sur un énorme terrain de jeu. Avec le thème «À deux c'est mieux», les participants se retrouvent deux par deux, chaque paire vêtu d'un énorme tee-shirt, pour ensuite déposer des ballons de plage dans un seau ou transporter des oeufs avec des baguettes chinoises.

Contrôler un groupe si grand prend plusieurs animateurs. Une certaine animatrice trouvait que c'est beaucoup d'ouvrage, mais c'est toujours le fun. Le thème «À deux c'est mieux» rendait des activités ordinaires assez extraordinaires.

À midi, les jeunes vont dîner et ensuite ils peinturent un tee-shirt, se font caricaturer ou simplement se détendent en écoutant des spectacles du 100 Nons.

Après dîner, on se rendait à différents sites pour les ateliers. Pendant que certains apprenaient des techniques de guitare acoustique, d'autres se défoulaient dans la lutte olympique ou démontraient leurs talents artistiques en peinture sur soie. Avec 32 différents ateliers, la variété ne manquait pas.

À 16 h, les participants se rendaient dans l'arène pour la kermesse. Les jeunes pouvaient circuler parmi plusieurs kiosques et se faire prédire leur avenir, tenter leur chance à tirer des rondelles dans un filet ou déguster une coupe de maïs soufflé en profitant d'un film comique. Plusieurs jeunes ont trouvé la kermesse plaisante, mais un peu longue.

La kermesse terminée, les jeunes faisaient la file pour le souper. Après le souper, on avait une démonstration des produits des ateliers de l'après-midi.

Pour finir la soirée, les jeunes ont assisté au spectacle du 100 Nons suivi d'un excellent spectacle des Parfaits Salauds. Malgré le temps frais, les jeunes se réchauffent en dansant, en sautant ou en criant.

Avec la fin du spectacle, tous partaient pour retrouver leurs autobus. En se quittant, on entendait des adieux venant de toutes les directions. Certains repartaient le coeur gros, mais plein d'espoir.

Un espoir qu'on ne retrouve que chez les jeunes franco-manitobains, après un événement comme Foule Faire. À l'année prochaine!

Gaétan RUEST

Foule lire:

Les Salauds

Lynelle Hébert et Micheline Girardin ont rencontré les Parfaits Salauds en conférence de presse. Du rock cru dans la plus belle langue!

Les profs

Il y a des éducateurs à Foule Faire, mais ils jouent un rôle différent, plus relaxe qu'à l'école. De la surveillance douce!

Des mascottes

Les mascottes ont fait leur entrée officielle à Foule Faire 91. On les attend en plus grand nombre l'an prochain...

Le site 1992

Où se déroulera le prochain Foule Faire? Dans la Montagne, en ville, ou à Saint-Lazare. Pourquoi le CJP a choisi Saint-Pierre-Jolys cette année?

Foule électrique

Trois ensembles musicaux des écoles de la ville, Ars Nova, Quatro lateral et La Band, ont présenté des mini-spectacles sur l'heure du midi.

À la prochaine!

Les élèves de la 9e de Lavallée livrent leurs commentaires: non à la kermesse, oui aux spectacles!



photo: Norbert Jeanson

La mascotte de l'école Gabrielle-Roy.

Le défi de 1992: une mascotte par école

En cette troisième année de Foule Faire, on découvre encore des nouvelles choses. Cette année, on a remarqué du monde fou et plein d'énergie habillé en costume attrayant et original. Ce sont les mascottes des écoles.

Brigitte Cormier a expliqué qu'elle a eu l'idée de la mascotte pour le collège Gabrielle-Roy. «Je voulais quelque chose de différent pour Foule Faire, et on n'avait jamais eu une mascotte avant.» Brigitte Cormier portait un costume de lion, le «roy» de la jungle.

A l'école Précieux-Sang, on retrouve au moins trois mascottes. Le plus original est Daniel Poirier, le capitaine Cro-magnon. Il a été choisi par les élèves de l'école car il est le plus grand et, même, il porte le sobriquet de "Beast"!

«J'ai été choisi parce que j'ai beaucoup d'esprit et je ne suis pas gêné.»

Hippo est une autre mascotte du Précieux-Sang. Sheridan Vinci en a eu l'idée: «Les lions et les tigres, on les voit partout. L'hippopotame est très original et on ne le voit pas partout.» La même chose s'applique au dinosaure du groupe des élèves préhistorique Sauvages.


photo: Jean-Pierre Dubé

La plupart des écoles ont déjà créé un symbole à l'image de leur communauté. En tout cas, pour Saint-Pierre, c'est définitivement une grenouille.

La station de radio CKXL a aussi présenté une mascotte grande de six pieds appelée XL, représentant une mouffette. Une porte-parole de la radio, Martine Bordeleau, a expliqué le choix de cet animal parce que c'est différent et que les gens vont se rappeler de la mouffette.

Rémi Lemoine a été choisi pour porter le costume de XL à Foule Faire. Pourquoi lui? «Il était assez grand», a dit Martine Bordeleau.

Pour être une bonne mascotte, il faut y mettre beaucoup d'effort et d'énergie. Peut-être que l'année prochaine, nous allons voir beaucoup d'autres mascottes pour supporter les écoles!

Micheline GIRARDIN

Foule (rien) Faire pour les profs

«Ça va peut-être faire plus de mariages entre francophones»

«C'est pas stressant», était le concensus dans un groupe de profs très relaxes qui assistaient à Foule Faire. Leur responsabilité se limite à «accompagner les jeunes et faire de la surveillance douce».

C'est pourquoi les profs font un peu bande à part durant la manifestation annuelle: ils ne veulent pas être dans le chemin.

Lors du rassemblement du matin, ils se tenaient en groupes à l'extérieur de la grande tente, parce que les cris des jeunes sont insupportables pour ceux qui sont passés un certain âge.

«J'ai emmené mes "ear plugs", a fait savoir Gérard Campagne du Collège Louis-Riel. Je les ai fait bouillir 20 minutes ce matin.»

On rencontre bien des copains, a dit un autre, déplorant toutefois une baisse dans le nombre de profs sur le site du Foule Faire.

«Quand ça se passe dans un petit village, ça rend les choses faciles, a déclaré un prof. Si tu faisais ça dans le parc Provencher, tu perdrais du monde. C'est le fun d'aller dans un village.»

Ces éducateurs qui préfèrent garder l'anonymat se sont quand même montrés satisfaits d'être de la fête. «Les jeunes étaient fous bracs hier, même s'il n'y en a pas un qui va dire que c'est à cause de Foule Faire.»

«Ça va peut-être faire plus de mariages entre francophones,» assure un prof. Un autre de rétorquer en riant: «En tous cas, ma femme est convaincue que c'est la raison d'être de Foule Faire!»

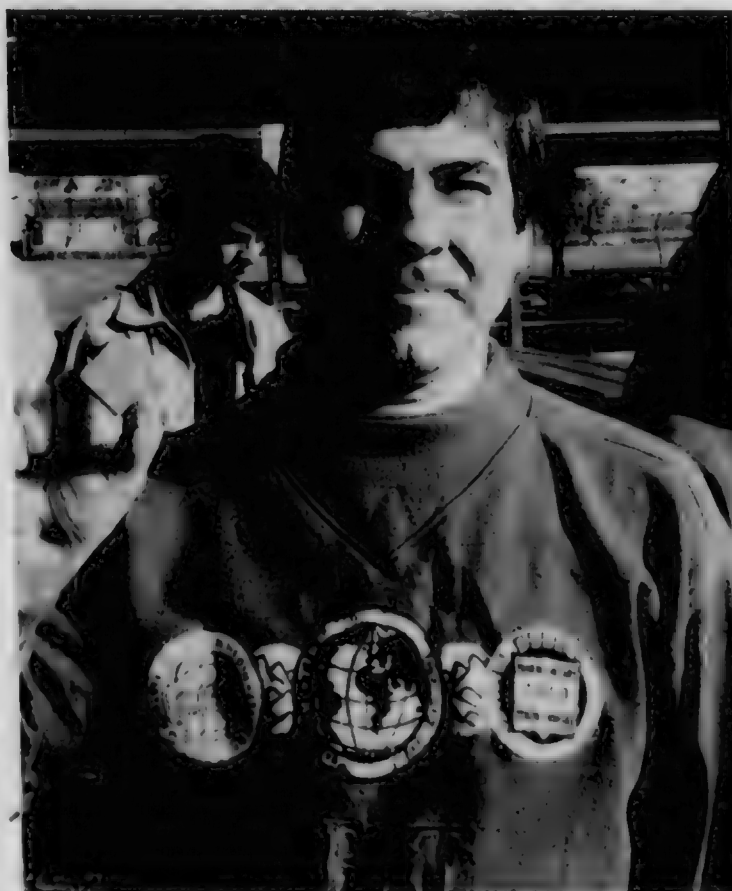
«On n'a pas eu de misère à les emmener ici, a confirmé un prof du Collège Louis-Riel. On est presque 300 de notre école. Ceux qui sont allés à La Broquerie l'an dernier sont revenus.»

«Le CJP s'adresse à un groupe de personnes sur lesquels ils ont encore de l'influence. Les organisateurs, ce sont souvent nos anciens élèves.»

Les profs constatent que l'événement crée un sens d'identité chez les étudiants.

«On est gêné de qui on est. Comme prof, t'as beau leur dire ces choses là, il faut qu'ils les vivent. Que tu viennes de Saint-Lazare ou d'ailleurs, Foule Faire reflète notre appartenance.»

Jean-Pierre DUBÉ


Photo: Jean-Pierre Dubé

Gérard Campagne a apporté ses protège-tympan.



Les membres du conseil d'administration du CJP, totalement remis de leur fin de semaine: (de gauche à droite) Dianne Hacault, Julie Legal, Jacqueline Fortier, Chantal Berard, Alain Mulaire et Jocelyne Grenier. (Absent: Martin Hébert)

Les écoles apportent leur meilleur

Quelle est la meilleure chose de votre école? est la question qui a été posée à des représentants des onze secondaires au Foule Faire 91. Voici quelques-unes des réponses...

«Moi... Et les beaux gars de mon école même s'ils sont trop jeunes!» (Joanne Prescott de Pointe-des-Chênes)

«Une bonne radio scolaire!» (Chantalle Deschambault de Saint-Lazare)

«Les "party animals"!» (Dave Choquette du collège Louis-Riel)

«Les boissons gazeuses non-coûteuses!» (Jason Manikel du collège Saint-Jean-Baptiste)

«Les profs!» (Denis Chartrand du collège Saint-Pierre)

«Les gens sont amicales!» (Sébastien Lagassé du collège Gabrielle-Roy)

«L'équipe de ballon-volant, filles senior!» (Lise Fiola de Pointe-des-Chênes)

«Les beaux tapis jaunes et les portes oranges!» (Micheline Girardin du Précieux-Sang)

Lynelle HÉBERT

Les Parfaits Salauds à Foule Faire

«On peut swinger avec la langue française»

Les quelque mille jeunes du festival Foule Faire ont eu droit à une combinaison assez spéciale, le vendredi 27 septembre: du gros rock cru, en français, bien québécois: «Slack la peau de ton snare!» a-t-on entendu durant la répétition. Des journalistes de Foule en folie et de CKXL ont assisté à leur première conférence de presse avec les Parfaits Salauds: Rémi, Luc, Richard, François et Jean-François.

**** D'où vient votre nom?***

Rémi: C'est une expression qui vient d'un livre de Céline, Voyage au bout de la nuit. On a commencé il y a quatre ans à Montréal. Dans ce temps-là, il n'y avait pas de rock en français à Montréal. On veut montrer aux gens que c'est possible de faire du rock en français. C'est la plus belle langue. C'est du rock cru, pas du Michael Jackson.

On n'a pas de gros messages profonds. Comme groupe urbain, on parle de la pauvreté, l'amour, la violence, l'environnement. Moi, je compose les paroles et la musique, et le groupe travaille ensemble pour faire une chanson. Ça prend forme assez vite.

**** C'est votre première fois au Manitoba?***

Rémi: Oui. Quand on pense à vous, les francophones isolés, on pense au village d'Astérix et d'Obélix. On est heureux d'être ici.

Richard: C'est le fun de savoir qu'il y a encore des gens qui parlent français ici.

**** Quel est votre public?***

Jean-François: Notre public est assez varié, on est quand même surpris. C'est un public de rocker, entre 17 et 35 ans, pour la majorité. Pour nous autres, c'est sur scène que ça se passe: c'est le party, on se laisse aller. Ce n'est pas pareil quand tu fais du studio ou de la radio.

**** Est-ce que ça vous dérange d'être connus, d'être suivis par beaucoup de filles?***

Luc: (Rires) On aime ça. Quand tu fais de la scène, c'est ça que tu veux. Tu ne peux pas être un introverti quand tu fais ce métier-là. Tu veux te faire connaître et apprécier.

Rémi: Il faut trouver des femmes compréhensives, qui ne sont pas jalouses.

Luc: Ça prend des femmes qui reconnaissent que tu peux aimer autre chose (comme la musique) autant qu'elles. Mais t'as pas besoin d'être végétarien pour regarder le menu! (Encore des rires)



Photo: Norbert Jeanson

En conférence de presse: Rémi, Luc et Richard des Parfaits Salauds.

**** Quelle musique est-ce que vous écoutez?***

François: On est des fans des années 60 et 70: les Stones, les Beatles. Je dirais qu'on est surtout, comme groupe, des fans des Stones. Nos racines rap ne sont pas fortes. Il y a aussi quelques bons groupes québécois: Corbeau, Offenbach.

**** Quelle est votre attitude envers la musique? Est-ce que vous faites ça pour le fun ou bien prenez-vous ça au sérieux?***

Jean-François: On prend ça au sérieux. C'est un métier: plus tu travailles fort, plus t'avances.

Rémi: A cause que c'est un métier, ça veut pas dire qu'il n'y a pas de plaisir. On fait ce qu'on veut, et on va continuer à le faire en français. Ils disent que si tu chantes en anglais, tu vas percer. On veut percer chez nous.

Richard: On peut swinger dans la langue française. On est en train de travailler sur un album. On aura fini vers la fin octobre. On devrait avoir un nouvel album vers mai 92.

Lynelle HÉBERT
Micheline GIRARDIN
Jean-Pierre DUBÉ



photo: Jean-Pierre Dubé

Même de Saint-Lazare

Huit élèves de la 9e et 10e de Saint-Lazare sont venus à Foule Faire, en passant par Sainte-Agathe. Ils sont arrivés jeudi soir et ont résidé dans des familles de jeunes de Sainte-Agathe, qui les ont accompagnés vendredi à Saint-Pierre. On reconnait Chantalle Deschambault, Jamie Rittaler, et l'éducateur Carol Ouellet.

Une mini-chicane du 100 Nons

Une bonne partie de la foule a eu droit à une mini-chicane électrique, pendant l'heure du midi à Saint-Pierre-Jolys.

Trois des groupes ayant participé à la Chicane électrique du 7 septembre au CCFM ont présenté un mini-show à leur public préféré.

Les membres des ensembles Quatro lateral, La Band et Ars Nova sont déjà des vedettes très capables. Ce sont aussi des groupes qui, pour leur niveau d'âge, se montrent très ambitieux dans leur choix de chansons.

L'excellent guitariste David Kelly, de Quatro latéral, a dirigé une exécution très adéquate de deux succès du groupe Uzeb. A 15 ans, il est le plus jeune d'un ensemble jazz très bien équilibré.

Du groupe Ars Nova, c'est le saxo Stéphane Dandeneau (14 ans) et le bassiste Stéphane Joyal (16 ans) qui se méritent une mention spéciale, les deux pour leur comportement sur scène et leur exécution générale.

Micheline Girardin (15 ans) porte à elle seule le groupe rock and roll La Band, grâce à son aisance sur scène et ses capacités vocales.

Quatro lateral et Ars Nova se sont classés respectivement deuxième et troisième lors de la Chicane électrique. Les trois groupes ont montré que les jeunes franco-manitobains sont très développés au niveau musical.

Jean-Pierre DUBÉ



Stéphane Joyal et Micheline Girardin de La Band.

Une foule d'impressions

«Je ne peux pas attendre à l'année prochaine»

Voici des commentaires recueillis dans le groupe de la 9e année de l'école Lavallée de Saint-Vital. En général, les jeunes ont adoré leur journée à Saint-Pierre-Jolys, de l'autobus du matin à celui du soir!

«L'arrivée au village était étonnante. Tout le monde était très excité. Nous avons crié et ri.» (Chantal Alary)

«On n'avait pas de cri d'école comme les autres, mais on s'est bien débrouillé. (On a juste crié!) Je n'étais pas trop bonne en poterie. J'ai bien essayé, mais je n'ai pas fait quelque chose d'extraordinaire.» (Renée Lussier)

«Ma première impression de Foule Faire n'était pas bonne. J'ai eu des brûlures de friction à cause des jeux à deux.» (Pierre Allec)

«Ce que j'ai aimé le plus était la chance de rencontrer des amies de la campagne que vois pas souvent. Je me suis amusée comme une folle!» (Mélanie Préjet)

«C'est une idée fantastique de rassembler les jeunes de notre province. Nous avons joué plusieurs jeux et j'ai tellement ri que j'avais mal aux côtes.» (Vanessa Reynolds)

«La chose que j'ai aimée le plus était la soirée. J'ai fait des amis. J'ai vraiment aimé danser sur les tables.» (Martin Lacroix)

«Lorsque les Parfaits Salauds sont arrivés, j'ai commencé à être pleine d'enthousiasme. Tout le monde dansait, rigolait et faisait les fous. J'ai adoré ça!» (Janet Loiselle)

«On avait toujours le temps de nous reposer après chaque activité, mais il n'y avait jamais assez de temps pour nous ennuyer.» (Joëlle Emond)

«La kermesse était platte. Il n'y avait rien de bon excepté le "dunk tank". J'ai "dunké" mon cousin. Au souper, j'ai bien aimé la bataille de nourriture. Je me suis presque fait cabocher avec une patte de poulet.» (Michael Rajotte)

«L'idée de la kermesse était bonne, mais tu ne pouvais pas sortir. C'était une prison. Ils avaient des bonnes intentions avec les ateliers, mais ils nous montraient trop de techniques.» (Miguel Arpin)

«J'ai fait coiffer et couleurer mes cheveux. Le souper était "mangeable". Il y a eu l'incident des toilettes: quand j'étais dans la toilette, quelqu'un s'est mis à la bouger.» (Martin Allard)

«J'ai vu des adolescents qui brassaient les toilettes qui avaient du monde dedans. Que c'était drôle! ... Pour l'année prochaine, je suggérerais que la danse soit plus longue, avec plusieurs danses longues et lentes.» (Simon)

«Mon atelier, qui était sur le masque, était excellent. Les Parfaits Salauds, c'était la musique parfaite pour cette journée.» (Natalie Fontaine)

«C'était une journée très excitante. J'ai hâte à l'année prochaine pour avoir autant de plaisir!» (Natalie Lambert)


photo: Christelle Menet

Dans l'atelier de sculpture environnementale...


Photo: Christelle Menet

L'atelier sur le masque était excellent.

«Le souper était pas mal bon, considérant qu'ils cuisinaient pour mille personnes. Je suis retourné à la maison avec une gorge, un cou, des oreilles et une tête qui faisaient mal.» (Gab-Riel Turenne)


photo: Jean-Pierre Dubé

Il y en a qui sont venus voir si le site était aussi beau que celui de l'an dernier.

Où aura lieu Foule Faire 92?

Les organisateurs de Foule Faire, Danielle Dumesnil et Alain Boucher du CJP, affirment qu'ils n'ont pas encore reçu d'invitation pour la tenue de Foule Faire 92. Comment longtemps faudra-t-il attendre?

Le CJP n'est pas encore inquiet: quelqu'un va sûrement inviter le groupe parce que ça prend un événement culturel comme Foule Faire pour rassembler les écoles franco-manitobaines une fois par année! En ville, dans la Montagne, à Saint-Lazare?

Le premier Foule Faire a eu lieu à Sainte-Anne-des-Chênes en 1989, le deuxième à La Broquerie en 1990. Après cet événement l'an dernier, quelqu'un a approché le directeur général du CJP pour lui offrir le site de Foule Faire 1991.

C'était Paul Dupuis, le directeur du collège Saint-Pierre, et le site était, bien sûr, le parc Carillon de ce village. Après avoir écrit au CJP, Paul Dupuis a rencontré les organisateurs pour en parler davantage.

«Saint-Pierre est un endroit idéal avec plusieurs installations comme l'aréna et le parc Carillon, a expliqué Paul Dupuis. Et ça fait deux ans de suite que Foule Faire se passait dans la Rivière-Seine. C'était le temps que ça se passe dans une autre division telle la Rouge.»

Le directeur d'école croit que tout le monde devrait faire sa part, et que c'était le tour du village de Saint-Pierre d'accueillir les 1 000 élèves franco-mantobains.

Selon Paul Dupuis, Saint-Pierre est un village francophone avec plusieurs avantages au point de vue culturel. Il croit que le village répond aux critères d'un bon endroit pour un événement aussi excitant et enrichissant comme Foule Faire!

Natalie SLAWINSKI



La kermesse: une série de jeux d'adresse et de hasard.

Ce cahier a été produit avec la collaboration de LA LIBERTÉ



Un Bon canadien à petit prix ça se prend bien

TOUT LE MONDE L'ATTEND, ET CETTE ANNÉE,

le Festival des vins du Canada célèbre son 10e anniversaire

Vous pouvez économiser 20 p. 100 sur le prix courant de plus de 40 vins canadiens parmi les plus vendus, sélection qui sera offerte dans tous les magasins d'alcools et par bon nombre de vendeurs d'alcools. C'est le moment idéal pour faire des provisions des meilleures bouteilles qu'ont à vous offrir les négociants en vins canadiens.

Par ailleurs, cette année, recherchez l'appellation V.Q.A. (Vintners Quality Alliance) sur les étiquettes, nouveau symbole de qualité canadien. Les bouteilles portant ce symbole sont offertes dans certains magasins d'alcools. Les vins de la Colombie-Britannique et de l'Ontario portant le symbole V.Q.A. sont fabriqués selon des normes de qualité optimales en matière de culture et répondent à des critères de sélection rigides. Conformément à ces critères, les vins subissent un dernier contrôle de qualité et sont approuvés par un jury de classement accrédité en dégustation. Les magasins d'alcools qui offrent les produits V.Q.A. pourront vous donner plus de détails à ce sujet.

Faites vite car les marchandises ne seront en solde que du jeudi 3 octobre au samedi 19 octobre.

IL FAUT Y GOUTER POUR LE CROIRE!



MANITOBA
SOCIÉTÉ DES ALCOOLS

CRTC — Décision — Canada

Décision 91-682. **Père A. Darveau,** Brochet (Man.). APPROUVÉ – Licence visant l'exploitation d'une entreprise de distribution de radiocommunication qui desservira Brochet, expirant le 31 août 1995. REFUSÉ – Distribution proposée d'EWTN Birmingham (Alabama). "

«Vous pouvez consulter les documents du CRTC dans la "Gazette du Canada", Partie I; aux bureaux du CRTC; dans les bibliothèques de référence; et aux bureaux de la titulaire pendant les heures normales d'affaires. Pour obtenir copie de documents publics du CRTC, prière de communiquer avec le CRTC aux endroits ci-après: Ottawa-Hull, (819) 997–2429; Halifax, (902) 426–7997; Montréal, (514) 283–6607; Winnipeg, (204) 983–6306; Vancouver, (604) 666-2111.»



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes — Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

---

Du vendredi 4 octobre au jeudi 10 octobre1991

Shadow of the Raven

Deux représentations
19 h 30 et 21 h30

cinema 3
SHERBROOK at ELLICE
PH. 783-1097

CRTC — Avis public — Canada

CRTC — Avis public 1991-96 — Le Conseil a été saisi des demandes suivantes: 3. THOMPSON (Man.). Demande (910842400) présentée par **NATIVE COMMUNICATION INC.** en vue de renouveler la licence de radiodiffusion du réseau radiophonique de langues anglaise et autochtone, afin de distribuer du lundi au samedi une émission intitulée "OWE-TA-MA-KE-WOK"; L'actuelle licence expire le 31 décembre 1991. Examen de la demande: 76, croissant Servem, Thompson (Man.) R8N 1M6. La demande et les renseignements sur le processus d'intervention sont disponibles en communiquant avec la salle d'examen du CRTC, Édifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1 promenade du Portage, Pièce 201, Hull (Qué.); et le bureau régional du CRTC: Édifice Kensington, 275, avenue Portage, Suite 1810, Winnipeg (Man.) R3B 2B3. Les interventions écrites doivent parvenir au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2 et preuve qu'une copie conforme a été envoyée à la requérante le ou avant le **28 octobre 1991**. Pour de plus amples renseignements vous pouvez contacter la direction des Audiences publiques du CRTC (819) 997–1328, ou les Services d'information du CRTC à Hull au (819) 997–0313, Fax (819) 994–0218, ou le bureau régional de Winnipeg (204) 983–6306.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes — Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

---

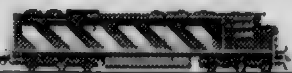
AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu GÉRARD JOSEPH DE RUYCK, du village de Holland au Manitoba.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, au 201–185, boulevard Provencher, Saint-Boniface, Manitoba R2H 3B4, le ou avant le 9e **jour de novembre, 1991.**

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 25e jour de septembre 1991.

TEFFAINE LABOSSIÈRE
Par: Robert Bétournay
Procureurs de la succession



CN

AVIS DE VENTE

Nous invitons les intéressés à présenter leur soumission pour l'achat d'environ 10 000 traverses de rebut situées à la Huronian Pit (environ 40 milles à l'est d'Atikokan).

Aucune soumission ne sera acceptée après midi, le lundi 21 octobre 1991.

La vente est F.A.B. et les marchandises doivent être acceptées dans l'état où elles sont et à l'emplacement où elles se trouvent.

On peut obtenir les formules de soumission auprès du Bureau du directeur régional, Achats et stocks pour l'Ouest canadien, 2, rue Hoka sud, Winnipeg, a/s G.M. MacDonald, téléphone: (204) 988–7642.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec R.P. Drake, superviseur de la voie, Thunder Bay (Ontario), téléphone: (807) 475–6763.

L'adjudicataire devra régler l'achat par chèque visé avant de procéder à l'enlèvement des unités. La Compagnie se réserve le droit de rejeter toutes les soumissions, en totalité ou en partie.

G.M. Ball
Directeur régional - Achats et stocks, Ouest canadien
Transcona CN

Prière au Sacré-Coeur

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. MERCI.

LES PETITS COMPTENT POUR NOUS

Winnipeg a proportionnellement plus de places licenciées de **garderie** que presque n'importe où au pays. Nous avons les normes législatives de soins et les normes éducatives pour les travailleurs de garderie les plus élevées au Canada. Sans oublier les frais parmi les plus bas et des services de garderie disponibles en hébreu, mandarin, allemand, ukrainien, français et anglais.



WINNIPEG!
PLUS DE 100 BONNES RAISONS DE L'AIMER

Société canadienne d'hypothèques et de logement — Canada Mortgage and Housing Corporation

6 ENSEMBLES D'HABITATIONS POUR LES PERSONNES ÂGÉES ARBORG, MB. SMHR #MI 4050021

Logement Manitoba, avec l'aide financière de la SCHL, prévoit construire **SIX (6) ensembles d'habitations pour les personnes âgées à Arborg.**

Les documents de soumission établis par Logement Manitoba peuvent être obtenus auprès de l'Association des constructeurs de Winnipeg, de Southam Building Reports, de Sanford Evans, et du bureau de Logement Manitoba à Winnipeg

Les entrepreneurs principaux peuvent se procurer leurs plans et devis **dès le 7 octobre 1991** au bureau de Logement Manitoba, Direction des services de plans, 302 – 280, avenue Broadway; et verser un chèque certifié ou un mandat postal de 100 $ payable à l'ordre de la SMHR. Les soumissionnaires perdront leur dépôt s'ils ne renvoient pas les documents de soumission en bon état dans la semaine suivant la date limite de soumission

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié ou d'un cautionnement de soumission représentant 10 % de la valeur du marché, payable à l'ordre de Logement Manitoba. Le titulaire du marché devra présenter un cautionnement d'exécution représentant 50 % de la valeur du marché

Les soumissions cachetées indiquant bien le contenu, adressées au secrétaire de la SMHR, 280, avenue Broadway, Winnipeg, seront acceptées jusqu'à 14 h, heure de Winnipeg, **vendredi le 25 octobre 1991**. Téléphone: 945–4667

Logement Manitoba — Manitoba Housing

MANGER DE A À Z

Antipasto, brie, couscous, dim sum, enchiladas, felafel, gnocchis, holupchi, jalapenos, knishes, linguinis, moussaka, nuoc nam, orzo, prosciutto, coingo, ricotta, salsa, tortillas, vinaterta, wonton, yokan, zabaglione. Le monde de la gastronomie aux 130 **restaurants ethniques** et aux quelque vingt boutiques spécialisées. Tout ça pour nous à Winnipeg.



WINNIPEG!

PLUS DE 100 BONNES RAISONS DE L'AIMER ™

Abonnez-vous!

LA LIBERTÉ

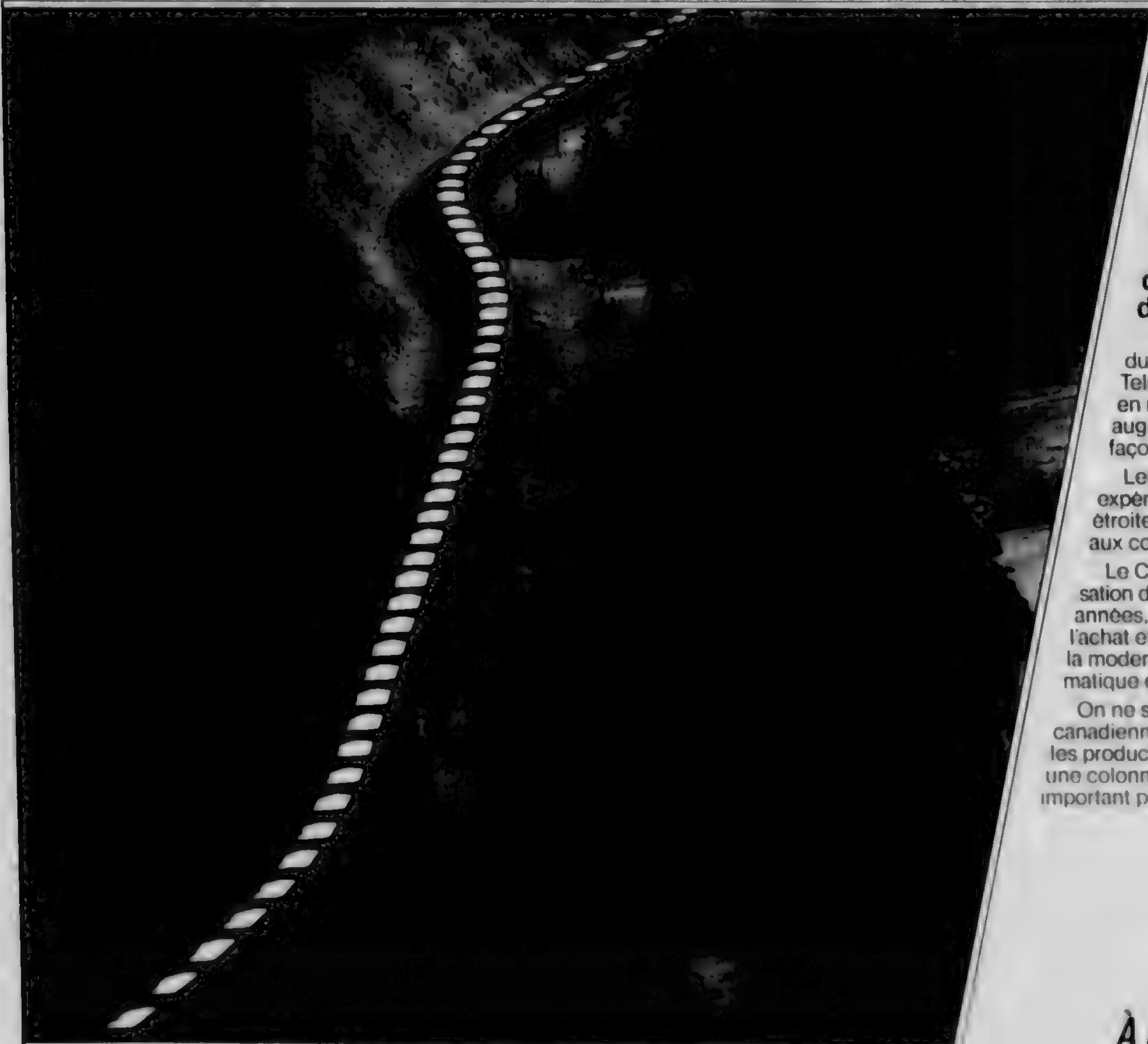
Écrivez votre chèque ou mandat poste au nom de La Liberté.
Adressez votre enveloppe à:
La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 3B4

Nom ____________ **Prénom** ____________

Adresse ____________

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada et les États-Unis
1) Je m'abonne pour 1 an	25$	30$
+ TPS	*1,75$*	*2,10$*
Total	**26,75$** ❑	**32,10$** ❑
2) Je m'abonne pour 2 ans	45$	55$
+ TPS	*3,15$*	*3,85$*
Total	**48,15$** ❑	**58,85$** ❑

La deuxième colonne des ressources canadiennes



Tel un convoyeur géant avec son chargement de potasse, un train-bloc du CN traverse le canyon Fraser en Colombie-Britannique.

L'économie canadienne est tributaire des immenses ressources naturelles du pays, mais face à la concurrence mondiale, nos producteurs doivent affronter des problèmes uniques

Au Canada, les matières premières ont un long et dur chemin à parcourir avant d'arriver aux ports d'expédition. D'où l'importance vitale de leur transport.

Il est important pour nous tous de protéger la compétitivité des ressources canadiennes.

Le CN joue un rôle primordial dans le transport du charbon, du soufre, de la potasse et des céréales Tels d'énormes convoyeurs, nos trains-blocs sont en mouvement perpétuel. L'efficacité de ce système augmente la productivité et réduit les coûts de façon appréciable.

Les spécialistes du CN mettent leur grande expérience au service des producteurs. Ils travaillent étroitement avec eux afin de les aider à satisfaire aux conditions des marchés mondiaux.

Le CN s'efforce constamment d'améliorer l'utilisation de son matériel roulant. Au cours des dernières années, il a consacré 300 millions de dollars à l'achat et à la remise en état de matériel ainsi qu'à la modernisation de son exploitation par l'informatique et autres technologies d'avant-garde

On ne saurait ignorer l'importance des ressources canadiennes ni les problèmes auxquels font face les producteurs. Le CN s'est engagé à leur fournir une colonne vertébrale de plus, car leur succès est important pour nous tous



À la hauteur de ses engagements.



SPORT

Une équipe junior B à Sainte-Anne-des-Chênes

La relève des As se prépare

Après la nomination d'un nouvel entraîneur chez les As de la Hanover-Taché, voici maintenant qu'une équipe de Sainte-Anne-des-Chênes entreprendra bientôt sa première saison dans la Ligue junior B du Manitoba.

Un comité présidé par Maurice Chaput (1) a décidé d'assurer une relève permanente à l'équipe senior, qui a parfois manqué de joueurs l'an dernier.

«Il y a des jeunes trop vieux pour le midget et pas assez bons pour les As, explique le président de la nouvelle équipe. Physiquement, ils ne sont pas prêts et on avait peur qu'ils arrêtent pour de bon.

«Si tu arrêtes entre 17 et 20 ans, tu perds l'intérêt et tu vas trouver autre chose à faire. Il faut avoir un programme pour tous les âges. Il n'y avait rien après 16 ans.»

Maurice Chaput ne cache pas aussi que plusieurs amateurs de hockey du village n'ont pas digéré l'élimination des As en quart-de-finale pour la première fois depuis longtemps.

«Des fois, ça prend ça pour réveiller le monde. Tu deviens complaisant. Tu pense que ça va toujours rester comme ça. On dépense beaucoup d'énergie pour le hockey mineur, mais on arrête après. Tant qu'à moi, c'est vraiment important.»

L'équipe n'aura pas comme premier but de tout gagner. «Les championnats qu'on veut gagner, c'est avec les As. Mais on veut bien faire et surtout tenir les joueurs occupés.»



photo: Yves Chartrand

Selon le président Maurice Chaput, la nouvelle équipe junior des As s'attend à dépenser 22 000 $ pendant la première année. «On ne fournit pas d'équipement aux joueurs sauf le chandail. À part l'entrée aux parties, on espère ramasser 3 000 $ lors d'une soirée sociale à La Légion le 19 octobre. On prévoit aussi organiser un tournoi de slo-pitch en février et un tournoi de hockey pour les Old timers en mars.»

Les As junior ne peuvent pas espérer trop de miracles la première année puisqu'on s'attend à une équipe bien jeune, formée en grande partie de joueurs de 18 ans.

Maurice Chaput était un peu déçu d'annoncer que seulement 25 joueurs s'étaient présentés à la première pratique du camp d'entraînement le 29 septembre. «Il n'y avait qu'un gardien. Mais 17 joueurs étaient de Sainte-Anne. Le noyau sera donc d'ici. C'était notre intention.»

La nouvelle équipe n'a pas l'intention d'utiliser de joueurs d'âge midget, de dépeupler les villages ou d'aller chercher des joueurs en ville.

Les As junior ne seront pas les seuls à leur première année. Il y a également Brandon ainsi que Oak Bluff, qui effectue un retour.

La Ligue compte également les équipes de Selkirk, champions de l'an dernier, Gimli, Carberry, Beauséjour, North Winnipeg, North Interlake et deux équipes composées en partie de francophones, Saint-Claude et Emerson (Red River Rockets).

La nouvelle équipe de l'entraîneur Gérald Saint-Vincent, le frère de Jacques, disputera des rencontres hors-concours à l'aréna de Sainte-Anne le 12 octobre contre Beauséjour et le 14 contre Oak Bluff.

La saison régulière de 40 matchs débutera le 19 octobre alors que les As junior recevront la visite de North Winnipeg.

La plupart des parties auront lieu la fin de semaine. «La Ligue est faite en fonction de l'école. Plusieurs joueurs peuvent ainsi continuer d'y aller, souligne Maurice Chaput. Souvent, la moitié reste en ville et revient jouer avec nous».

Il note toutefois qu'il y aura quatre parties locales le mercredi et trois fins de semaine de trois matchs pendant la saison.

Yves CHARTRAND

(1) En plus de Maurice Chaput, le comité comprend Marie Lavack (secrétaire), Paul-Guy Lavack (trésorier), Guy Deschambault, Normand Larocque et Evelyn L'Heureux.

Le champion et les championnes



Archives La Liberté

Les choses ont été un peu plus difficiles que le croyait d'abord l'entraîneur Roger LaRivière. Mais les Menthes de Southdale ont quand même remporté la finale winnipégoise de soccer, catégorie B, au compte de 3-1 le 28 septembre. Lynn Reitmeier et Michelle Grzybowski en première demie, puis Nicole LaRivière en deuxième demie ont donné une avance de 3-0 à l'équipe composée d'étudiantes de l'école Lacerte et du Collège Louis-Riel. Les finalistes, Kirkfield Westwood, ont réduit l'écart à 3-1, donnant quelques sueurs froides à l'entraîneur du Southdale. Mais ce ne fut pas suffisant car, à la fin de la rencontre, ce sont les francophones de 12 ans qui ont brandi la coupe.

La Division scolaire de Fort Garry nº 5

est à la recherche de

professeurs bilingues

pour les postes suivants:

Professeur de 1re année à l'école Crane (école d'immersion M-2). Le poste sera à temps plein et débutera le 2 décembre jusqu'au 30 juin 1992.

Professeur de 2e année à l'école St. Avila (école d'immersion M-6). Le poste sera à temps plein et débutera le 6 janvier jusqu'au 30 juin 1992.

Professeur de français 7e, 8e et 9e années et sciences humaines 7e année à l'école Viscount Alexander (école d'immersion 7-9). Le poste sera à plein temps et débutera le 6 janvier jusqu'au 30 juin 1992.

On demande aux professeurs intéressés de communiquer avec:

Jean A. Beaumont
Directeur général adjoint
Programmation et services du personnel de langue française
La division scolaire de Fort Garry nº5
181, baie Henlow
Winnipeg (Manitoba)
R3Y 1M7
Tél.: (204) 488–1757

CFP-PSC

Agent(e) de prévention des accidents

45 118 $ - 49 327 $ (en révision)
Agriculture Canada
Administration du rétablissement agricole des Prairies
Regina (Saskatchewan)

Votre défi

Vous concentrerez vos efforts sur les mesures de prévention au sein de l'ARAP par la mise au point et la réalisation d'un programme de contrôle des pertes et de formation. Vous offrirez également des services de consultation auprès des gestionnaires relativement à la politique et aux réglementations fédérale et provinciale, et vous assurerez que tous les immeubles et sites de l'ARAP sont conformes aux normes de prévention des incendies ainsi que de santé et sécurité au travail.

Vos compétences

Vous devez avoir terminé un programme d'études post-secondaires en santé et sécurité au travail au sein d'un établissement reconnu et posséder de l'expérience dans la mise en pratique de programmes de prévention d'incendie et de santé et sécurité au travail. La préférence sera accordée aux candidat(e)s ayant également terminé des cours sur la prévention des accidents, sur la santé et la sécurité au travail ou en sciences pures et appliquées. Vous devez de plus être une personne soucieuse des détails et méticuleuse, et démontrer d'excellentes aptitudes aux relations humaines et à la communication. Un permis de conduire valide et la connaissance de l'anglais sont indispensables. En outre, vous serez appelé(e) à voyager fréquemment. Vous devrez subir un examen médical et faire l'objet d'une vérification approfondie de la fiabilité avant la nomination.

Pour poser votre candidature, acheminez votre demande avant le **11 octobre 1991,** en prenant soin de mentionner le numéro de référence ***S-91-52-0142-0940-(W6F)***, à : **Linda Smallwood, Commission de la fonction publique, 400-1975, rue Scarth, Regina (Saskatchewan) S4P 2H1. Téléphone : (306) 780-5722. Télécopieur : (306) 780-5723. DTME : (306) 780-6719.**

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

Les renseignements personnels sont protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels. Ils seront conservés dans le fichier de renseignements personnels CFP/P-PU-040.

This information is available in English

Canada



Commission de la fonction publique du Canada — Public Service Commission of Canada

Ville de Winnipeg

Nomination de citoyens aux commissions et conseils municipaux

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE WINNIPEG FAIT UN APPEL DE CANDIDATURES POUR DES POSTES DE MEMBRES CITOYENS DEVANT SIÉGER À SES DIVERS CONSEILS ET COMMISSIONS.

Les personnes qui s'intéressent au bien de la collectivité et qui estiment être en mesure de contribuer à son avancement sont priées de se présenter.

On demande des membres citoyens pour siéger aux commissions et conseils suivants. Les demandes seront acceptées au Bureau du greffier jusqu'au **lundi 21 octobre 1991 à 16 h 30 au plus tard, ou par la poste, pourvu que la date timbrée par le bureau de poste ne soit pas postérieure au 21 octobre 1991.**

- Corporation de développement du côté nord de l'avenue Portage
- Comité des relations interraciales dans la communauté
- Comité de révision
- Conseil consultatif des Arts de Winnipeg
- Commission du Musée de Saint-Boniface
- Commission des hôpitaux municipaux
- Conseil d'administration de l'Hôpital Concordia
- Conseil d'administration de la Bibliothèque publique de Winnipeg
- Comités consultatifs de la Bibliothèque

Pour obtenir un cahier de documentation comportant une formule de demande, s'adresser au.

Bureau du greffier
Rez-de-chaussée, Édifice du Conseil
Hôtel de Ville
510, rue Main
Winnipeg (Manitoba)
R3B 1B9

entre 8 h 30 et 16 h 30, du lundi au vendredi

Ce cahier vous fournira des renseignements détaillés sur chaque conseil et sur chaque commission où il y a des postes vacants. Pour tout renseignemen' "ordre général, veuillez vous adresser au Service de renseignements municipal au 986-2171.

Douglas W. King,
Greffier intérimaire.

SAINT-PIERRE-JOLYS

Près de 6 000 $ pour l'hôpital

Un tournoi de golf organisé le 7 septembre au Club de la Rivière-aux-Rats a permis de recueillir près de 6 000 $ pour un fonds destiné à des travaux d'agrandissement à l'hôpital De Salaberry.

149 golfeurs ont pris le départ et 224 personnes ont participé au banquet qui a suivi le tournoi, indique Shelley Curé, une des organisatrices.

La somme récoltée a été remise aux auxiliaires de l'hôpital dans le but de construire un solarium et une chapelle, et d'agrandir la salle d'attente.

Les travaux au coût de 140 000 $ devraient commencer au printemps 1992, selon Shelley Curé.

Y.C.

SCHL CMHC

APPEL D'OFFRES

Construction de logements individuels

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), avec l'aide financière du gouvernement du Manitoba, prévoit construire **CINQ (5) logements individuels dans la communauté de ROCKRIDGE, au Manitoba, et UN (1) logement individuel dans la communauté de WATERHEN.**

Les soumissions cachetées portant sur le projet en question et adressées à la SCHL seront reçues **jusqu'au 18 octobre 1991 à 14 h.**

Les entrepreneurs principaux peuvent se procurer les plans, devis et demandes de soumissions nécessaires **dès le 30 septembre 1991**; on pourrait aussi les consulter à l'adresse indiquée ci-dessous.

La SCHL ne s'engage pas nécessairement à retenir la soumission la plus basse.

Les documents d'appel d'offres pourraient être obtenus de Angela K. Mospanchuk, Agente, Programme de logement pour les ruraux et les autochtones, au numéro 983-0719 ou à l'adresse suivante

Société canadienne d'hypothèques et de logement
C.P. 964
10, rue Fort, 4e étage
Winnipeg (Manitoba)
R3C 2V2

Logement Manitoba — Manitoba Housing



Feu vert

L'écho d'EnvirAction



Jean-Vianney Auclair

Le groupe environnemental de Saint-Boniface, EnvirAction, publie le bulletin L'écho-logique. Selon le responsable, Jean-Vianney Auclair, «le but est d'établir une communication entre le comité d'administration et nos membres.»

«On veut leur rendre un certain service, les tenir informer de l'évolution et des projets du comité, et en même temps, des problèmes environnementaux d'actualité.»

L'écho-logique, publié trois fois dans une période de huit mois, tente d'aborder des thèmes saisonniers. La prochaine édition, qui devrait sortir d'ici un mois, sera axé sur l'hiver.

On peut recevoir le bulletin en devenant membre d'EnvirAction (adhésion régulière - 10 $). L'écho-logique est aussi distribué dans des endroits publics comme le CCFM, et le Collège universitaire.

Gens d'ici

Au comité du tribunal des droits de la personne

L'avocat originaire de Sainte-Agathe, Roger Bilodeau, vient d'être nommé pour trois ans au comité du tribunal canadien des droits de la personne. Né en 1955, Roger Bilodeau est le directeur du Centre de traduction et de terminologie juridique et professeur adjoint à l'École de droit de l'Université de Moncton.



Me Roger Bilodeau.

Le diplômé du Collège de Saint-Boniface a dirigé une contestation de la validité des lois unilingues du Manitoba, qui s'est terminée par une victoire en Cour suprême en 1985.

Roger Bilodeau est membre du barreau du Manitoba et de celui du Nouveau-Brunswick. Il siègera à temps partiel au comité du tribunal, qui statue sur des affaires importantes qui créent des précédents en matière de droits de la personne

Raymond Balcaen travaille comme opérateur au 911

«Des fois, on a les larmes aux yeux»

Si par malheur vous êtes un jour victime ou témoin d'un accident à Winnipeg, il y a de fortes chances pour que vous tombiez sur Raymond Balcaen en composant le 911.

Depuis neuf ans, le natif de La Broquerie occupe les fonctions d'opérateur de communication pour le service d'ambulances de la ville de Winnipeg. Quatre jours par semaine, à raison de 12 heures de travail par jour (ou par nuit), il répond aux appels d'urgence venus de toute la ville dans son bureau du Public Safety Building, rue Richardson.

Deux personnes seulement travaillent en même temps à ce poste: pendant que l'une prend l'appel, l'autre envoie l'ambulance si elle le juge nécessaire. «Le défi, c'est d'obtenir de la personne l'information essentielle le plus rapidement possible», explique Raymond Balcaen.

Si l'opérateur estime que le cas est grave, il expédie une des neuf ambulances d'urgence selon le code 4 (avec sirène et lumières rouges) ou le code 3 (sans lumières ni sirène). «Il y a toujours un risque à envoyer une ambulance en code 4. Il y a déjà eu deux accidents dans le passé, dont un mortel.»



photo: Laurent Gimenez

«J'aime mon métier parce que j'ai toujours aimé avoir un rapport avec le public, affirme Raymond Balcaen. C'est toujours intéressant: chaque appel que je reçois est différent des autres.»

Raymond Balcaen affirme que dans 50 % des urgences, une ambulance met moins de 4 minutes pour se rendre à destination. Les véhicules sont répartis un peu partout dans la ville (1) et l'opérateur peut faire appel aux pompiers si le lieu de l'accident est trop éloigné.

«D'après les standards des Américains, ça nous prendrait trois ambulances de plus pour la population de Winnipeg, indique-t-il. Je ne veux pas dire que les ambulances n'arrivent pas à temps. Mais on se sentirait plus commode pour décider si on envoie une ambulance ou pas.»

Le résidant de Beauséjour ne cache pas que son travail comporte «beaucoup de stress». La vie ou la mort de quelqu'un peut dépendre d'une décision qu'il doit prendre en quelques minutes. Une telle responsabilité n'est évidemment confiée qu'à des personnes ayant l'expérience et les connaisances requises.

Avant d'occuper ce poste, Raymond Balcaen a travaillé durant sept ans comme conducteur d'ambulances pour la ville. Il suit chaque année des cours d'anatomie, de physiologie et de médecine qui lui permettent autant que possible d'évaluer la gravité d'une situation. Une tâche qu'il n'est pas toujours facile d'accomplir au téléphone.

«Ça nous aiderait beaucoup si les gens étaient mieux informés sur tout le processus, souligne-t-il. Beaucoup de personnes s'impatientent quand on leur pose des questions parce qu'elles ne savent pas que l'ambulance est déjà partie. D'autres sont tellement paniquées qu'elles raccrochent avant même d'avoir donné leur adresse!»

Depuis cette année, heureusement, le service des urgences dispose d'un système qui enregistre automatiquement le numéro de téléphone et l'adresse des personnes qui appellent. L'avantage est double: on peut recontacter les personnes et aussi dissuader les mauvais plaisants qui font de faux appels. Leur nombre a effectivement diminué depuis que le système est en place.

Pour Raymond Balcaen, l'expérience et l'intuition sont aussi indispensables que la technique dans ce métier. «On trouve tout le temps des nouvelles façons de poser des questions précises pour avoir des réponses concrètes et très vite», explique-t-il.

«Des fois, par le ton de la voix, par l'âge de la personne, ou plus souvent encore par intuition, on devine que la situation est plus grave que la personne dit, qu'il faut envoyer des secours supplémentaires, deux ou trois ambulances au lieu d'une. Mais tu n'es jamais complètement sûr de toi, même si tu as 15 ans de métier.»

Son pire souvenir: «Quand je conduisais les ambulances, je me souviens d'un vieillard qui avait été victime d'une crise cardiaque. Au moment où on lui faisait un massage cardiaque, on a entendu sa femme tomber à terre dans la chambre. Crise cardiaque elle aussi!»

«Ce qui m'affecte le plus, c'est les parents qui appellent parce que leur enfant ne respire plus ou s'est fait une grosse blessure en tombant. Dans notre travail, il faut être capable de se détacher des sentiments. Mais des fois, quand on se retrouve chez nous après des heures de travail, on a les larmes aux yeux.»

Laurent GIMENEZ

(1) Les véhicules de l'unique compagnie d'ambulances de Winnipeg sont répartis dans les huit centres suivants: hôpital Victoria, Portage Ouest, Charleswood, Saint-Vital, Nord de la ville (coin Polson/McGregor), East Kildonan (rue Watt), Transcona et centre-ville (coin Furby/Notre Dame).

Les urgences dans le détail

- **Nombre d'appels en moyenne:** entre 60 et 70 par période de 12 heures. Le record serait de 118 appels. Le 911 dispose de trois lignes seulement pour répondre aux appels
- **Période la plus chargée:** le vendredi et le samedi soir, évidemment. Les accidents sont le plus souvent reliés à l'alcool: bagarres devant des hôtels, accidents de la route, etc. Durant la semaine, la période la plus achalandée se situe entre 16 h et 18 h 30 à cause de l'intense circulation routière.
- **Lieu où se déroulent le plus d'accidents:** le centre-ville
- **Accidents les plus fréquents:** crises cardiaques et syncopes.
- **Langue de travail:** Raymond Balcaen a connu plusieurs situations où sa connaissance du français s'est révélée «commode». Il pense que la connaissance d'autres langues que l'anglais et le français serait également utile

SAINTE-ROSE-DU-LAC

Les 11e Hoof 'N' Holler Days

La onzième édition de Hoof 'N' Holler Days se déroule à Sainte-Rose-du-Lac entre la salle de danse du centre communautaire, l'aréna et le centre de curling du 11 au 13 octobre.

«C'est toujours cette fin de semaine là, précise Marlene Bouchard, secrétaire-trésorière du village. Sinon, on fait compétition avec des activités dans les villages d'alentours.»

Au programme, le vendredi 11 octobre: un marché aux puces et un concours de tartes commençant à midi, un casino commençant à 15 h, des films pour les jeunes à 16 h, un concours de violonneux et de gigues à 17 h 30 et une danse/concert avec Kenny Shields le soir.

Le samedi 12 octobre: un déjeuner aux crêpes à 8 h, une parade, un marché aux puces et activités pour enfants commençant à 11 h, un casino et du volley-ball à 13 h, un souper des Chevaliers de Colomb à 16 h 30, un bingo, une danse «country» et en même temps une danse KISS (Kids interested in staying straight) à 20 h.

Le dimanche 13 octobre: des activités pour enfants à 11 h, un casino à 13 h, un show de Brian Glow, magicien à 14 h, un cabaret «country» à 15 h, le couronnement de Miss Hoof 'N' Holler à 18 h 45 et des feux d'artifice à 23 h.

Karine BEAUDETTE

Necrologies

Lionel C. Tétrault

C'est avec beaucoup de regrets que la famille de Lionel Tétrault annonce sa mort soudaine à son domicile le 30 septembre 1991.

Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Lina; quatre fils: Claude et son épouse Trudi, Gérald et Sharon, Alain et son épouse Alice, Ben et son épouse Gilberte; deux filles: Colette, Suzette Gauthier et son époux Louis; 13 petits-enfants: D'anita, Dion, Mardina, Marka, Mark, Corey, Travis, Justin, Tyler, Regan, Chad, Jason, Kathy. Il laisse aussi dans le deuil trois frères: Gabe et son épouse Elise, Norbet et son épouse Laurette, Roger et son épouse Kathy de la Californie; deux frères: Yvette Prive et son époux Gerry, Ghislaine Guenette et son époux Marcel, sa belle-soeur Sylvia Dooley.

Il était précédé dans la mort par trois enfants, Marc, Cecilia et Mona, ses parents François-Xavier et Marie-Thérèse (née Mouflier), ses frères Laurent et Marcel, et sa soeur Gratia Beauchemin.

Lionel a servi dans l'aviation lors de la Seconde Guerre mondiale. Il était un membre de longue date de la Légion et des Chevaliers de Colomb.

Les prières ont été récitées le mardi 1er octobre 1991 à 19 h au salon mortuaire Desjardins, 357, rue Des Meurons.

La messe de la Résurrection a été célébrée le mercredi 2 octobre 1991 à 11 h à l'église de Richer. Le corps a été exposé à partir de 10 h 30.

Les porteurs étaient Dion, Mark, Grey, Travis, Justin et Jason.

On se souviendra de Lionel pour son rire et sa joie de vivre.

Au lieu de fleurs, des dons peuvent être faits à la Fondation manitobaine des maladies du coeur, 301–352, rue Donald, Winnipeg, R3B 2H8.

La direction des funérailles avait été confiée au salon mortuaire Desjardins, 233–4949.



Blanche Marcoux (née Antaya)

Le dimanche 22 septembre 1991, Blanche, âgée de 93 ans, est décédée paisiblement au Centre hospitalier Taché.

Elle laisse dans le deuil sa fille Florence et son époux Duncan Dauphinais, 16 petits-enfants, 31 arrière-petits-enfants, et un arrière-arrière-petits-fils. Elle laisse également dans le deuil son gendre Urbain Perron, deux brus, Marie-Jeanne Prenovault et Lillian Marcoux, plusieurs neveux et nièces ainsi qu'une nièce très spéciale, Hope Hamilton.

Elle a été précédée dans la tombe par son époux bien-aimé Georges en 1959, sa fille Rose-Marie Perron en 1981, ses fils Marcel en 1986 et Lionel en 1987. Elle a été aussi précédée dans la mort par un frère et sept soeurs, son petit-fils Roger en 1967 et son arrière-petit-fils Paul.

Les prières ont été récitées à 19 h le mercredi 25 septembre 1991 au salon mortuaire Desjardins, 357, rue Des Meurons. La messe de la Résurrection a été célébrée à 10 h le jeudi 26 septembre 1991 à la Cathédrale de Saint-Boniface. Mgr Henri Perron était le célébrant. L'inhumation a suivi au cimetière Sacré-Coeur des Belges.

La famille aimerait remercier les Soeurs Grises et le personnel du Centre hospitalier Taché pour les soins magnifiques à l'endroit de Mémère.

Le premier groupe de Mini-Franco-Fun à Précieux-Sang

Un manque pour les enfants et leurs mères

Jamais Lorette Beaudry-Ferland et Rita Lécuyer n'auraient imaginé, il y a presque 20 ans, que leur idée d'un groupe de jeu francophone prendrait tant d'ampleur.

«Quand j'entends quelqu'un me parler des groupes Mini-Franco-Fun, ma réaction est toujours «Wow, ça existe encore!», remarque Lorette Beaudry-Ferland, une des femmes derrière la création du premier groupe à Précieux-Sang.

«L'idée a commencé autour d'une table de cuisine, rappelle Rita Lécuyer. On se plaignait qu'il n'y avait pas de groupe de jeu qui fonctionnait en français pour permettre aux petits francophones de rencontrer d'autres petits francophones et de jouer ensemble.»

A la fin 1971, le Centre communautaire Précieux-Sang venait d'ouvrir ses portes. «On s'est dit, on a la place maintenant, faisons quelque chose, raconte Lorette Beaudry-Ferland. Sûrement, on était loin d'être uniques et il y en avait d'autres qui avaient le même besoin. En janvier 1972, on a lancé l'appel avec une annonce dans le bulletin paroissial invitant les mamans à se rencontrer pour parler d'un groupe de jeu francophone.»

Les deux jeunes mères avaient correctement estimé qu'il y avait un besoin dans la communauté. Près d'une cinquantaine de mamans et plus de 60 enfants sont venus à la première rencontre.



photo: Karine Beaudette

Le fait que Mini-Franco-Fun existe encore 20 ans plus tard démontre que ça a répondu à un besoin, selon Rita Lécuyer (à gauche) et Lorette Beaudry-Ferland. «On espère que nos petits-enfants parleront français et pourront participer aux Mini-Franco-Fun.»

«On ne savait pas quoi faire, on n'avait pas développé les idées, rapporte Rita Lécuyer. Mais il y avait déjà l'entente que les mamans s'impliquent dans la programmation. Pas question de laisser leur enfant là et partir.»

En fin de compte, la rencontre a donné lieu à la formation du premier groupe de Mini-Franco-Fun qui se rencontrait une fois par semaine. En même temps, au parc Windsor, un groupe de femmes s'organisait de son côté et les groupes de Mini-Franco-Fun sont apparus un mois plus tard.

C'est d'ailleurs Anne-Marie Lussier du parc Windsor qui a trouvé le nom pour les groupes d'enfants d'âge pré-scolaire et qui a composé la chanson-thème «Je suis un Mini-Franco-Fun», encore utilisée aujourd'hui.

Le mouvement Mini-Franco-Fun s'est rapidement répandu. On compte 16 groupes à ce jour. «Il y en a déjà eu plus, explique Janine Bertrand de la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP). Surtout dans les petites communautés, dès qu'une prématernelle a été formée, il n'y a plus assez d'enfants pour avoir aussi les Mini-Franco-Fun.»

En plus de répondre au besoin des enfants de jouer avec d'autres francophones d'âge préscolaire, Mini-Franco-Fun a permis aux mères de se rencontrer et de discuter entre elles: «Ça a permis aux femmes qui étaient à la maison à temps plein de se connaître», souligne Lorette Beaudry-Ferland.

«Ce n'était pas le but mais ça a développé beaucoup de leadership. C'est le même groupe de parents qui, à mesure que les enfants grandissent et ont de nouveaux besoins, ont entrepris d'autres projets, comme les prématernelles, les Castors, les garderies, les comités de parents.»

Rita Lécuyer, présentement responsable du counselling et de la formation pour le programme Évolution de Pluri-Elles, ajoute: «C'est vraiment un groupe de soutien pour mères en même temps, pour discuter de choses se rapportant à elle comme mère et comme femme. Presque tous les groupes ont développé cette dimension. Les femmes ont créé leur réseau.»

«J'irais jusqu'à dire que le mouvement a permis à plusieurs parents de prendre une position face à l'importance de l'éducation en français», indique Lorette Beaudry-Ferland, maintenant coordonnatrice des langues officielle à l'Hôpital de Saint-Boniface.

Les deux femmes disent avoir de très bons souvenirs des débuts de Mini-Franco-Fun. «Ce n'était jamais un fardeau, signale Lorette Beaudry-Ferland. On avait toujours hâte d'aller rencontrer les autres une fois par semaine.»

Karine BEAUDETTE



Une des premières rencontres de Mini-Franco-Fun à l'automne 1972. «Pour bien des mères, c'était une première expérience d'animation de groupe.»

Mini-Franco-Fun de Sainte-Anne-des-Chênes

Les bouts de chou font leur rentrée

Un mois après leurs aînés de l'école Pointe-des-Chênes, une quinzaine de bouts de chou de 3 et 4 ans ont fait leur rentrée le 30 septembre.

Mais dans la salle de maternelle qu'ils utiliseront une fois par semaine au cours des prochains mois, ces petits sont encore bien loin des préocuppations de l'école.

L'objectif est tout simplement d'avoir du fun! Trois mamans illustrent bien l'atmosphère qui doit règner. Elles se sont déguisées pour l'occasion: il y a Yvette le clown, Nicole la poupée rouge-carotte et même un melon d'eau qui doit, à l'occasion, consoler une petite en pleurs!

«J'adore me déguiser, confirme Nicole Roy, qui vient avec sa deuxième fille, Émilie. C'est l'adulte qui fait le fou avec eux autres. Ils aiment ça. Mais il faut faire l'attention. L'année passée, j'ai fait une sorcière. Une petite fille ne pouvait pas m'approcher.»



Un moment privilégié: la collation, surtout quand c'est du gâteau d'anniversaire. photo: Yves Chartrand

Le Mini-Franco-Fun rejoint, selon elle, deux choses. D'abord, les petits francophones se retrouvent. «L'année suivante à l'école, ils ont déjà leur petite société.»

Ensuite, les mères ont la chance de se parler. «Nous pouvons échanger nos problemes. Les mères en parlent et on les encourage.»

Les petits de la région de Sainte-Anne ont aussi un avantage supplémentaire. Ils emménagent dans un local tout neuf cette année. Cela facilite la présence de quelques «espions» de la maternelle, les mères préférant ne pas les faire garder.

L'an dernier et les années précédentes, les bambins et leurs mères étaient dans la salle des Chevaliers de Colomb, commode mais pas toujours prévue à cet effet.

Nicole Roy est convaincu que les jeunes qui assistent à un Mini-Franco-Fun ont de l'avance sur les autres l'année suivante.

Nadine Laurin, qui est maintenant en 6e année à Pointe-des-Chênes, se souvient des cerceaux et des histoires.

«Des fois, j'allais au piano. Après ça, on avait des petits jeux. On faisait l'autobus! J'avais hâte, j'étais excitée d'y aller. Ça m'a aidée quand j'ai commencé à compter ou à peinturer. Ça m'a aidée aussi à me faire des amis.»

Pour Stéphane Ritchot, un étudiant de 11e année, le Mini-Franco-Fun l'a aidé à se dégêner un peu. Il se rappelle du bricolage et surtout de la chansonthème «À Mini-Franco-Fun, les enfants sont heureux...» sur l'air de «Au jardin de mon père...».

Pour lui, il n'y a aucun doute que les enfants s'acclimatent plus vite. Il faut dire que les mères ne les lâchent pas!

En cette première journée, chacun a d'abord identifié son nom sur une pétale de marguerite. Et pour que tout le monde se sente à l'aise, on a profité de l'occasion pour dire un beau bonjour à chacun.

Ensuite, les petits ont reçu un macaron portant leur nom et un t-shirt qu'ils ont pu barrioler à leur goût, tout ça sur un fond de musique de Suzanne Pinel.

Puis, le clown a raconté une histoire, une maman a organisé un jeu expliquant les feux de circulation et la poupée rouge-carotte a fait son apparition afin de faire chanter et bouger les tout-petits.

À la pause, les petits ont eu droit au gâteau du 20e anniversaire. Avant de partir, chacun a reçu un ballon d'une grappe qui était restée suspendue au plafond pendant toute la durée de l'activité.

Yves CHARTRAND



Une année que le Père Noël est allé rendre visite au Mini-Franco-Fun de Sainte-Anne-des-Chênes.

L'opinion de Suzanne Lagassé et Janine Bertrand

Les Mini-Franco-Fun, c'est aussi bon pour les grands!

Pour Janine Bertrand et Suzanne Lagassé, coordonnatrices du préscolaire à la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP), les Mini-Franco-Fun ne servent pas qu'aux enfants. Les parents en tirent aussi des grands avantages.

Janine Bertrand en a fait elle-même l'expérience il y a quelques années lorsqu'elle a quitté Flin Flon pour venir s'installer à Winnipeg.

«Je ne connaissais personne dans cette ville, explique-t-elle. C'est grâce au Mini-Franco-Fun que je me suis impliquée dans la communauté et que j'ai découvert mes capacités de leadership. Les mamans des Mini-Franco-Fun, on les retrouve souvent plus tard dans les comités de parents ou dans d'autres organismes communautaires.»

Suzanne Lagassé poursuit: «Pour les mères qui vivent dans un milieu anglophone, le Mini-Franco-Fun est une occasion de se constituer un réseau d'amis, et même d'appuis. On discute et on s'amuse en français, on s'échange des idées et des moyens pour franciser les enfants.»

Cette fonction «communautaire» explique pourquoi la majorité des 16 groupes de Mini-Franco-Fun du Manitoba sont situés en ville. Le besoin se fait moins sentir à la campagne où les individus sont moins isolés et où il existe souvent déjà une prématernelle ou une garderie.

Suzanne Lagassé souligne la remarquable longévité de la plupart des Mini-Franco-Fun, contrairement aux garderies parentales anglophones. Une résistance due, selon elle, à la «mission linguistique» que leur attribuent les parents.

Janine Bertrand approuve: «Les Mini-Franglais ne dure pas parce qu'ils n'ont pas le même objectif. Les parents placent leurs enfants pour qu'ils apprennent une autre langue. Il suffit que l'animatrice soit absente et c'est fini.»



photo: Laurent Gimenez

Suzanne Lagassé et Janine Bertrand s'occupent notamment du Centre de ressources éducatives à l'enfance (CRÉE) installé au sous-sol de la FCPP. Une quarantaine de groupes et quelque 150 individus en sont membres.

«Pour que ça marche, t'as besoin de gens qui parlent le français. Comme me disait une maman au téléphone ce matin, au Mini-Franco-Fun, nos enfants parlent comme nous. C'est pour ça que les groupes survivent.»

L'autre atout des Mini-Franco-Fun, c'est leur souplesse et le peu de moyens dont ils ont besoin pour fonctionner. Une poignée de parents décidés et quelques centaines de dollars par année suffisent à mettre l'affaire en route.

«Pour un coût assez minime, tu as vraiment beaucoup de choses, confirme Janine Bertrand. Les mamans sont extrêmement créatrices. Elles sont ouvertes pour aller chercher toutes sortes de choses. Et la plupart du temps, ce sont des personnes qui n'ont pas de formation professionnelle dans ce domaine.»

«Il y a quelques années, j'aurais dit que le problème principal était le manque de ressources. Mais aujourd'hui, il y a les deux volumes de Créactivité et le Centre de ressources qui a ouvert en décembre 1990. Francofonds aide beaucoup aussi, surtout pour l'équipement. Et puis, il y a toujours des trésors dans les armoires, des vieux jeux qui servent encore.»

Suzanne Lagassé et Janine Bertrand soulignent que les Mini-Franco-Fun sont une invention et presque une exclusivité manitobaines.

Un groupe semblable vient cependant d'être lancé en Colombie-Britannique par Madeleine Mulaire (la fille de René et Cécile Mulaire), et un réseau de Mini-Franco-Fun a vu le jour ces derniers temps en Alberta après la visite d'un coordonnateur du préscolaire de cette province.

Laurent GIMENEZ

Il était une fois...

Les premiers groupes de Mini-Franco-Fun ont vu le jour en 1971, peut-être même en 1972 ou 1973. Les autres ont suivi au fil des années. En voici la liste à travers le Manitoba ainsi que quelques anecdotes sur leur existence:

* 1971
  - **Précieux -Sang:** reconnu comme le fondateur.
  - **Parc Windsor**: compte présentement trois groupes.
  - **Sainte-Anne-des-Chênes**: Dolorès Gosselin était à la SFM lorsqu'elle a fondé le MFF avec d'autres. Le groupe peut aussi compter des petits de Dufresne, Giroux et Sainte-Genevive.
  - **Saint-Boniface**: les spécialistes du déménagement! De l'Académie Saint-Joseph au Centre culturel, puis à la Cathédrale, au local scout, au Collège Louis-Riel avant de retourner à la Cathédrale!
* 1973
  - **Lorette**: le groupe a été fondé par Jeannine Porteous et Diane Desmarais. Il accueille aussi les jeunes de Dugald, Landmark et Ile-des-Chênes.
  - **Saint-Vital**: il y a maintenant trois groupes qui utilise la salle Saint-Eugène, dont un qui regroupe 23 mamans et 42 enfants!
* 1975
  - **La Broquerie**: Louise Balcaen et Antoinette Bissonnette sont parmi les fondatrices. Le groupe se rencontre à la salle Roy, au sous-sol du presbytère.
* 1978
  - **Saint-Jean-Baptiste**: toujours au sous-sol de l'église.
* 1981
  - **Notre-Dame-de-Lourdes**: la fondatrice est Hélène Duval.
* 1985
  - **Sainte-Famille** (Winnipeg): les rencontres se tiennent au Centre Prendergast sur le chemin Cottonwood.
  - **Sacré-Coeur** (Winnipeg): le groupe de la base militaire.
  - **Saint-Norbert:** on utilise la sacristie!

Note: *Les informations ont été recueillies de plusieurs mamans. Toutefois, il arrive que leurs souvenirs ne soient pas aussi précis qu'elles le voudraient!*

PROVINCE

Un premier contact



Depuis plusieurs années, il existe un réseau de personnes avec qui la Société franco-manitobaine (SFM) peut entrer en contact dans les différentes régions de la province. Le réseau comprend présentement seize personnes, dont huit nouvelles figures depuis septembre 1990.

Ces personnes et les responsables de la SFM se sont réunis le 24 septembre au Foyer du Centre culturel franco-manitobain afin de meiux se connaître et de revoir la vision de la SFM présentée par le vice-président, Georges Druwé, afin de poursuivre une collaboration fructueuse.

De gauche à droite, première rangée: Aimée Labossière (Saint-Pierre-Jolys), Monique Fortier (Base militaire de Winnipeg), Jean Foidart (Notre-Dame-de-Lourdes), Sylvia Taggart (Brandon); deuxième rangée: Simone Vermette (Sainte-Anne-des-Chênes), Fleurette Labossière (Somerset), Agathe Lacroix (Lorette), Marcel Marion (Saint-Jean-Baptiste), Gisèle Arbez (Saint-Claude), Linda Hacault (Ile-des-Chênes), Jeannine Brindle (La Broquerie), Viola Caillier (Saint-Léon), Aline Gosselin-Lemieux (Saint-Malo); absent(e)s; Omer Chartier (Saint-Lazare), Louis Robert (Sainte-Agathe), Rhéa Curdy (Brandon).

SAINT-BONIFACE

Monique Landry à la Chambre de commerce

Une autre membre du cabinet fédéral rendra visite à la Chambre de commerce francophone le 9 octobre.

Après Barbara McDougall le printemps dernier, la ministre des Relations extérieures et du Développement international, Monique Landry, viendra prendre la parole à l'occasion du déjeuner-rencontre bimensuel, qui se tiendra exceptionnellement un mercredi à l'hôtel Norwood.

Y.C.

Télé-horaire de la fin de semaine

Samedi 5 octobre

7h30 CBWFT **Vazimolo**
7h32 CBWFT **Les oursons volants**
8h00 CBWFT **Les nouvelles aventures de Winnie l'ourson**
8h30 CBWFT **Tic et Tac, les rangers du risque**
9h00 CBWFT **Looping**
Télé-M **Les tortues Ninja**
9h30 CBWFT **La bande à Picsou**
Télé-M **Punkie**
10h00 CBWFT **Tiny toons**
Télé-M **Ma petite pouliche**
10h30 CBWFT **Pierre et Isa**
Télé-M **G.I. Joe**
11h00 CBWFT **la semaine parlementaire à Ottawa**
Télé-M **Ciné week-end: Malone, un tueur en enfer**
11h30 CBWFT **Regards sur la nature**
12h00 CBWFT **Ciné-famille: Capitaine Johnno**
12h12 TV-5 **L'Euroflash**
12h15 TV-5 **Les héros du samedi**
13h00 Télé-M **Ciné week-end: Les rescapés du futur**
13h15 TV-5 **C'est la vie**
14h00 CBWFT **L'univers des sports**
14h15 TV-5 **Montagne: Aulon, la vie au long cours**
14h45 TV-5 **30 millions d'amis**
15h00 Télé-M **Barcelone 92**
15h15 TV-5 **Journal télévisé de TF1**
15h30 CBWFT **Ma maison**
Télé-M **Vidéo rock détente**
16h00 CBWFT **La bande des six**
Télé-M **Bugs Bunny**
TV-5 **Sports loisirs**
16h30 Télé-M **Jeopardy**
17h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
17h10 CBWFT **L'envers de la médaille**
TV-5 **Le tour du Québec**
17h30 Télé-M **Docteur Doogie**
17h47 TV-5 **L'Euromag**
18h00 CBWFT **Samedi P.M.**
Télé-M **Top musique**
TV-5 **Journal télévisé de la R.T.B.F.**
18h30 TV-5 **Thalassa**
19h00 CBWFT **La soirée du Hockey Molson à Radio-Canada**
Télé-M **Ciné-extra: Volontaires**
19h30 TV-5 **L'Euroflash**
19h33 TV-5 **Sacrée soirée**
21h00 Télé-M **Ad lib**
21h05 TV-5 **Archives**
21h30 CBWFT **Le téléjournal**
21h50 CBWFT **Les nouvelles du sport**
22h00 Télé-M **Le TVA, édition réseau**
22h05 CBWFT **Télé-sélection: L'hôtel New Hampshire**
22h20 Télé-M **Les sports**
22h30 TV-5 **Journal télévisé de TF1**
23h15 TV-5 **Sacrée soirée**
0h45 TV-5 **Archives**
2h00 TV-5 **Radio France internationale**

Dimanche 6 octobre

7h30 CBWFT **Vazimolo**
7h32 CBWFT **Caliméro**
8h00 CBWFT **Anne...La maison aux pignons verts**
Télé-M **Vision mondiale**
8h30 CBWFT **Sous le signe des mousquetaires**
9h00 CBWFT **Le jour du Seigneur:** Messe célébrée en la paroisse Notre-Dame-des-Neiges, à Trois-Rivières, par Laval Gauvin, ptre.
Télé-M **Le monde à venir**
9h30 Télé-M **Le club les branchés**
10h00 CBWFT **Le grand prix cycliste téléglobe**
Télé-M **Sans détour**
10h30 Télé-M **Le tour du Québec**
11h00 CBWFT **Aujourd'hui dimanche**
Télé-M **Ciné week-end: Accident**
12h00 CBWFT **Le téléjournal**
12h05 CBWFT **La semaine verte**
12h12 TV-5 **L'Euroflash**
12h15 TV-5 **Flash varicelle**
12h30 Télé-M **Ciné week-end: Virages**
12h45 TV-5 **Objectif jeunes: Passe ton bac d'abord**
13h00 CBWFT **Le grand prix cycliste téléglobe**
13h15 TV-5 **Scully rencontre**
13h45 TV-5 **Sucrée...salée**
15h00 Télé-M **Top musique**
15h15 TV-5 **Journal télévisé de TF1**
15h30 CBWFT **Génies en herbe**
16h00 CBWFT **La course destination monde**
Télé-M **Charivari élite**
TV-5 **Génies en herbe**
16h30 Télé-M **Si j'avais su...**
TV-5 **Les petits plats dans l'écran**
17h00 CBWFT **Second regard**
Télé-M **L'événement**
TV-5 **L'école des fans**
17h47 TV-5 **L'Euromag**
18h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Drôle de vidéo**
TV-5 **Journal télévisé de la R.T.B.F.**
18h10 CBWFT **Découverte**
18h30 Télé-M **Rire bien...**
TV-5 **7 sur 7**
19h00 CBWFT **Surprise sur prise**
Télé-M **Le cirque de chine**
19h30 TV-5 **L'Euroflash**
19h33 TV-5 **Le divan**
20h00 CBWFT **Les beaux dimanches – Le forum en fête**
Télé-M **Cinéma du dimanche: Nadine**
TV-5 **Caractères: La rentrée en roman**
21h00 TV-5 **Montagne: Aulon, la vie au long cours**
21h30 CBWFT **Les beaux dimanches – Signé Prokofiev**
TV-5 **Samson François ou portrait du pianiste**
22h00 Télé-M **Le TVA, édition réseau**
22h20 Télé-M **Les sports**
22h25 CBWFT **Le téléjournal**
22h30 Télé-M **Vision mondiale**
TV-5 **Journal télévisé de TF1**
22h45 CBWFT **Scully rencontre**
23h15 TV-5 **Le divan**
23h25 CBWFT **Les nouvelles du sport**
23h40 TV-5 **Caractères**
23h45 CBWFT **Ciné-Club: Tangos, l'exil de Gardel**
0h40 TV-5 **Montagne**
1h10 TV-5 **Samson François ou portrait du pianiste**
2h00 TV-5 **Radio France internationale**

Du lundi au vendredi

CBWFT : 3/10 **Télé – M : 28/43** **TV – 5 : 14** *(est de la Rouge)* / **22** *(ouest de la Rouge)*

Lundi 7 octobre

5h30 Télé-M **Salut, bonjour!**
7h30 CBWFT **Tchaou et Grodo**
8h00 CBWFT **SRC bonjour**
Télé-M **Gilles Lapointe, M.D.**
8h45 Télé-M **Des mots pour le dire**
9h00 CBWFT **Les anges du matin**
9h30 Télé-M **Aimer**
10h00 CBWFT **La cuisine des anges**
Télé-M **Bon appétit**
10h15 CBWFT **Pacha et les chats**
10h30 CBWFT **Babar**
Télé-M **La vie à Montréal**
10h45 Télé-M **Mongrain de sel**
11h00 CBWFT **Félix et Ciboulette**
Télé-M **Le TVA, édition midi**
11h15 CBWFT **Madame Pepperpote**
11h30 CBWFT **À plein temps**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
12h30 CBWFT **Les démons du midi**
Télé-M **Sous le signe du faucon**
13h30 CBWFT **Studio libre**
Télé-M **Justice pour tous**
14h00 Télé-M **Santa Barbara**
14h12 TV-5 **L'Euroflash**
14h15 TV-5 **Carré vert**
14h30 CBWFT **Vie de famille**
Télé-M **Top modèles**
14h45 TV-5 **Sans détour**
15h00 Télé-M **Claire Lamarche**
15h15 TV-5 **Journal télévisé de A2**
15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**
15h57 CBWFT **En transit**
16h00 CBWFT **Kim et Clip**
Télé-M **De bonne humeur**
TV-5 **Vidéothèque**
16h25 CBWFT **En transit**
16h30 CBWFT **Bêtes pas bêtes +**
16h57 CBWFT **En transit**
17h00 CBWFT **Montréal, ce soir**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
17h30 CBWFT **Plus**
Télé-M **Jeopardy**
TV-5 **Le jeu des dictionnaires**
17h47 TV-5 **L'Euromag**
18h00 CBWFT **Ce soir**
Télé-M **Entre chien et loup**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
18h30 CBWFT **Super détectives**
TV-5 **Téléobjectif: Yémen**
19h00 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
Télé-M **Les héritiers du rêve**
19h30 CBWFT **Marilyn**
TV-5 **L'Euroflash**
19h33 TV-5 **On ne badine pas avec l'amour**
20h00 CBWFT **Jamais deux sans toi**
Télé-M **L'or du temps**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Ad lib**
21h10 TV-5 **Derniers Far-West: L'Australie**
21h25 CBWFT **Le point**
21h50 CBWFT **Ce soir**
22h00 Télé-M **Le TVA, édition réseau**
22h05 TV-5 **Expédition pêche: La pêche et la pluie**
22h20 Télé-M **Les sports**
22h25 CBWFT **La loi de Los Angeles**
22h35 TV-5 **Journal télévisé de A2**
22h55 Télé-M **Des mots pour le dire**
23h20 TV-5 **On ne badine pas avec l'amour**
23h25 CBWFT **Studio libre**
h25 CBWFT **La politique fédérale**
0h45 CBWFT **La politique provinciale**
1h00 TV-5 **Derniers Far-West: L'Australie**
1h55 TV-5 **Radio France internationale**

Mardi 8 octobre

5h30 Télé-M **Salut, bonjour!**
7h30 CBWFT **Tchaou et Grodo**
8h00 CBWFT **SRC bonjour**
Télé-M **Gilles Lapointe, M.D.**
8h45 Télé-M **Des mots pour le dire**
9h00 CBWFT **Les anges du matin**
9h30 Télé-M **Aimer**
10h00 CBWFT **La cuisine des anges**
Télé-M **Bon appétit**
10h15 CBWFT **Pacha et les chats**
10h30 CBWFT **Babar**
Télé-M **La vie à Montréal**
10h45 Télé-M **Mongrain de sel**
11h00 CBWFT **Félix et Ciboulette**
Télé-M **Le TVA, édition Midi**
11h15 CBWFT **Madame Pepperpote**
11h20 Télé-M **Mongrain de sel**
11h30 CBWFT **À plein temps**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
12h30 CBWFT **Les démons du midi**
Télé-M **Dynastie**
13h30 CBWFT **Studio libre**
Télé-M **Justice pour tous**
14h00 Télé-M **Santa Barbara**
14h12 TV-5 **L'Euroflash**
14h15 TV-5 **Derniers Far-West: L'Australie**
14h30 CBWFT **L'art de vivre**
Télé-M **Top modèles**
15h00 Télé-M **Claire Lamarche**
15h15 TV-5 **Journal télévisé de A2**
15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**
15h57 CBWFT **En transit**
16h00 CBWFT **Kim et Clip**
Télé-M **De bonne humeur**
TV-5 **Robert Schumann**
16h25 CBWFT **En transit**
16h30 CBWFT **Watatatow**
16h57 CBWFT **En transit**
17h00 CBWFT **Montréal, ce soir**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
17h30 CBWFT **Plus**
Télé-M **Jeopardy**
TV-5 **Le jeu des dictionnaires**
17h47 TV-5 **L'Euromag**
18h00 CBWFT **Ce soir**
Télé-M **Loto-Quiz**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
18h30 CBWFT **Super détectives**
Télé-M **Le hockey Molson à TVA**
TV-5 **Envoyé spécial: Histoire d'enfance**
19h00 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
19h30 CBWFT **Marilyn**
TV-5 **L'Euroflash**
19h33 TV-5 **Santé d'abord: Bien voir, quoi de neuf?**
20h00 CBWFT **Cormoran**
20h35 TV-5 **Objectif médecine**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
TV-5 **Jeunes solistes**
21h16 Télé-M **L'Après-match**
21h25 CBWFT **Le point**
21h50 CBWFT **Ce soir**
22h00 Télé-M **Le TVA, édition réseau**
22h15 TV-5 **Télétourisme**
22h25 CBWFT **Dallas**
22h30 Télé-M **Les sports**
22h50 TV-5 **Journal télévisé de A2**
22h52 Télé-M **Des mots pour le dire**
23h25 CBWFT **Studio libre**
23h35 TV-5 **Santé d'abord**
0h25 CBWFT **Cinéma: X-15**
0h35 TV-5 **Objectif médecine**
1h00 TV-5 **Jeunes solistes**
2h20 TV-5 **Radio France internationale**

Mercredi 9 octobre

5h30 Télé-M **Salut, bonjour!**
7h30 CBWFT **Tchaou et Grodo**
8h00 CBWFT **SRC Bonjour**
Télé-M **Gilles Lapointe, M.D.**
8h45 Télé-M **Des mots pour le dire**
9h00 CBWFT **Les anges du matin**
9h30 Télé-M **Aimer**
10h00 CBWFT **La cuisine des anges**
Télé-M **Bon appétit**
10h15 CBWFT **Pacha et les chats**
10h30 CBWFT **Babar**
Télé-M **La vie à Montréal**
10h45 Télé-M **Mongrain de sel**
11h00 CBWFT **Félix et Ciboulette**
Télé-M **Le TVA, édition Midi**
11h15 CBWFT **Madame Pepperpote**
11h20 Télé-M **Mongrain de sel**
11h30 CBWFT **À plein temps**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
12h30 CBWFT **Les démons du midi**
Télé-M **Pour l'amour du risque**
13h30 CBWFT **Studio libre**
Télé-M **Justice pour tous**
14h00 Télé-M **Santa Barbara**
14h12 TV-5 **L'Euroflash**
14h15 TV-5 **Envoyé spécial: Histoire d'enfance**
14h30 CBWFT **Le temps de vivre**
Télé-M **Top modèles**
15h00 Télé-M **Claire Lamarche**
15h15 TV-5 **Journal télévisé de A2**
15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**
15h57 CBWFT **En transit**
16h00 CBWFT **Kim et Clip**
Télé-M **De bonne humeur**
TV-5 **Les visiteurs du soir: Une passion, la photographie**
16h25 CBWFT **En transit**
16h30 CBWFT **Watatatow**
TV-5 **Télétourisme**
16h57 CBWFT **En transit**
17h00 CBWFT **Montréal, ce soir**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
17h30 CBWFT **Plus**
Télé-M **Jeopardy**
TV-5 **Le jeu des dictionnaires**
17h47 TV-5 **L'Euromag**
18h00 CBWFT **Ce soir**
Télé-M **L'heure juste**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
18h30 CBWFT **Super détectives**
Télé-M **Cinéma du mercredi: Le souffle de la peur**
TV-5 **Écho: Le système Tapie**
19h00 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
19h30 CBWFT **Marilyn**
TV-5 **L'Euroflash**
19h33 TV-5 **San Francisco**
20h00 CBWFT **Le grand remous**
Télé-M **Le match de la vie**
20h30 CBWFT **Comment ça va?**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Ad lib**
21h10 TV-5 **Concours musical international Reine Elisabeth de Belgique 1991**
21h25 CBWFT **Le point**
21h50 CBWFT **Ce soir**
22h00 Télé-M **Le TVA, édition réseau**
22h05 TV-5 **Belles et bielles**
22h25 CBWFT **Scully en direct**
22h30 Télé-M **Les sports**
22h35 TV-5 **Journal télévisé de TF1**
22h59 Télé-M **Des mots pour le dire**
23h20 TV-5 **San Francisco**
23h25 CBWFT **Studio libre**
0h25 CBWFT **Cinéma: Romance cruelle**
0h55 TV-5 **Concours musical international Reine Elisabeth de Belgique 1991**
1h55 TV-5 **Radio France internationale**

Jeudi 10 octobre

5h30 Télé-M **Salut, bonjour!**
7h30 CBWFT **Tchaou et Grodo**
8h00 CBWFT **SRC bonjour**
Télé-M **Gilles Lapointe, M.D.**
8h45 Télé-M **Des mots pour le dire**
9h00 CBWFT **Les anges du matin**
9h30 Télé-M **Aimer**
10h00 CBWFT **La cuisine des anges**
Télé-M **Bon appétit**
10h15 CBWFT **Pacha et les chats**
10h30 CBWFT **Babar**
Télé-M **La vie à Montréal**
10h45 Télé-M **Mongrain de sel**
11h00 CBWFT **Félix et Ciboulette**
Télé-M **Le TVA, édition Midi**
11h15 CBWFT **Madame Pepperpote**
11h20 Télé-M **Mongrain de sel**
11h30 CBWFT **Maritimes en direct**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
12h30 CBWFT **Les démons du midi**
Télé-M **Les héritiers du rêve**
13h30 CBWFT **Studio libre**
Télé-M **Justice pour tous**
14h00 Télé-M **Santa Barbara**
14h12 TV-5 **L'Euroflash**
14h15 TV-5 **Écho: Le système Tapie**
14h30 CBWFT **L'art de vivre**
Télé-M **Top modèles**
15h00 Télé-M **Claire Lamarche**
15h15 TV-5 **Journal télévisé de A2**
15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**
15h57 CBWFT **En transit**
16h00 CBWFT **Kim et Clip**
Télé-M **De bonne humeur**
TV-5 **Aventures voyages: le vol du kangourou**
16h25 CBWFT **En transit**
16h30 CBWFT **Watatatow**
16h57 CBWFT **En transit**
17h00 CBWFT **Montréal, ce soir**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
17h30 CBWFT **Plus**
Télé-M **Jeopardy**
TV-5 **Le jeu des dictionnaires**
17h47 TV-5 **L'Euromag**
18h00 CBWFT **Ce soir**
Télé-M **D'amour et d'amitié**
TV-5 **Journal télévisé de la FR3**
18h30 CBWFT **Super détectives**
TV-5 **52e rue**
19h00 CBWFT **Les détecteurs de mensoges**
Télé-M **La vie en couleur**
19h30 CBWFT **Marilyn**
Télé-M **La vie des gens riches et célèbres**
TV-5 **L'Euroflash**
19h33 TV-5 **Far-west: L'héritage**
20h00 CBWFT **Lance et compte II**
Télé-M **Claire Lamarche**
20h30 TV-5 **Portrait de l'univers: La révolution de 1905**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Ad lib**
21h25 CBWFT **Le point**
21h30 TV-5 **Arcana: Connaissance de la musique**
21h50 CBWFT **Ce soir**
22h00 Télé-M **Le TVA, édition réseau**
22h25 CBWFT **Métropolis**
22h30 Télé-M **Les sports**
TV-5 **Journal télévisé de A2**
22h52 Télé-M **Des mots pour le dire**
23h15 TV-5 **Far-west: L'héritage**
23h25 CBWFT **Studio libre**
0h15 TV-5 **Portrait de l'univers: La révolution de 1905**
0h25 CBWFT **Cinéma: Festival Hitchcock: L'Inconnu du Nord-Express**
1h15 TV-5 **Arcana: Connaissance de la musique**
2h15 TV-5 **Radio France Internationale**

Vendredi 11 octobre

5h30 Télé-M **Salut, bonjour!**
7h30 CBWFT **Tchaou et Grodo**
8h00 CBWFT **SRC bonjour**
Télé-M **Gilles Lapointe, M.D.**
8h45 Télé-M **Des mots pour le dire**
9h00 CBWFT **Les anges du matin**
9h30 Télé-M **Aimer**
10h00 CBWFT **La cuisine des anges**
Télé-M **Bon appétit**
10h15 CBWFT **Pacha et les chats**
10h30 CBWFT **Babar**
Télé-M **La vie à Montréal**
10h45 Télé-M **Mongrain de sel**
11h00 CBWFT **Félix et Ciboulette**
Télé-M **Le TVA, édition Midi**
11h15 CBWFT **Madame Pepperpote**
11h20 Télé-M **Mongrain de sel**
11h30 CBWFT **De village en village**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
12h30 CBWFT **Les démons du midi**
Télé-M **Crimes en solde**
13h30 CBWFT **Studio libre**
Télé-M **Justice pour tous**
14h00 Télé-M **Santa Barbara**
14h12 TV-5 **L'Euroflash**
14h15 TV-5 **52e rue**
14h30 CBWFT **La loi de Los Angeles**
Télé-M **Top modèles**
15h00 Télé-M **Campus**
15h15 TV-5 **Journal télévisé de A2**
15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**
15h57 CBWFT **En transit**
16h00 CBWFT **Kim et Clip**
Télé-M **De bonne humeur**
TV-5 **Dernières nouvelles de notre passé**
16h25 CBWFT **En transit**
16h30 CBWFT **Les débrouillards**
16h57 CBWFT **En transit**
17h00 CBWFT **Montréal, ce soir**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
17h05 TV-5 **Des chiffres et des lettres**
17h30 CBWFT **Plus**
Télé-M **Jeopardy**
TV-5 **Le jeu des dictionnaires**
17h47 TV-5 **L'Euromag**
18h00 CBWFT **Ce soir**
Télé-M **9 - 1 - 1...**
TV-5 **Journal télévisé FR3**
18h30 CBWFT **Les grands films: Milagro**
TV-5 **Le convoyeurs attendent...**
19h00 Télé-M **Ciné-enquête: Cromwell: À bout portant**
19h30 TV-5 **L'Euroflash**
19h33 TV-5 **Far-west: L'héritage**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Ad lib**
21h25 CBWFT **Le point**
21h30 TV-5 **Dites-moi**
21h35 TV-5 **Autant savoir: Compartiment non-fumeurs**
21h50 CBWFT **Ce soir**
22h00 Télé-M **Le TVA, édition réseau**
TV-5 **Continents francophones**
22h20 CBWFT **Super détectives**
22h30 Télé-M **Les sports**
TV-5 **Journal télévisé de A2**
22h50 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
23h02 Télé-M **Des mots pour le dire**
23h15 TV-5 **Far-west: L'héritage**
23h25 CBWFT **Studio libre**
0h10 TV-5 **Dites-moi**
0h25 CBWFT **Cinéma: Cross**
1h15 TV-5 **Autant savoir**
1h35 TV-5 **Radio France Internationale**

Ciné-télé du 5 au 11 octobre 1991

Samedi 5 octobre

13h00 Télé-M **Les rescapés du futur**
Am. 1976. Film de science-fiction de R.T. Heffron. Les administrateurs d'un parc d'attractions futuriste remplacent certains de leurs invités par des robots à leur image.

19h00 Télé-M **Volontaires**
Am. 1985. Comédie de N. Meyer. Pour échapper à des gangsters, un jeune homme de famille riche se glisse dans un contingent de volontaires en partance pour la Thaïlande.

22h05 CBWFT **L'hôtel New Hampshire**
É.-U. 1984. Comédie dramatique par T. Richardson. Un instituteur du New Hampshire décide de s'installer avec sa famille dans une ancienne école qu'il transforme en hôtel. Ses cinq enfants ont chacun un problème particulier à résoudre.

Dimanche 6 octobre

12h30 Télé-M **Virage**
Am. 1969. Drame de J. Goldstone. Le mariage d'un pilote d'autos de course est mis en péril à cause de sa passion pour son métier.

19h00 Télé-M **Nadine**
Am. 1987. Comédie policière de R. Benton. En voulant récupérer des photos compromettantes, une jeune femme et son ex-mari ont maille à partir avec un homme d'affaires véreux.

23h45 CBWFT **Tangos, l'exil de Gardel**
Fr.-Arg. 1985. Drame réalisé par F. E. Solanas. Des Argentins, en exil à Paris, éprouvent diverses difficultés à monter un spectacle de théâtre et de danse sur les problèmes de leur déracinement.

Mardi 8 octobre

0h25 CBWFT **X-15**
É.-U. 1961. Documentaire romancé réalisé par R. D. Donner. La vie et le travail des pilotes de l'avion américain X-15.

Mercredi 2 octobre

18h30 Télé-M **Le souffle de la peur**
Am. 1986. Drame de N. Mastorakis. Une romancière américaine installée sur une île grecque imagine un meurtre pour son prochain scénario et s'aperçoit que sa fiction serre de près la réalité.

0h25 CBWFT **Une romance cruelle**
Sov. 1984. Drame réalisé par E. Riazanov. Trois riches bourgeois et un pauvre employé des Postes se disputent les faveurs d'une jeune provinciale.

Jeudi 3 octobre

0h25 CBWFT **Festival Hitchcock: L'Inconnu du Nord-Express**
É.-U. 1951. Drame réalisé par A. Hitchcock. Un champion de tennis rencontre, dans un train, un désaxé qu'il ne prend pas au sérieux et qui lui propose de le débarrasser de sa femme, dont il veut divorcer.

Vendredi 4 octobre

19h00 Télé-M **Cromwell: À bout portant**
Am. 1989. Drame policier de E.W. Swackhamer. Une avocate mène une enquête sur la mort suspecte d'un collègue

18h30 CBWFT **Milagro**
É.-U. 1988. Comédie réalisée par R Redford. Parce qu'un pauvre fermier a eu l'idée d'utiliser l'eau destinée à un riche promoteur pour arroser son champ de haricots, la petite ville de Milagro, au Nouveau-Mexique, est en ébullition.

0h25 CBWFT **Cross**
Fr. 1987. Drame policier réalisé par P. Setbon. Cross est un policier solitaire et marginal. Il apprend avec horreur qu'un criminel s'est échappé d'un hôpital psychiatrique et détient en otages sa femme et sa fille

SAINTE-ROSE-DU-LAC

La Caisse populaire a une nouvelle directrice

La Caisse populaire vient d'embaucher Gisèle L'Heureux comme successeur à Gilbert Dion à la direction générale. Originaire de Laurier, la nouvelle directrice oeuvre à la caisse populaire locale depuis 1977.

«J'ai commencé comme commis, a précisé Gièle L'Heureux, et après j'ai fait tous les postes: caissière, officier de prêts, et adjointe au directeur, depuis janvier 1980.

La directrice détient un baccalauréat en sciences de l'Université du Manitoba et a suivi plusieurs cours de comptabilité.

Gilbert Dion a quitté son poste au cours de l'été pour lancer un service de consultation dans le domaine de la comptabilité. Les heures d'ouverture de la caisse sont de 9 h 30 à 16 h du lundi au jeudi, et de 9 h 30 à 17 h le vendredi.

J.-P. D.



Gisèle L'Heureux a occupé plusieurs postes à la caisse depuis 1977.

SAINT-VITAL

Ralentissement de l'immersion

Les inscriptions dans la Division scolaire de Saint-Vital ont augmenté moins que prévu, passant de 9 627 étudiants en 1990-91 à 9 920 cette année (+293).

Le directeur général Wendell Sparkes attribue cette situation au ralentissement des inscriptions en immersion. Selon lui, la tendance a commencé à se manifester il y a deux ou trois ans et on la retrouve dans tout Winnipeg, ainsi que dans d'autres provinces, comme l'Ontario.

«Si cela se poursuit, il faudra ajuster nos plans d'immeuble et notre programmation et consulter les parents», estime Wendell Sparkes en précisant que le ralentissement de l'immersion est beaucoup plus accentué dans d'autres divisions scolaires manitobaines.

Les chiffres des inscriptions par programme sont les suivantes:

- Anglais: 7 389 (+234)
- Français: 467 (+25)
- Immersion: 1 943 (+38)
- École St-Amand (éducation spéciale): 121 (-4).

La page de BICOLO



DES LIGNES!
DES LIGNES!
DES LIGNES!

La semaine dernière j'avais préparé pour toi une série d'activités avec des cercles. Je te propose maintenant des activités à partir de lignes. J'espère que tu t'amuseras.

J'ai aussi inclus une activité qui combine les deux. Tu seras surpris(e) d'y voir le résultat.

La semaine dernière je t'avais aussi lancé un défi. Tu trouveras la solution cette semaine tel que promis.

Amuse-toi bien!

N'oublie pas mon concours!

Bicolo

Lis attentivement. J'ai un concours très intéressant auquel je t'invite à participer. À partir de tes initiales, dessine un animal imaginaire et donne-lui un nom. Envoie le tout **avant le 11 octobre**. Avec un marqueur noir, identifie tes initiales comme dans l'exemple. J'ai hâte de voir ta création!



Les initiales sont C et D. Le nom de l'animal est L.A.C. (L'animal ailé du Ciel).

COUPON DE PARTICIPATION

Remplis ce coupon de participation et envoie-le avec ton dessin.

Nom ____________________

Adresse ____________________

____

No. de membre ____________ Âge ________

Si tu n'es pas membre, remplis le coupon ci-dessous et envoie-le avec ta participation.

Tu aimerais devenir membre de mon CLUB...
recevoir une carte de membre...
et avoir la chance de gagner
un prix au tirage de chaque semaine?



C'est facile.

Découpe le coupon, envoie-le bien rempli à:

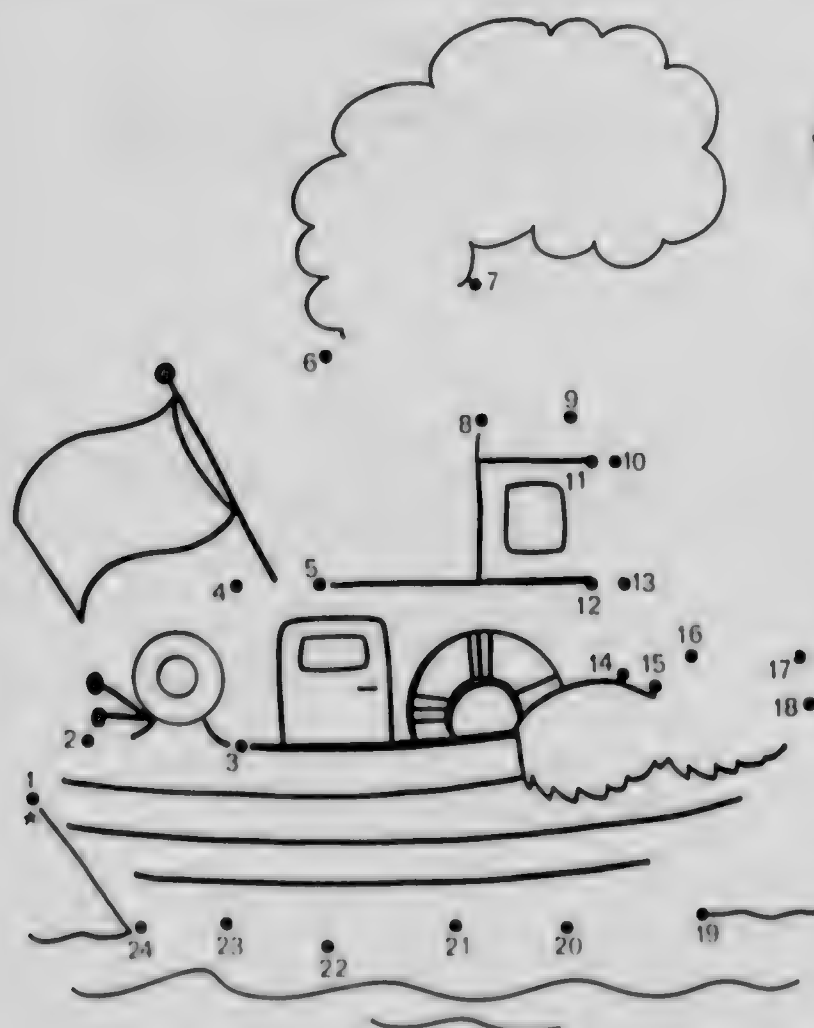
Club de Bicolo
C.P. 209
Lorette (MB)
ROA OYO

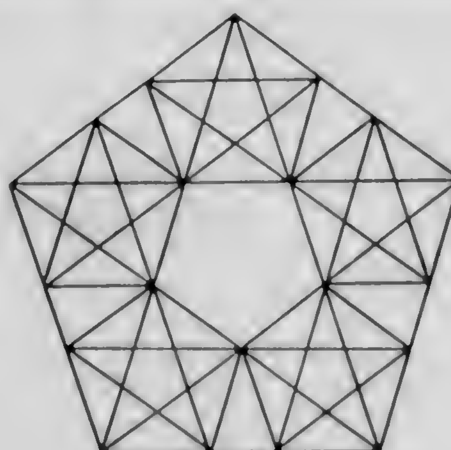
Nom: ____________________

Adresse: ____________________

____

Code postal: ____________ **Age:** ________

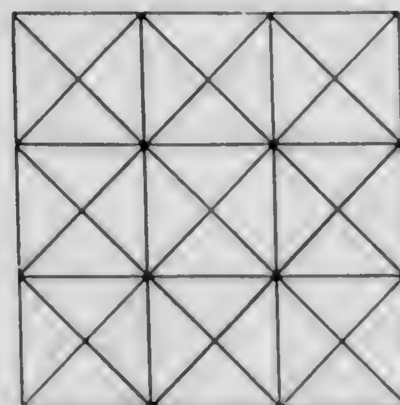




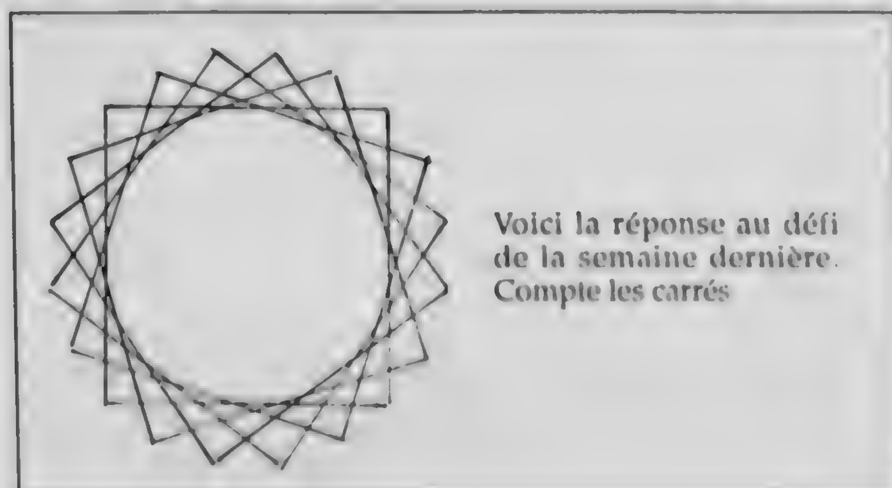
Combien de pentagones peux-tu compter?

Réponse: 19

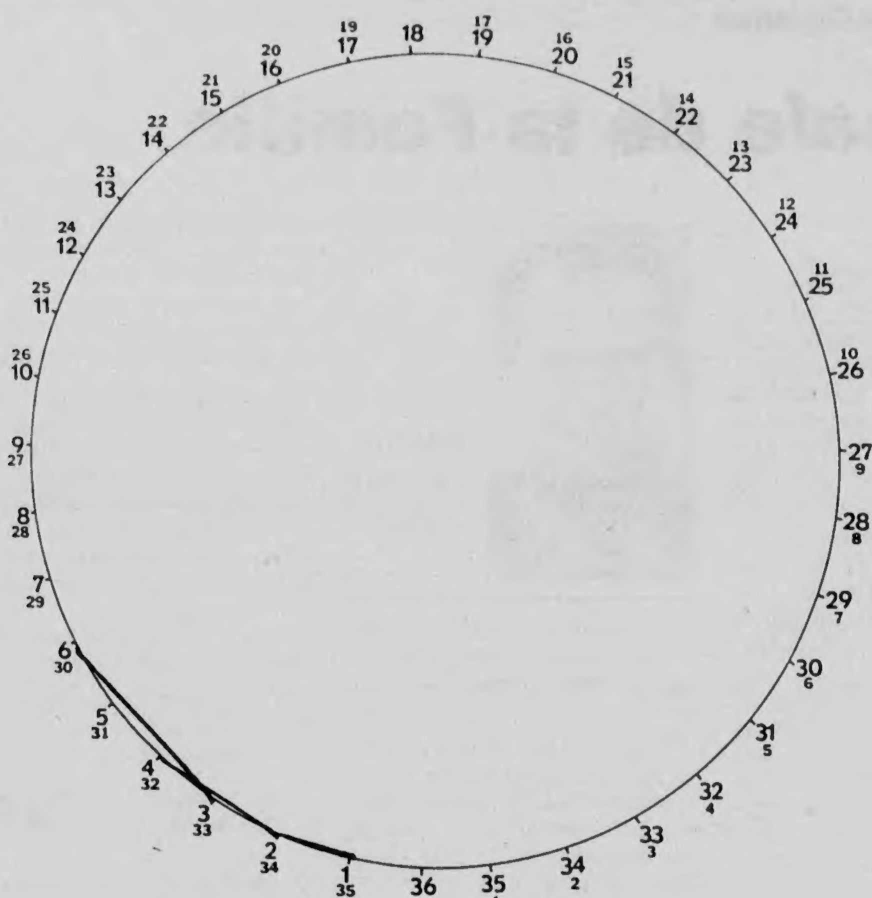
Combien de carrés peux-tu compter?



Réponse: 31



Voici la réponse au défi de la semaine dernière. Compte les carrés

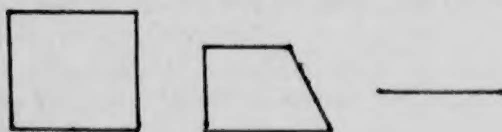


Commence avec le numéro 1 (grands chiffres) et relie-le avec 2, puis 2 avec 4, 3 avec 6, 4 avec 8 et ainsi de suite en t'assurant de toujours doubler le premier chiffre. Ensuite fait de même avec les petits chiffres. La forme qui résultera est intéressante.

Pour découvrir le nom des pays que j'ai écrit, tu devras ajouter un seul trait à chacune des lettres qui forment le nom du pays. Les points servent à séparer chaque lettre.

L·Λ·Λ·⊦·Γ·Λ

Γ·P·Ⲗ·Λ·Γ·Ⲥ



GSELNI



AECRR

AIGTERNL



CRETAALEN

EAPGNNETO



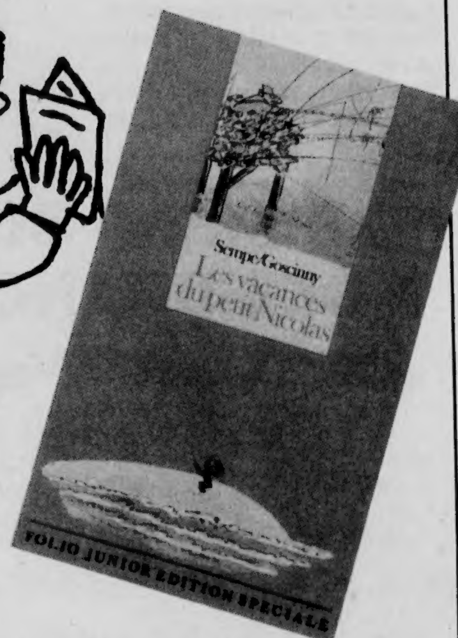
ZTREERA

Avec des lignes on peut dessiner des formes. Mais avant il faudra que tu découvres les mots ci-dessous, dont l'ordre des lettres a été changé.

Je te donne un indice. Regarde les formes que j'ai dessinées.

J'ai lu un bon livre!





Les vacances du petit Nicolas
par : Sempe/Goscinny
Folio Junior Éditions Spéciale

Comment se sont passées tes vacances? Bien, Nicolas a drôlement passé les siennes! De ses aventures avec ses nouveaux amis à la plage en Bretagne, au camp d'été auquel il a assisté, je t'assure que tu vas rire.

Tu peux commencer à lire ce livre par la fin, qui est remplie de jeux intéressants pour t'aider à mieux comprendre le commencement.

(Pour enfants de 9 à 12 ans)

Gracieuseté de la Boutique du Livre.

Membre gagnant de la semaine
9684

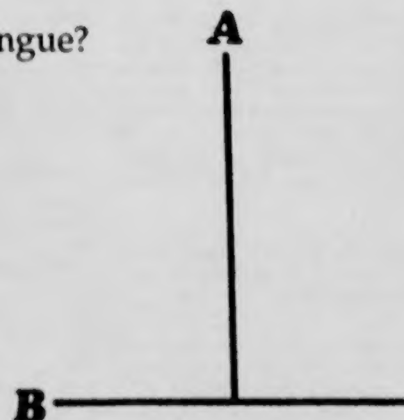
Julie Rémillard
Saint-Joseph (Manitoba)
R0G 2C0

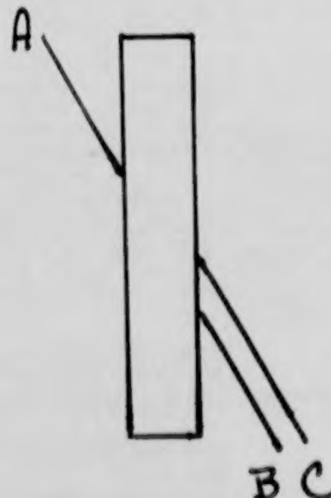
8 ans



Essaie d'abord de trouver la réponse sans te servir de ta règle. Ensuite, prends ta règle pour vérifier ton choix.

Quelle est la ligne la plus longue?
A ou B?





Quelle ligne est la continuation de A? B ou C?

La chronique religieuse †

La Semaine nationale de la Famille

La semaine du 7 au 13 octobre 1991 est la Semaine nationale de la Famille. C'est l'occasion pour nous tous et toutes de réfléchir sur l'institution de la famille. C'est un temps privilégié où nous pouvons nous arrêter afin d'évaluer l'état de santé de la famille: la nôtre, et celle des personnes que nous côtoyons.

Que voulons-nous dire quand nous parlons de famille? Je vais commencer par décrire l'idéal de la famille telle que proposée par l'Église: c'est-à-dire, celle où le couple est uni par le sacrement du mariage. Dès qu'un couple est uni par ce sacrement, il forme déjà une famille.

«C'est pourquoi l'homme quitte son père et sa mère et s'attache à sa femme, et ils deviennent une seule chair»(1) Le chemin de la sanctification se vit désormais à l'intérieur de cette union qui comporte des dimensions humaines, sociales et spirituelles.

Les époux chrétiens deviennent l'un pour l'autre des chemins par lesquels rencontrer Dieu. Ils s'engagent à contribuer au bonheur et à l'épanouissement de l'autre. «Dans tout amour humain, il y a toujours un souffle et un désir d'éternité, et Dieu y est donc présent. Quand cet amour est sanctifié par un sacrement, il est porté et transfiguré par l'amour de Dieu, et il devient source de sainteté.(2)

Mères célibataires

Lorsque des enfants naissent de cette union, les époux chrétiens ont des grâces spéciales qui leur permettent d'assurer leurs responsabilités. Les époux s'appuient mutuellement dans l'amour et le respect et offrent à leurs enfants de rencontrer Dieu par le témoignage de leur amour.

«La famille est, tout d'abord, un lieu où l'on prie souvent ensemble. Ensuite, des «sacrifices» y sont offerts par chacun



Marcel Carrière
prêtre

des parents pour leurs enfants, le mari pour sa femme, la fille pour sa mère, et d'autres encore.

Enfin, au sein du cercle familial se pratique aussi une certaine évangélisation: pour la plupart des croyants c'est dans la maison paternelle, à l'âge où ils étaient enfants, qu'ils ont entendu parler de Dieu pour la première fois.»(3)

Ce ne sont pas toutes les familles qui vivent dans le contexte que je viens de décrire. Il y en a qui vivent de fortes tensions dans leur foyer. Certains couples s'unissent sans demander le sacrement de mariage.

Il y a des mères célibataires qui, par respect pour la vie, ont accepté de porter et de garder leur enfant. Des familles deviennent mono-parentales à l'occasion de séparation. Un certain nombre ont des enfants de deux différentes familles.

Il est important d'être lent à juger lorsqu'une famille n'entre pas dans le cadre de la «famille traditionnelle»: père, mère et enfants. Cherchons à voir les autres tel que Jésus les voit. Cherchons à imiter les gestes d'accueil et de respect de Jésus envers les personnes qui n'étaient pas les «purs» de la religion.

En cette Semaine nationale de la famille, ouvrons nos yeux afin de reconnaître certains obstacles à la vie familiale. Y a-t-il des employeurs qui abusent des employés au point d'affecter leur vie familiale?

Reconnaissons qu'en exigeant que les magasins soient ouverts le dimanche, on empêche probablement des réunions de familles. Est-il bon d'avoir tant d'activités le dimanche dans nos centres communautaires et nos écoles? Profitons-nous du temps qui nous est disponible pour être avec notre famille?...

Il est possible en cette semaine de poser des gestes concrets pour améliorer la vie familiale.

- s'organiser pour que toute la famille partage au moins un souper.
- aller voir un membre de la famille qui a besoin de visite.
- offrir d'aider une mère célibataire afin de lui laisser un peu de temps libre.
- offrir son temps à des parents qui ont plusieurs jeunes enfants.
- contribuer à une banque alimentaire.
- dénoncer des injustices qui affaiblissent la famille.
- prier en famille lors d'un repas, ou à un autre temps.
- faire une sortie de famille.
- inviter quelqu'un à une sortie.

Demandons à Dieu de nous inspirer les gestes, les paroles et les attitudes pour rendre plus saines et plus saintes toutes les familles.

(1) Genèse 2,24.

(2) Éditorial d'Infoaction, édition d'été 1991 (Le Bulletin d'Action Famille).

(3) Pourquoi Se Marier? Le mariage des chrétiens par Herwing Arts, page 135.

LES PETITES ANNONCES
Facile et efficace

Les PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette.
Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi **par écrit** et être **payée d'avance** aux tarifs suivants: moins de 20 mots (**5$** ou **7,50$** pour deux semaines); 21 à 28 mots (**6$** ou **9$**); 29 à 35 mots (**7$** ou **10,50$**); 35 à 42 mots **au maximum** (**8$** ou **12$** pour deux semaines). ***(N'oubliez pas d'ajouter la TPS!)***

Divers

ASPIRATEURS: Filter Queen ou Electrolux presque neufs. Garantie 5 ans. 150 $. Composez le 237-0204.
467-

ENTREPÔT DE REVÊTEMENT DE SOL—Payer et emporter seulement. Parfaits pour les salles de jeux ou pour le chalet — revêtements de sol à endos caoutchouté ou en vinyle sans cirage à partir de 3,98 $/v². Lawn turf de 2,98 $/v². A&R Carpet Barn, 50, rue Archibald, au sud de Nairn. 233-3061. Ouvert jusqu'à 20 h.
078-

HOMME À TOUT FAIRE: Réparations, peinture, électricité, plomberie, etc. Composez le 233-3753.
036-

GAI? LESBIENNE? Pas certain(e)? Parent ou ami d'homosexuel? Pour plus de renseignements composer le 284-5208, le mercredi soir, entre 19 h 30 et 22 h.
128-

PROFESSEUR: mère de 2 aimerait garder votre enfant à Saint-Vital. 255-5410.
140-

REMERCIEMENTS: au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. J.E.B.
147-

GARDIENNE BILINGUE: désire garder des enfants chez moi du lundi au vendredi. 233-6335.
148-

REMERCIEMENTS: au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. J.M.F.
151-

Recherche

RECHERCHE: Veuve dans la soixantaine aimerait rencontrer veuf du même âge. Aime voyager, danse, lecture. Répondre: RENCONTRE C.P. 190 St-Boniface, Manitoba, R2H 3B4.
142-

À vendre

À VENDRE: magasin d'épiceries avec charcuterie. 3 600 pi ca. St-Lazare, Manitoba. (202) 683-2356.
111-

À VENDRE: achetez comme loyer grands lots boisés - 2 acres près de Sainte-Anne. Agent 284-9686 ou 1-883-2434.
150-

À louer

À LOUER: appartement meublé, 2 chambres à coucher, balcon, près de l'école Guyot, 470 $/mois. Stationnement et services compris. Non fumeur. Libre du 15 octobre 91 au 1er avril 92. Tél.: 255-2390.
118-

À LOUER: rue Des Meurons, bureau de 540 pi ca (400 $/mois) garage attenant (600 pi ca). 200 $/mois. 269-1178 ou 235-1150.
130-

À LOUER: au 439, rue Des Meurons, appartement de 3 pièces pour le 1er octobre. Stationnement. Laveuse et sécheuse. 233-6530.
133-

À LOUER: libre le 15 octobre, appartement d'une chambre à coucher, rue de la Cathédrale. Services inclus. 350 $ par mois. Composez le 233-6091.
134-

À LOUER: pour le 1er nov., app. de 2 chambres à coucher, laveuse, sécheuse, stationnement. Centre St-Boniface, près des écoles et autobus. 235-0440.
143-

À LOUER: nord de St-Boniface, libre le 1er nov. Grand app. de 2 chambres à coucher. 490 $ inclut eau, chauffage, électricité, laveuse et sécheuse. Stationnement disponible. Composez le 237-1803.
145-

À LOUER: pour jeune fille, appartement au sous-sol d'une maison à St-Boniface. Libre le 1er octobre. Pour plus de renseignements composez le 231-3320 et demandez Michelle.
146-

À LOUER: rue Langevin, appartement de 2 chambres à coucher, 2e étage, tout près du Collège et de l'Hôpital. Personne tranquille. Possession immédiate. Composez le 233-3243.
149-

LES PETITES ANNONCES
Facile et efficace

LA MUNICIPALITÉ RURALE DE TACHÉ

À chaque année le conseil nomme des citoyens de la municipalité à certains comités et commissions. Le 5 novembre 1991, le conseil nommera des personnes aux postes suivants:

- Deux membres au Comité du district de lutte contre les mauvaises herbes Springfield-Taché;
- Un membre au Comité du sous-district n° 9 du district de conservation Cook's Creek;
- Un membre au Comité de l'Hôpital Sainte-Anne;
- Deux membres au Comité de l'organisation de conservation du sol sud-est.

Toutes personnes désirant occuper une position peuvent en avertir le secrétaire-trésorier avant le 1er novembre.

Les candidats au comité de conservation de Cook's Creek doivent résider dans le sous-district n° 9 et les candidats au comité de l'Hôpital de Sainte-Anne doivent habiter dans le district de l'hôpital.

Pour de plus amples renseignements veuillez s'il-vous-plaît contacter le secrétaire-trésorier.

Fait à Lorette, Manitoba, le 24e jour de septembre, A.D. 1991.

E.J. Laurin,
Secrétaire-trésorier,
La municipalité rurale de Taché,
C.P. 100,
Lorette (Manitoba)
R0A 0Y0
Téléphone: 878-2473

QUIZ

Un trou dans la plaine



photo: Yves Chartrand

QUESTIONS

1. Pourquoi ce trou dans la plaine existe-t-il?

2. Quel rang occupe le centre Denis Savard des Canadiens de Montréal au classement des meilleurs compteurs de tous les temps de la Ligue nationale de hockey?

3. Quels joueurs de la Ligue nationale de hockey pourraient compter leur 500e but cette année?

4. Quel est le titre des deux livres célèbres du romancier montréalais Mordecai Richler à avoir été portés à l'écran?

5. Combien de fois les Blue Jays de Toronto ont-ils remporté le championnat de la division est de la Ligue américaine de base-ball?

6. Combien de fois le match de la coupe Grey a-t-il été présenté à Winnipeg?

7. De quel stade s'inspire en partie le Stade olympique de Montréal?

8. Quel exploit les Expos de Montréal n'ont-ils pas pu réussir depuis 1981?

9. Où est né le chanteur Burton Cummings?

RÉPONSES

1. Il s'agit du pont qui permettait au chemin de fer de passer par le village de Cardinal, au sud de Notre-Dame-de-Lourdes. Selon le livre d'Antoine Gaborieau, Un siècle d'histoire, les rails sont disparus de Cardinal en 1978.

2. Le 21e avec 1 072 points. S'il améliore, cette saison, sa fiche de l'an dernier (59 points), il pourrait se rapprocher du 15e rang détenu par le légendaire Bobby Hull.

3. D'abord Jari Kurri, qui a rejoint Wayne Gretzky à Los Angeles, avec 474 buts. L'ex-étoile des Nordiques de Québec, Michel Goulet, maintenant avec les Black Hawks de Chicago, a pour sa part 487 buts. Mais le joueur qui pourrait réaliser l'exploit le plus tôt dans la saison est Mike Gartner des Rangers de New York. Il ne lui manque que deux buts pour atteindre le chiffre de 500.

4. Il y a The Apprenticeship of Duddy Kravitz (1959) et Joshua Then and Now (1980).

5. Deux fois: en 1985 et 1989. Les Blue Jays ont également terminé au deuxième rang en 1984, 1987 et 1990.

6. Ce sera la première fois dans l'histoire de la coupe Grey que le match sera présenté à Winnipeg le 24 novembre prochain. Une seule autre ville de la Ligue canadienne de football n'a jamais présenté le match: Régina.

7. Il s'agit du Parc des Princes à Paris, qui avait également été conçu par l'architecte français Roger Taillibert.

8. Les Expos de Montréal n'ont jamais pu terminer plus haut que troisièmes dans la division est de la Ligue nationale de base-ball.

9. Bien qu'il soit largement identifié à Winnipeg, Burton Cummings est né à Montréal.

Compilé par Yves CHARTRAND

LETTRES

Le journal La Liberté est ouvert à la publication de toute lettre à l'éditeur à condition que l'identité de l'auteur soit connue (les noms de plume ou pseudonymes ne sont pas acceptés) et qu'elle ne contienne pas de propos diffamatoires. La rédaction se réserve également le droit de limiter la longueur des lettres ou de retourner celles dont la formulation n'est pas claire.

RECETTES

Tarte à la crème glacée et aux bananes



Imaginer... une sauce au chocolat, de la crème glacée aux fraises, des tranches de banane, le tout couronné de crème fouettée! Quelle douce décadence! Cette spécialité se prépare à la maison en un instant. Conserver-la au congélateur et elle sera le complément parfait de vos réceptions ou de vos petites fêtes. Après l'avoir goûtée une fois, toutes les raisons seront bonnes pour la servir à nouveau.

1 tasse (250 mL) de chapelure de gaufrettes au chocolat
1/4 tasse (50 mL) d'amandes grillées, hachées fin
1/4 tasse (50 mL) de beurre fondu
1 pqt (175 g) de grains de chocolat mi-sucré
1 1/2 tasse (375 mL) de crème à fouetter, divisée
1 c. à thé (5 mL) de vanille
2 bananes moyennes
1 L de crème glacée à la fraise, ramollie
2 c. à table (30 mL) de sucre à glacer
Cerise au marasquin avec la queue
Noix hachées

Mélanger ensemble la chapelure de gaufrettes, les amandes et le beurre. Presser au fond et sur les parois d'une assiette à tarte de 9 po. (1 L); réfrigérer. Dans une casserole, mélanger les grains de chocolat et 1/2 tasse (125 mL) de la crème à fouetter. Cuire sur feu doux, en brassant constamment, jusqu'à ce que la préparation soit homogène. Incorporer la vanille; laisser refroidir complètement. Pour assembler la tarte, déposer au fond de la croûte de tarte une banane tranchée sur le sens de la longueur. Déposer à la cuillère, la moitié de la crème glacée; presser légèrement. Laisser dégouliner la moitié de la sauce au chocolat; congeler jusqu'à fermeté. Répéter les opérations; déposer au congélateur. Fouetter 1 tasse (250 mL) du reste de la crème et le sucre à glaser, jusqu'à fermeté. Glacer et décorer la tarte de crème fouettée. Garnir d'une cerise et de noix. Couvrir et congeler jusqu'à fermeté. Retirer la tarte du congélateur et réfrigérer 1/2 heure avant de couper et servir.

Donne 1 tarte.

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Antoine Fréchette
Avocat-notaire
Antoine G. Fréchette B.A.
CERT. ED., LL.B.

155, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Tél.: **231-1333**
Fax: **237-0998**

DENISET, JOURDAIN ET BOILY
Avocats et notaires
Me Pierre Deniset, B.A., LL. B.
Me Guy Jourdain*, LL. B. (Montréal), LL. B. (Manitoba)
Me Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
Me Roxroy O. O. West
B.A., M.A., LL.B.
** Également membre du Barreau du Québec*
202, boul. Provencher, bureau 200
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Téléphone: 235-1378
Télécopieur: 233-9762

LAURENT-J. ROY C.R.
MICHEL L. J. CHARTIER
Avocats et notaires
MONK, GOODWIN
AVOCATS ET NOTAIRES
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

Alain J. Hogue,
Barreau Man./Sask.
de



Hogue • Kushnier

Place Provencher
194, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Tél.: (204) 237-1231
N° de FAX: 233-2689

ROBERTSON SHYPIT
Léandre G. Buissé, B.A., B.S.W., LL. B.
Avocat Notaire
Meadowood Professional Group
202-1555, chemin St-Mary's,
Winnipeg (Manitoba) R2M 3W2
(au sud du Centre d'achat St-Vital)
Tél.: (204) 257-6061 Fax: (204) 254-7183

TEFFAINE, LABOSSIÈRE,
Avocats et Notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
Mary-Jane Bennett

Avocat-conseil
Robert. Bétournay

185, boul. Provencher, pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 4B3.
Téléphone: 233-4359.

MÉTIERS

St-Anthony's Books & Church Supplies
283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1
233-4480
Cadeaux pour toutes les occasions religieuses

ENTREPRISES NOËL



Secrétariat, traitement de texte, imprimante au laser, traduction, photocopies.
Du nouveau!!! Service de FAX: 422-8378
Service rapide et de qualité. Contactez
Claire au: 422-5750
422-8574 (rés.)
Guy au 231-0435

PELLAND CATERING
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT
Rolly's Transfer CO. LTD.
256-5869 256-2564
Personnel tout à fait expérimenté

AVOCATS-NOTAIRES

TAYLOR • McCAFFREY
CHAPMAN • SIGURDSON
AVOCATS et NOTAIRES
ALAIN L.J. LAURENCELLE
Ligne Directe (204) 988-0304
9ième étage, 400 avenue St. Mary
Winnipeg, Manitoba,
Canada R3C 4K5
Telephone (204) 949-1312
Fax (204) 957-0945
VANCOUVER • WINNIPEG • FORT FRANCES

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

Aikins, MacAulay & Thorvaldson
Marc M. Monnin
Richard J.F. Chartier
Avocats et Notaires
30e étage
360, rue Main
Winnipeg (Manitoba)
R3C 4G1
Téléphone: 957-0050
Télécopieur: 957-0840

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.
Avocat et Notaire
185, boulevard Provencher,
pièce 201
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4
Téléphone: (204) 958-6850
Télécopieur: (204) 233-5770

OPTOMÉTRISTES

Dr Keith Mondésir
Optométriste
• Examen de la vue
• Lunettes ajustées
• Verres de contact
201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous composez le 255-2459

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

Dr E.M. FINKLEMAN
et
Dr GÉRALD GARAND
Optométristes
210 Avenue Building
265, avenue Portage
Winnipeg
Tél. 942-2496
Examen de la vue et lunettes ajustées

MÉTIERS



RNG SOUND TRACK
Musique enregistrée pour vos soirées dansantes
Contactez Marcel Lacroix au 253–0581

Albert Péloquin
préparation de déclarations d'impôt personnel par ordinateur, 8 ans d'expérience
22, baie Wiltshire,parc Windsor
233-3423



• TRADITIONNEL
• RELIGIEUX
• HISTORIQUE ET
• CONTEMPORAIN

L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405, av. Bertrand
233-7864
«Au service des franco-manitobains depuis 1910...»

Service de conseiller
Centre de counselling et de croissance
Service confidentiel
Nos thérapeutes:
Gilles Beaudry, Inge Kirchhoff, Lyne St-Pierre et Edmond Timmerman
- Thérapie individuelle, couple et familles
- sessions de groupe
261, rue DesMeurons
237-8295
Nous pouvons oeuvrer à l'intérieur de plans d'assistance aux employés. (PAE)

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture Forest Cadieux
Coopers &Lybrand
comptables agréés
consultants en affaires
Vous offrant la gamme complète de services professionnels en
• fiscalité • vérification et comptabilité •
• planification pour la TPS •
• consultation informatique et financière •
Associés
André G. Couture.c.a. Gabriel J. Forest.f.c.a.
Raymond A. Cadieux.c.a. Gérard H. Rodrigue.c.a.
Principaux
Gérald C. Labossière.c.a. Donald H. Smith.c.a.



2300. édifice Richardson
1. place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X8
Téléphone: (204) 956-0550
Télécopieur: (204) 944-1020

BDO GUENETTE CHAPUT WARD MALLETTE
262, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba, R2H 0T7
Tél: 233–8593 Fax: 237–0134

COMPTABLES AGRÉÉS
- préparation de rapport d'impôts, et conseils fiscaux pour individus, entreprises et institutions;
- préparation de prévisions budgétaires, de plan d'entreprise, comptabilité et tenue de livres;
- vérifications des états financiers;
- conseils et soutien pour la mise en place de systèmes comptables informatisés.

CONSEILLERS EN GESTION
- conseils en gestion, en planification, en marketing et les affaires publiques;
- conseils spécialisés en santé, en développement communautaire et économique;
- évaluation du rendement d'entreprise et financier;
- conseils en sondages, en analyse des besoins et évaluation des programmes.

ASSOCIÉS
LUCIEN GUENETTE, c.a.
ARTHUR CHAPUT, c.a.
GILLES CHAPUT, c.a.
ANDRÉ BLONDEAU, c.a.

ASSOCIÉS
CHARLES GAGNÉ, M.P.A.
GEORGES PICTON, C.G.A.
ELIZABETH SWEATMAN, M.C.P.

ADJOINTS
RAYMOND DESROCHERS, c.a.
MAURICE MORISETTE, c.a.
RICHARD SENEZ, c.a.
JAMES DOER, c.a.
RUSSELL PARADOSKI, c.a.
PAUL PRENOVAULT, c.a.



ASSUREURS



«Rassurez-vous chez nous»
Votre courtier:
Claude Forest
160, rue Marion 237-8434

Agence d'assurance Aurèle Desaulniers (1987)
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051
Pour tout service d'assurance
Feu • Vie • Maladie
Assurance voyage - Ferme-RRSP
Joel Desaulniers
René Desaulniers

LE CLUB LA VÉRENDRYE
614, rue Des Meurons
Saint-Boniface
Téléphone: 233-8997
• Bingo chaque lun., merc., jeudi et ven. • Jeu de quilles sept jours par semaine • Salle de banquet • Bar et salle à manger • Spectacles tous les jeudis, vendredis et samedis

---

THE SOVEREIGN LIFE INSURANCE COMPANY
Lucien NAYET, agent
C.P. 401, Saint-Pierre-Jolys, R0A 1V0
Je peux vous aider dans vos recherches de solutions financières, assurance-vie, retraite, etc. Aucune obligation. Composez le 235-1759 ou le 433-7899 (à frais virés)

UNCLE JERRY'S CATERING
Nos spécialités:
Mariages — Banquets
Petites et grandes réceptions
2 salles disponibles
Venez donc manger chez nous, au 200, rue Masson
Jerry: 237-3527 ou 255-5298

AGENTS D'IMMEUBLES

L'immobilière de St. Pierre Realty Ltée
Boîte postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Téléphone: **433-7899**
ferme • résidence • chalet
lots vacants • loisirs • chasse
tous genres de commerce, etc.

Recyclez ce journal!